SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday, February 22, 1990.

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at ten of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مَا قُلْتُ لَهُمْ
إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ
شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۖ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ۚ
وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۖ وَإِنْ
تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾ قَالَ اللَّهُ هَٰذَا يَوْمُ يَنفَعُ
الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ۚ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ۖ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾
لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday, February 22, 1990.

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at ten of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مَا قُلْتُ لَهُمْ
إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ
شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۖ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ۚ
وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۖ وَإِنْ
تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾ قَالَ اللَّهُ هَٰذَا يَوْمُ يَنفَعُ
الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ۚ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ۖ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾
لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

ترجمہ: میں نے اُن سے کچھ نہیں کہا بجز اسکے جس کا تو نے مجھے حکم دیا ہے وہ یہ کہ تم خدا کی عبادت کرو جو میرا اور تمہارا سب کا پروردگار ہے اور جب تک میں اُن میں رہا اُن کے حالات کی خبر رکھتا رہا جب تو نے مجھے دنیا سے اُٹھا لیا تو تو اُن کا نگران تھا اور تو ہر چیز سے خبردار ہے ﴿۱۱۷﴾

اگر تو اُن کو عذاب دے تو یہ تیرے بندے ہیں اور اگر بخش دے تو تیری مہربانی ہے بے شک تو غالب (اور) حکمت والا ہے ﴿۱۱۸﴾

خدا فرمائے گا کہ آج وہ دن ہے کہ راستبازوں کو اُنکی سچائی ہی فائدہ دے گی اُن کے لیے باغ ہیں جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں ابدالآباد اُن میں بستے رہیں گے خدا ان سے خوش ہے اور وہ خدا سے خوش ہیں۔ یہ بڑی کامیابی ہے ﴿۱۱۹﴾

آسمان اور زمین اور جو کچھ ان (دونوں) میں ہے سب پر خدا ہی کی بادشاہی ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿۱۲۰﴾

MOTION UNDER RULE 236

Mr. Chairman: Muhammad Ali Khan Sahib.

Mr. Muhammad Ali Khan: Mr. Chairman Sir, I beg to move that under Rule 236 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate 1988, the requirement of Rules 38 and 76 be dispensed with to enable the members to discuss the Kashmir issue.

Mr. Chairman: It has been moved by Mr. Muhammad Ali Khan Hoti under Rule 236 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate 1988 that the requirements of Rules 38 and 76 be dispensed with to enable the members to discuss the Kashmir issue.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: So, the motion is adopted and the answers will be taken as read and laid on the Table of the House.

QUESTIONS AND ANSWERS.

The price of Formica

39. Prof.Khurshid Ahmad : *Will the Minister for Industries be pleased to state*

(a) *the price of Formica before May, 1989 and January, 1990 ; and*

(b) *the steps taken by the government to ensure availability of this product at reasonable prices ?*

Mr. Ali Nawaz Sharif : (a) Average price of Formica per sheet for all designs :

(i) Before May, 1989 was Rs. 213.30.

(ii) January, 1990 upto date Rs. 258.30.

(b) Formica is not an essential commodity and the government does not fix Formica prices which are determined by market forces of supply and demand.

Pakistani Ambassadors

40. Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui: *Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state the number of Pakistani Ambassadors stationed abroad indicating also their names, date and place of posting?*

Sahabzada Yaqub Khan : The total number of Pakistani Ambassadors currently stationed abroad is 63. Relevant particulars about these Ambassadors are detailed at Annexure I.

Annexure I

NON-CAREER AMBASSADORS

S. No.	Name	Domicile	Place and date of posting
1	2	3	4
1.	ACM (Retd.) Jamal Ahmad Khan	Sindh	Rome, 25-5-1988.
2.	Raja Tridiv Roy	Punjab	Buenos Aires, 5-11-1981.
3.	Brig (Retd.) Tariq M. Mir	Punjab	Baghdad. 23-11-1988.
4.	Adm (Retd) Tariq Kamal Khan	Punjab	Canberra 31-7-1986.
5.	Mr. Mohammed Khan Junejo	Sindh	Bahrain. July, 1989.

[Sahabzada Yaqub Khan]

1	2	3	4
6.	Mr. Saquib Nawaz Khan	Punjab	Brunei Darussalam. January, 1990.
7.	Brig (Retd) Muzaffar K. Malik	Punjab	Athens. 2-7-1989.
8.	Malik Amjad Ali Noon	Punjab	Nairobi. August, 1989.
9.	Mr. Abdul Majid Khanzada	Sindh	Tripoli. December, 1989.
10.	Lt. Gen. (Retd) Mohammad Safdar. Ambassador-designate.	Punjab	Rabat. January, 1990.
11.	Mr. Izharul Haq	Punjab	The Hague. November, 1989.
12.	Mr. Abdul Razzak Soomoro	Sindh	Muscat. 30-7-1989.
13.	Mr. Rifaat Hayat Khan Daha	Punjab	Manila. September, 1989.
14.	Maj. Gen (Retd). Khurshid Ali Khan ..	N.W.F.P.	Lisbon. 12-10-1989.
15.	Syed Zulfiqar Ali Bokhari	Punjab	Madrid. 1-8-1989.
16.	Mr. M. S. Baqir ..	Punjab	Beirut. 21-5-1989.
17.	Air Cdre(Retd) Imtiaz A. Bhatti ..	Punjab	Dar-es-Salaam. December, 1989.
18.	Mr. Niaz Mohammad Wassan	Sindh	Bangkok. October, 1989.
19.	Mr. Dilshad Najmuddin	Punjab	Tunis. January, 1990.
20.	Mr. Chakar Ali Junejo	Sindh	Abu Dhabi. 29-7-1989.
21.	Mr. Nasim Ahmad	Punjab	UN New York. 15-6-1989.
22.	AC M (Retd) Zulfiqar Ali Khan ..	Punjab	Washington 12-7-1989.

CAREER AMBASSADORS

S. No.	Name	Domicile	Place and date of posting

1	2	3	4
1.	Mr. Z.A. Hilaly	Sindh	Sana'a. 1-5-1986.
2.	Mr. Gul Haneef	Baluchistan	Cairo. November, 1989.
3.	Mr. S.M. Inaamullah	Punjab	Warsaw. January, 1990.
4.	Mr. M. Ziaul Haq	Punjab	Kathmandu. 14-7-1986.
5.	Mr. M. Naseer Khan	A.J.K.	Maputo. 23-7-1986.
6.	Mr. S.M.A. Khairi	Sindh	Ottawa. November, 1989.
7.	Mr. Tariq Khan Afridi	N.W.F.P.	Amman. January, 1990.
8.	Mr. Mazhar Qayyum	Punjab	Male. 2-10-1986.
9.	Mr. M. Akram Zaki	Punjab	Beijing. 11-1-1987.
10.	Mr. Zafar Habib	Punjab.	Pyongyang. 26-1-1987.
11.	Mr. Shahryar M. Khan	Sindh	London. 6-2-1987.
12.	Dr. (Mrs) Khurshid Hyder ..	Punjab	Vienna. 9-2-1987.
13.	Mr. Amir Ali Shah	Punajb	Stockholm. 27-2-1987.
14.	Mr. Shamshad Ahmad	Punjab	Seoul. 8-6-1987.
15.	Mr. Najmuddin A. Shaikh	Sindh	Bonn. November, 1989.
16.	Mr. Khalid Saleem	Punjab	Jakarata. 22-2-1988.
17.	Mr. Zahid Said	N.W.F.P.	Kuwait. 2-3-1988.
18.	Mr. Munir Akram	Sindh	Brussels. 6-6-1988.

[Sahabzada Yaqub Khan]

1	2	3	4
19.	Mr. Hamidullah Khan	N.W.F.P.	Budapest, 20-5-1988.
20.	Mr. K. K. Ghori	Sindh	Algiers, 18-7-1988.
21.	Mr. K. A. Aziz Khan	N.W.F.P.	Ankara, 22-6-1988.
22.	Mr. Amin Jan Naeem	N.W.F.P.	Dakar, 13-8-1988.
23.	Mr. Mansur Ahmad	Punjab	Tokyo, 12-8-1988.
24.	Mr. Abdul Sattar	Punjab	Moscow, 31-8-1988.
25.	Mr. Shahid M. Amin	Punjab	Paris, August, 1988.
26.	Mr. Bakhtari Ali	Punjab	Kuala Lumpur, 10-2-1989.
27.	Mr. Ahmad A. Kamal	Sindh	Geneva (UN), 5-1-1989.
28.	Mr. M. Qurban	Punjab	Rangoon, 29-8-1985.
29.	Mr. Rasheed Ahmed	Punjab	Bucharest, 5-12-1988.
30.	Mr. S. K. Dehlavi	Sindh	Belgrade, 21-1-1989.
31.	Mir Abad Hussain.	Punjab	Colombo, 10-12-1988.
32.	Mr. S. Azmat Hasan	Punjab	Damascus, 11-1-1989.
33.	Mr. Bashir Khan Babar	N.W.F.P.	New Delhi, December, 1989.
34.	Mr. Shafaqat A. Shaikh	Punjab	Accra, December, 1989.
35.	Mr. M. Naseer Mian Ambassador-designate.	Punjab	Port Louis
36.	Mr. M.W. K. Khaishgi	Sindh	Riyadh, 31-10-1987.
37.	Mr. Touqir Hussain	Punjab	Brasilia January, 1990.
38.	Mr. Mansoor Alam	Sindh	Mexico, January, 1990.

1	2	3	4
39.	Mr. Anwar Kemal	N.W.F.P.	Dhaka, January, 1990.
40.	Mr. Ashraf J. Qazi	Balochistan	Berlin, January, 1990.
41.	Mr. Rafat Mahdi	Punjab	Harare, January, 1990.

INDUSTRIAL ZONES

41. Mr. Mohammad Mohsin Siddiqi : *Will the Minister for Industries be pleased to state:*

(a) *the number alongwith particulars of both small and large industrial zones established in each province since January, 1989 ;*

(b) *the rationale for the withdrawal of tax holiday and other incentives from the Nooriabad Industrial Estate and other similar Estates ;*

(c) *does the Government fully appreciate that such steps viz. the withdrawal of S.R.O. 500 and other incentives has not only affected the credibility of the Government but also acts as definite discouragement to the future investors, which is highly detrimental to the future Industrialisation and investment climate of the country ; and*

(d) *the steps taken by the Government to restore the confidence of the Industrial Community and give boost to the Investment climate in the country ?*

Syed Ali Nawaz Shah : (a) No industrial zones has been established in any of the Province since January, 1989.

(b) Nooriabad Industrial Estate has never been announced|approved by the Federal Government as a zone entitled for the benefits of income tax holiday and duty exemption on imported machinery.

Chunian Industrial Estate was allowed by the Federal Government 5 years tax holiday. However, this exemption was available to only those units|companies established between 25th March, 1987 and 30th June, 1988.

The units set up in the industrial estate of Chunian were also entitled for the benefit of duty free import of machinery under SRO 500 (I)|84, dated 14th June, 1984. This concession diffused the impact of other industry specific concessions and concessions to extremely backward areas. It was felt that existence of partial concessions under SRO 500 (I)|84 to comparatively developed areas will discourage the investment in the desired directions.

(c) It is felt that withdrawal of SRO 500 (I)|84 would not affect the overall investment climate as numerous other monetary and fiscal incentives have been

[Syed Ali Nawaz Shah]

provided by the Government to encourage rapid industrialization. These incentives include special incentive for backward areas and specific industries irrespective of their location, in addition to specific incentive for electronics, mining and pharmaceutical industries.

(d) These steps are briefly reproduced below :—

(i) The Government has categorically announced and made commitment that there will be no further nationalization and for the development of industrial sector, the private sector would be the main instrument to achieve the under-lying objectives of the industrial policy of the Government.

(ii) With a view to provide maximum free hand to private enterpreneurs for selection of industries of their own choice, the following measures have been taken :—

(a) List of Specified Industries necessitated Government approval has been reduced from 12 to 7.

(b) Multiple sanctioning tiers which generally took a long time for sanction of a project, have also been reduced to one.

(c) Upper capital ceiling limit for approval of project by the Government has been raised from Rs. 700 to Rs. 1000 million.

(d) Requirement of sanction in cases involving import of second hand machinery or equity below 50 per cent has also been dispensed with provided such projects do not attract other provisos laid down for the purpose.

(e) Requirement of government sanction for foreign investment has also been dispensed with, provided foreign investment is below 50 per cent of total equity.

(iii) A number of fiscal and monetary incentive have been provided for establishment of industries in the country which are annexed.

Annexure

FISCAL AND MONETARY INCENTIVES

Fiscal, Monetary and Trade Policies have been attuned to bring revolutionary changes in the industrial sector by providing incentives under the new policy package. The incentives are as follows :—

(i) *Income Tax Holiday* :

A four-year tax holiday has been allowed throughout Pakistan to those key industries which are established upto the end of 7th Five-Year Plan, *i.e.*, 30th June, 1993.

In order to encourage industrial development of hitherto less developed areas, the income tax holiday stated above has been made admissible for a period of 8 years for all industries proposed to be located in NWFP, Baluchistan (except Hub Chowki areas), FATA, Northern Areas, Azad Kashmir and Divisions of Dera Ghazi Khan

and Bahawalpur in the Province of Punjab and the Divisions of Sukkur and Larkana in the Province of Sindh; set up between 1st July, 1988 to 30th June, 1993.

(ii) *Exemption from Custom Duty* :

The key industries have also been exempted from payment of custom duty on imported machinery, provided that such machinery is not manufactured locally. The incentives will be admissible to industries set up between 1st July, 1988, to 30th June, 1993.

All the industries proposed in less developed areas referred above, have been exempted from the levy of import surcharge on the imported machinery, provided that such machinery is not manufactured locally, in addition to custom duty exemption and sales tax.

(iii) *Sales Tax* :

For a period of 8 years, the output of industries set up between 1st July, 1988 to 30th June, 1993 in NWFP, Baluchistan (except Hub Chowki areas), FATA, Northern Areas and Azad Kashmir have been exempted from payment of sales tax.

(iv) *Income Tax Rebate* :

Fundamental changes have been brought about in the existing scheme of Income Tax Rebates for exports. Previously export earnings were eligible for 55 per cent income tax rebate. It has now been decided that higher value added items should be given comparatively higher rebate *e.g.*, export earnings from textile garments, leather garments, engineering goods and electronics would be eligible for 75 per cent income tax rebate. Earning of all other items including fresh fruits, vegetables and cut flowers would be eligible for 50 per cent income tax rebate.

(v) *Import Duty* :

Tariff structure has been rationalised on finished products, machinery and raw materials with a view to encourage domestic production for local as well as foreign market. The import duty on raw materials has been reduced. Quantitative restrictions and non-tariff barriers have been removed from 162 items in order to ensure adequate supply of raw materials to the industrialists. The negative list of imports has been reduced to less than 1 per cent of total imports.

(vi) *Duty Draw Backs* :

In order to remove difficulties being faced by the trading circles in receiving duty draw backs, 80 per cent duty draw back shall be paid automatically within three days and the remaining amount, after scrutiny, within one week.

[Syed Ali Nawaz Shah]

CONCESSIONS GIVEN TO SPECIFIC INDUSTRIES

In addition to the above, following incentives have also been declared for specific industries :

Electronics.—Keeping in view the crucial role of the electronic industry in the industrial development of the country, the Government has decided to extend the scope of customs duty and sales tax exemption on imported raw material and components to the electronic industry set up anywhere in Pakistan.

Pharmaceuticals.—So far the scope of exemption on the import of plant and machinery for the manufacture of pharmaceutical raw materials in the country was restricted to such units which make use of the local flora and fauna. It has now been decided to extend the scope of this concession to such basic chemicals which can be imported from world-wide sources without any franchise. Besides, exemption on import of pharmaceutical raw materials is proposed to be extended for the manufacture of all medicinal preparations registered as drugs under the Drug Act.

Mining.—Customs duty exemption on mining machinery and equipment was withdrawn last year. The Government has decided to restore this concession on such mining equipment and machinery which is not being manufactured in the country.

Other Investment Incentives

(a) Anyone who makes an investment during the year 1989-90 in any new industrial equity, now question would be asked about the sources of the funds ; provided he pays to the Government 10 per cent of the investment in lieu of the past taxes due, if any.

(b) To augment creation of more jobs, Agricultural Development Bank of Pakistan and the nationalised Banks will set apart Rs. 1.2 billion during the next financial year for establishment of agro-based industries in rural areas.

(c) For genuine new comers, who do not own a major industry, following relaxations have been made :

(i) their projects shall normally be financed at a debt equity ratio of 70 : 30.

(ii) the condition of deposit of cash equity share has been dispensed with and the rules enforce prior to 1984 have been restored.

(d) Realising inaccessibility, lack of infrastructure and seasonal nature of most of the business undertakings Northern Areas, the Government has decided to provide concessionary finances at a mark up of 6 per cent per annum to finance mineral exploration projects, hotels, manufacturing of furniture and food processing etc.

STAFF WORKING IN PAKISTAN STEEL

42. Mr. Subedar Khan Mandokhel : *Will the Minister for Production be pleased to state the total number of employees in Grade 17 and above working in Pakistan Steel from the Province of Baluchistan with grade-wise breakup, indicating alos the present percentage of such employees ?*

Raja Shahid Zafar: The requisite information is annexed.

Annexure

Post	Grade	Total Number of Incumbents	No. of Employees From the province of Baluchistan	Percentage
1	2	3	4	5
1. Chairman ..	Govt. M-I/ Major General.	1	—	—
2. Director Finance ..	Govt. M-II/BPS-21	1	—	—
3. M.D./Directors/Principal Executives/General Managers.	PSMC-I Rs. 6500—400—12100)	10	—	—
4. General Managers ..	PSMC-II (Rs. 5200—350—10100)	12	1	8.3%
5. General Managers ..	PSMC-III Rs. 4875—325—9100)	11	1	9.0%
6. Dy. General Managers	PSE-V (Rs. 2500—260—7100)	86	2	2.3%
7. Managers ..	PSE-IV. (4150—230—6910)	262	3	1.1%
8. Dy. Managers ..	PSE-III (Rs. 3100—195—5636)	784	19	2.4%
9. Asstt. Managers ..	PSE-II (2100—162—4530)	839	22	2.6%
	Total ..	2006	48	2.4%

43. *Transferred to the Commerce Divivsion.*

FOOD ITEMS WITH TOXIC CONTAMINATION

44. Prof. Khurshid Ahmed: *Will the Minister for Health, Special Education and Welfare be pleased to state whether it is a fact that food items with toxic contamination are sold in open market in the country; if so, the steps taken by the government to check this menace ?*

Syed Amir Haider Kazmi : Federal Government has not received any report that the food items with toxic contamination are being sold in the open market in the country.

Quality control of food is a Provincial subject and check on quality is expected to be maintained by the Provincial Health Departments through the Government Public Analysts under the Pure Food Act, 1965.

INCREASE IN THE PRICE OF CEMENT

45. Dr. Bisharat Elahi: *Will the Minister for Production be pleased to state:*

(a) *whether it is a fact that the State Cement Corporation (SCC) has increased the price of cement by about Rs. 6 per bag, if so, its reasons : and*

(b) *whether it is also a fact that SCC is charging additional Rs. 113 per ton on all accumulated pending orders booked well before this increase ?*

Raja Shahid Zafar : (a) Cement manufacturers including SCCP have increased the price Rs. 5 per bag only, the balance Re. 1 is the increased impact of sales tax levied by Government on cement @ 12.5 per cent.

The reasons for increasing the price, is the increase in cost of production of cement over the period which cannot be absorbed by the producers as they have to pay dividend and retain certain profit margin in order to meet future obligations.

(b) Revised price is always applicable to all orders booked earlier but remained unexecuted on the date of revision in prices.

IMPORT OF SUGAR

46. *Lt. Gen. (Retd) Saeed Qadir : *Will the Minister for Food, Agriculture and Cooperatives be pleased to state the quantity of sugar proposed to be imported during the current financial year to meet the requirements of the country, and the arrangement if any, amde by the Government for its import?*

Rao Sikandar Iqbal : 300,000 tons of sugar is proposed to be imported during the current financial year subject to review in the light of local production.

Trading Corporation of Pakistan is to arrange the import. Orders for purchase of 50,000 metric tons, to arrive in March, 1990, have already been placed by T.C.P.

WORKING AS ADVISOR IN A FOREIGN COUNTRY

47. Mr. Muhammad Ishaq Baluch : *Will the Minister for Food, Agriculture and Cooperatives be pleased to state whether it is a fact that Dr. Muhammad Yousaf Chaudhri, Director General National Agriculutral Research Council, worked as an advisor in a foreign country during the period from 22nd June to 23rd July, 1989 without obtaining prior permission of the competent authority, if so, the action taken by the government against him ?*

Rao Sikander Iqbal : The consultancy under taken by Dr. M. Yousaf Chaudhri, DG, NARC has the approval of Federal Government.

INDUSTRIAL PROJECTS

Mr. Muhammad Mohsin Siddiqui : *Will the Minister for Industries be pleased to state:*

(a) *the specified list of industrial projects which required approval of the government irrespective of the magnitude of the investment involved ;*

(b) *the class and the category of the industrial projects which need the approval of the government irrespective of the location ; and*

(c) *the names of industrial units for which government provides special*

Syed Ali Nawaz Shah : (a) Specified list of industrial projects which require approval of the government irrespective of the magnitude of the investment, etc. is as under :

— Arms and Ammunition.

— Security Printing, Currency and Mint.

— High Explosive.

— Radio-active substances.

— Alcohol and beverage industry based on imported concentrates.

— Manufacturers of Automobiles, Tractors and Farm Machinery.

— Petroleum Blending plants.

(b) In addition to the industries specified at (a) above, the following categories of investment also require prior Government approval :

(i) Industrial units costing over Rs. 1000 million.

(ii) Industrial projects where foreign equity is 50 per cent or more.

(iii) Where major policy decisions are involved.

[Syed Ali Nawaz Shah]

(c) Special Incentives and tax-holiday as provided to different industrial units are enumerated in Annex I. **Annex I**

SPECIAL INCENTIVES AND TAX HOLIDAY AS PROVIDED TO DIFFERENT INDUSTRIAL UNITS

(1) Income Tax Holiday

A four years tax holiday has been allowed throughout Pakistan to those key industries which are established between 1st July, 1988 and 30th June, 1993. The tax holiday will be admissible for the following key industries; (i) Biotechnology, (ii) fibre optics, (iii) solar energy equipment, (iv) fertilizers, (v) computers and software, and (vi) electronics equipment. In order to encourage industrial development of hitherto less developed areas, the income tax holiday stated above has been made admissible for a period of 8 years for all industries proposed to be located in NWFP, Baluchistan (except Hub Chowki areas) FATA, Northern Areas, Azad Kashmir, Divisions of Dera Ghazi Khan and Bhawalpur in the Province of Punjab and the Divisions of Sukkur and Larkana in the Province of Sindh. These concessions are in vogue from 1st July, 1988 to 30th June, 1993.

(2) Exemption from Custom Duty

The key industries referred in (i) above have also been exempted from payment of custom duty on imported machinery, provided that such machinery is not manufactured locally. The incentives will be admissible to industries set up between 1st July, 1988 to 30th June, 1993.

All the industries proposed to be located in NWFP, Baluchistan (except Hub Chowki areas) FATA, Northern Areas, Azad Kashmir, Divisions of D.G. Khan and Bahawalpur in the Province of the Punjab and Sukkur and Larkana in the Province of Sindh have also been exempted from the levy of import surcharge on the imported machinery provided that such machinery is not manufactured locally in addition to exemption of custom duty thereon.

All the industries proposed to be set up in the approved industrial estates in the Districts of Mianwali and Bakkar and Tehsil of Khushab in the Province of Punjab and District of Shikarpur and Jaccobabad and all approved industrial estates in the Districts of Tharparkar and Dadu excluding Taluka of Kotri in the Province of Sindh have totally been exempted from payment of custom duty on imported machinery not fabricated locally and whole of sales tax thereon.

(3) Sales Tax

For a period of 8 years, the output of industries set up between 1st July, 1988 to 30th June, 1993 in NWFP, Baluchistan (except Hub Chowki), FATA Northern Areas and Azad Kashmir have been exempted from payment of sales tax:

— Realising inaccessibility, lack of infrastructure and seasonal nature of most of the business undertaking in Northern Areas, Government has decided to provide concessionary finances at a mark up of 6 per cent per annum to finance mineral exploration projects, hotels manufacturing, furniture and food processing etc.

— Now a days, electronic industry occupies a pivotal position in the process of industrialization. Custom duty exemption and tax holiday is available to this industry. This industry was also declared as "Key Industries" last year. Keeping in view the crucial role of the electronic industry in the industrial development of the country, Government has decided to extend the scope of customs duty and sales tax exemption on imported raw material and components to the electronic industry set up anywhere in Pakistan.

— So far the scope of exemption on the import of plant and machinery for the manufacture of pharmaceutical raw materials in the country was restricted to such pharmaceutical units which make use of the local flora and fauna. In the absence of pharmaceutical industry in the country, pharmaceutical units have not been able to make use of this facility. It has now been decided to extent the scope of this concession of such basic chemicals which can be imported from world-wide sources without any franchise. Besides, exemption on import of pharmaceutical raw materials is proposed to be extended for the manufacture of all medicinal preparations registered as drugs under the Drug Act.

— Custom duty exemption on mining machinery and equipment was withdrawn last year. Government has decided to restore this concession on such mining equipment and machinery which is not being manufactured in the the country.

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین: صاحبزادہ الیاس صاحب نے ناسازیٔ صحت کی بنا پر ایوان سے مورخہ ۲۱ اور ۲۲ فروری کے لیے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: جناب شاد محمد خان ناسازیٔ طبع کی بنا پر ۲۰ فروری کو ایوان میں حاضر نہیں ہو سکے اس لیے انہوں نے اس تاریخ کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے! کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: بیرہ در سعید صاحب ۲۱ فروری ۹۰ء کو ایوان میں حاضر نہیں ہو سکے اس لئے

اعوان نے رخصت کی درخواست کی ہے کیا آپ ان کی رخصت منظور کرتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

Further discussion on Kashmir Issue.

جناب چیئرمین: اگلے مقرر کون ہیں؟ ڈاکٹر محبوب الحق صاحب۔

Mr. Sartaj Aziz: Sir, I have to go at 11.00 A.M.

Mr. Chairman: Then Dr. Sahib don't you mind if I ask Mr. Sartaj Aziz to first make his speech first and then we ask you to make your speech unless you are also leaving at 11.00 A.M?

Dr. Mahbubul Haq: No, I am not, I will be glad to defer to the honourable Senator.

Mr. Chairman: Mr. Sartaj Aziz.

Mr. Sartaj Aziz: Chairman, when the history of the current century is written the issue of Kashmir will emerge as one of the most tragic examples of injustice and violation of human and fundamental rights under an international law. The circumstances under which the India usurped the rights of Kashmiris and in response to the illegal instrumental accession, march of troops into Kashmir is well known but that did not deter the people of Kashmir from continuously asserting their right of self-determination in the last 42 years.

The issues involved are both legal and political, moral and human. On the legal side Mr. Chairman, the position which India has adopted is totally untenable and unsustainable. The basic argument by India that Kashmir has become a part of India, the plebiscite which it promised could not be held because of circumstances are now out of date and overtaken by time, and that under the Simla Agreement Pakistan has relinquished its rights to make the issue international and to resolve this issue under bilateral negotiations and that three elections have been held in India are all arguments which would not bear any detailed scrutiny. It is quite clear from documents Mr. Chairman, that the Indians' accession was conditional on holding a plebiscite and the United Nations has repeatedly emphasized that the issue should

be resolved according to the wishes of the people.

In this context Mr. Chairman, the Simla Agreement does not change that basic situation. It is true that under one particular clause, Pakistan has agreed to take up various disputes on bilateral basis. The first clause of then Article also reaffirms adherence to the United Nations Charter and the last section also refers to pending a final settlement of the dispute. Therefore, legally Pakistan's case and, in fact, the case of the Kashmiri people., is unassailable that ultimately the future of the State should be decided according to the wishes of the people. Indians' expectation that with the passage of time fundamental disputes can be resolved is totally unrealistic because such issues cannot be buried under the dust of time because peoples' will cannot be suppressed for ever. Now that a new wave of freedom and democratic rights is spreading across the globe the people of Kashmir have also intensified their struggle to secure their right of self-determination. For the past 7-8 months, that beautiful valley has become scene of brutality of Indian Security Forces and so much blood has spilled Mr. Chairman, that the water of the Dhal Lake has already become pink. But this has not dampened the spirit of those who are fighting for their rights. The Indian assertion that this is because of external interference is also not tenable. The Indian newspapers themselves have clearly pointed out both the intensity and the spontaneity of the uprising that is going on and I will quote Mr. Chairman, from a recent article of 31st January from "India Today":

> "I have never seen such a mood in my career", says a J&K police officer as he tiptoes from one alley to the other in the city's trouble-prone Batmallo area, clutching his colt .45 revolver. In his 24 years as a policeman in the State, he never carried a weapon and took pride in the fact that all he needed with the gentle people of Kashmir was a lot of tact and his swagger stick. Today, it is a different story. The gun is loaded, the safety catch off and his finger ever on the trigger.
>
> Even that is not of much avail. Time and again mobs challenged the gun, defying policemen to fire at

[Mr. Sartaj Aziz]

them. In scenes that were chillingly reminiscent of the video clips of Palestinian demonstrators teasing Israeli troopers on the West Bank, angry mobs led by women and children spilled into streets beckoning policemen to fire. Policemen withdrew a little, fired in the air and yet the mob kept coming, chanting "Indian dogs to back" and. This and another report clearly show that it is nothing but the torch of freedom which is burning in the hearts of Kashmiris and therefore, no power, no matter how brutal and how cruel, will be able to suppress this uprising.

It has also been exaggerated and further intensified by the Hindus' surge in India in the past 10 years that there have been thousands of incidents throughout India and this has clearly given a signal to the Kashmiris that if they continue under Indian occupation, their Kashmiri identity, their Islamic identity will be totally alienated with time.

The Indian argument that with three elections the people have already expressed their view on the matter is also untenable because in the last Indian election only less than 3% of the Muslim voters participated in the election and it clearly shows that the people have rejected Indias' illegal rule in Kashmir. India without any moral or legal basis in Kashmir has launched a major diplomatic offensive to convince the world that Kashmir is an integral part of India and Pakistan is only interfering in its internal affairs. Mr. Chairman, in the light of this background there is no issue on which there is a stronger moral and political case to uphold the just struggle of the people of Kashmir and therefore, the need for a vigorous campaign to tell the world that Kashmir remains an unresolved issue and its people are demanding their right of self-determination. In this context, Mr. Chairman, the government has belatedly sent some envoys abroad. There is an urgent need to intensify this campaign not only through diplomatic channels but also in the media because as we all know many incidents particularly in occupied territory of Palestine, the media daily displays the brutality that Israelis are perpetuating on the people there. There is no reason why there should not be greater projection of the

repression which the Indian security forces have unleashed on Kashmir. There is, of course, a blanket curfew and special efforts are needed to be able to get out material - video tapes, news stories. Even if our newspapers were to clearly publish the reports which are appearing in the Indian press and highlight the heroic struggle which unarmed Kashmiris are undertaking to lend them moral support and to highlight the sacrifices they are making it will partly contribute to their purpose. If once this preparatory work has been done Mr. Chairman, and the ground is ready, Pakistan should seek the support of OIC countries. It is unfortunate that while Pakistan has all-along supported all the Muslim causes with such consistency and such force we have received so far only limited support even from the Islamic countries. One can only hope that with the recent diplomatic efforts, we will get larger support and the forth-coming OIC Ministerial Conference which I understand has been postponed from March to May will adopt a strong resolution on this subject in support of the Kashmiri's struggle. This would hopefully prepare the ground for taking the issue to the other international forums so that the wave of freedom and democratic rights which has now been recognized in all other parts of the world is also recognized elsewhere. But while undertaking these diplomatic initiatives, there is no doubt that India in its belligerent and after repeated attitude will again assert the principle of might is right ' and in the past they have said repeatedly, in fact in the sixties they said, why raise the Kashmir issue at the moment because there are problems and once problems are solved why to disturb the status quo of Kashmir. So they have very cleverly manipulated the present situation and if their backs are to the wall, they will probably react to create some problems to give Pakistan a warning that they are stronger; no matter what the Kashmiris want, they are going to keep Kashmir by force and that is the ultimate test of our political will, whether or not Pakistan is ready to face that threat and fight for justice and democratic rights. If Pakistan can stand firm, does not show any weakness, does not follow the policy of fear, I have no doubt, this time Mr. Chairman, that this time the uprising that we see in Kashmir, the assertion of their right, the spirit of Islam that is now catching the imagination of the Kashmiri people

[Mr. Sartaj Aziz]

and the consistant manner in which, not just a few people but including women and children and all the urban and rural population of Kashmir has risen to demand their right of self-determination.

We are for the first time in our history close to a stage when we might be able to help the Kashmiris to secure this right and that demands that we are ready to face the Indian threat, if it were to challenge us on an issue in which India has no moral, legal or political right.

Finally Mr. Chairman, to be able to cling such historical opportunities, to be able to come out right and positive on the side of justice and democratic rights we need national unity. This is not an issue that we can pursue vigourously if our own house is on fire, if our own ranks are divided and our own political climate is divided. So, I would, therefore, also urge the government to take full notice, at this critical juncture through which our country is passing of the perils of pursuing this line which is right and just and therefore, take any broader and sensible policies and perspectives that will help to promote unity among our ranks to be able to meet the challenges that lie at this time of our history. Thank you Mr. Chairman.

Mr. Chairman: Thank you. On behalf of the government who would be winding up the debate? Sahabzada Sahib, would you be doing so? How much time would you take?

Sahabzada Yaqub Khan: 15 minutes.

جناب چیئرمین: پروفیسر صاحب آپ تقریباً کتنا وقت لینگے؟

پروفیسر خورشید احمد: تھوڑا وقت لوں گا۔

جناب چیئرمین: تھوڑا کتنا؟

پروفیسر خورشید احمد: مجھے اس طریقے سے موقع دیں کہ جو تقاریر یہاں ہوئی ہیں۔۔۔

Mr. Chairman: Because I would like to have an idea so that they can organize the timings. Because today I think we will be proroguing this House. We can go upto about 2'0 clock I think.

پروفیسر خورشید احمد: آپ مجھے ۱۵ منٹ دیں۔

جناب چیئرمین: آدھا گھنٹہ کر لیں۔

پروفیسر خورشید احمد: آدھے گھنٹے میں بات مکمل نہیں ہو سکے گی۔

جناب چیئرمین: کوشش کریں۔

پروفیسر خورشید احمد: بہرحال اس معاملے میں جو ضروری مواد آنا چاہیئے اور اس کا آنا ضروری ہے اس سے پہلے آپ نے بہروز سعید صاحب کو موقع دیا ہے ہوتی صاحب کو ایک ایک گھنٹہ اپنی بات کو پیش کرنے کے لیے ملا ہے۔ مجھے بھی موقع ملنا چاہیئے۔

جناب چیئرمین: آج چونکہ وقت کی کمی ہے اس لیئے۔۔۔

پروفیسر خورشید احمد: وقت کی کمی ہمیشہ ہوتی ہے۔

جناب چیئرمین: ہمیشہ نہیں ہوتی۔ جی ڈاکٹر محبوب الحق صاحب۔

Dr. Mahbubul Haq: Mr. Chairman, so much has already been said on the Kashmir issue that I can afford to be brief. My fellow Senators have already brought out the history of treachery in Kashmir. I can not add much to that. Many Senators have reiterated here the very solemn commitments made by Pandit Nehru and the Indian Government regarding the right of self-determination of the Kashmiri people and they have fully supported this right and they have called upon India to finally see the light and let the Kashmiris exercise that right. I certainly support that stand. What we need today Mr. Chairman, is a national consensus on a concrete programme of action on the Kashmir issue. That still is missing and it is that issue that I intend to address.

What are our national options today about Kashmir? I think it is first easier to state what are not the options? War is no option. It will settle nothing. It will only play into India's hand which wants to bilateralize this issue between India and Pakistan rather than treat this issue as an issue of human rights, of democratic norms, of self-determination in Kashmir. We should not play into that trap. We should not play into war hysteria. International mediation is no

[Dr. Mahbubul Haq]

option. What is there to mediate? The right of self-determination of Kashmiris has been accepted by the United Nations and by all international forums. We cannot mediate away that right. We can not even negotiate that right. The only thing that can be mediated or that can be discussed are the concrete modalities through which that right has to be exercised not the right itself.

Then, what are our national options? I would like to identify four clear national options. First, Mr. Chairman, it is important that we demonstrate to the entire international community that the Kashmir issue is indigenous, that's a matter of national uprising, that it is at par with the wave of human freedom that has swept across the world. Indian propaganda abroad, that I saw in the last two months, is that this is another tension between India and Pakistan and it is in that context that we should seek every possible way to call India's bluff. And it is in that context that I have suggested and I shall suggest again that we may call in three eminent personalities form the international scene just for a fact finding mission that the Kashmiri uprising is indigenous not for any mediation but just to call lie to the Indian propaganda. We should also project internationally something that is not vitally known that there is no democratic integration of Kashmir into India as India has claimed internationally. In the last elections as many Senators pointed out only 2% of electorate in Kashmir participated. I can tell you that most people, legislators in the United States or United Kingdom or Europe do not realize the reality that only 2% of the electorate participated in elections held under India's control and that is the reality of the right of self-determination that India claims. It is upto us to project these facts so that the Kashmir issue is internationalized and it is not bilateralized.

Our second option Mr. Chairman, is that we should calmly organize support for our freedom fighters. Not by joining them there because that is not the need by calmly planning a number of initiatives as I mentioned before for the attention of the Foreign Office and our very able Foreign Minister. We have a privilege of having him here. First, let us produce the standard reference document on Kashmir,

tracing the history of the Kashmir dispute, tracing all the commitments that Pandit Nehru made which have been repeated in this House many times, tracing all the commitments that India made. No standard document has even been circulated when we are debating Kashmir issue here and each Senator and each Member of Parliament has to do his personal research. Many foreign reporters I met during President Mitterand's current visit and because many are here to cover the hockey match and other events. You talk to them about Kashmir. They want to have a document about the history of this dispute and we have not been able to put on their hands something that is easily readable and from which they can get an idea what is happening. And I think it is necessary not only to have this document in English but in French, in Arabic or in many other languages and let our Kashmiri children present this to foreigners who visit this country. Let our Kashmiri children and Pakistani children present this document to everyone, everywhere, wherever they are, in every country. Let them feel intensity of our emotions not by our speeches but by our actions. The Palestinians cause was presented by these very children in pamphlets to every passer-by saying that this is an issue of human rights. Please let us today help our Kashmiri brethren at least having a standard document that we can pass on not only here but abroad to those who were listened.

Secondly, I would suggest for the attention of the Foreign Office that they should collect everything that is being written in India by Indian writers on this issue supporting the right of self determination and democratic norms in Kashmir. It is so difficult to get indian papers in Pakistan and certainly in the rest of the world India is not very eager to project the views which appear against India's stand right on Indian soil. Let us produce another document "India against India" a compilation of all discourageous writings so that the case can be made out, translated in various languages and regain distribution wherever we can. This will be an echo of what was done in 1970's but I think it is very badly needed today.

Thirdly, let me suggest that India has thrown out all the foreign correspondent out of occupied Kashmir so that

[Dr. Mahbubul Haq]

the tale of their brutality and oppression should not reach the televisions and the media in the western world because it is on that television and in that media that the battle of freedom has been won in East Eruope and in many parts of the world. In the last 2 months I was sorry to see that while we saw many of those images in many parts of the world there was not a single video on Kashmir which was shown. Now, how much organizations does it take for all those who are ready for Jehad to undertake this kind of jehad to smuggle out video of repression and brutality in Kashmir and to go and ensure that is shown on the American television, on the European television and is projected in the western world. Surely, there are number of our friends in occupied Kashmir who can undertake this. Surely, this is worth a sacrifice. But that will help them a lot more than many of the things that we might do here.

Fourthly, let us organize, and we are late in this, delegations of Members of Parliament, of eminent intellectuals, of people who have been involved in the Kashmir struggle and not only here but all over the international world. Two months have passed, how many delegations have been sent abroad? There is no time to loose on this Mr. Chairman. Right from next week, equipped with these documents that should be given to them. They should be going on talking to legislators and to media and to eminent persons in all parts of the world. Our third option is to use our bilateral relations and friendships for the cause of the Kashmiri people. We are not helpless. We are not defenceless. We have taken up the cause of other nations in their hours of need, whether it is a Palestinian issue, whether it is an issue of South Africa, whether an issue of independence in any part of the world. We cannot demand the support today as a matter of right because it has been a long time since we approached them on this issue and we will have to work very hard to revive this issue again in each country. We are very fortunate Mr. Chairman, that we have today a very able and outstanding Foreign Minister who was internationaly renowned. His international renown by itself is a great asset to us today. I am sure he and many others who led him hand in this struggle, can go out and talk to countries in the language that they will like to hear. Many people who are well versed in the

art of government, who can in the personal capacities go and cultivate their friends abroad in various parts of the world. So that we can create on their part again an anxiety and an awareness because if we had forgotten the issue for 20 years let us not blame others outside for having forgotten it. Many of the Cabinet Ministers in many governments today have not heard about this issue for sometime and I think it is for us to revive their memory. It is for us to go and talk to them calmly. For us to tell them that this is a fundamental matter of self-determination, democratic norms and human rights.

Our 4th option, Mr. Chairman, I believe is to open all types of bilateral channels to have a clam dialogue with India. Many of my friends will not agree with me but I happen to believe that in real politics you do not close the doors, you open them. If you are not a super power, you try to see what is manageable and there even the super powers, even at times when the policies of America and Russia were so different that President Reagan was calling the Soviet Union an evil umpire, there was no hesitancy in meeting even Breznev and I would suggest that while we may do it through various intermediaries. While we may prepare this process carefully, there is no alternative to having some bilateral negotiations with India. I suggested in a different context that we should not try to eliminate Mr. V.P. Singh. We should give him a chance to dis-associate himself from the mistakes of Nehru family. I believe he is a man of exceptional qualities. I have been greatly impressed in my dealings with him as Finance Minister by his integrity and his straightforward ness. It is in that spirit Mr. Chairman, that I took the initiative of writing him a personal letter not because I believe that I have a special claim on the attention or on the affection of Mr. V.P.Singh because I believe that every little gesture can help and besides making many proposals in this letter I also wrote him, if I may quote:

> "You have a great opportunity today to put the stamp of your own leadership on this issue cutting across the cobwebs of the last 43 years. This will not be easy but I am writing to you in the hope that you will rise above the present political tension and start a new

[Dr. Mahbubul Haq]

chapter in the history of our two countries. You told me in 1985 and 1986 on several occasions that you will like to restore normalcy in Indo-Pakistan relations. We both share this dream and I was greatly impressed by your sincerity. I am no longer in a position to do much to pursue that dream of ours, you are and I hope you will take the chance, however, risky it may be."

And I do believe and I do hope that the Indian Prime Minister will rise above his political compulsions and leaders have to take great risks and great chances. I hope he will look at the issue not in terms of political expediency but in terms of his historical significance in improving the climate of relations in this part of the globe. These, then I believe, Mr. Chairman, are the various options that we might like to pursue and we should try to formulate today a national strategy in a spirit of bi-partisan cooperation. We can give a gift today to our Kashmiri freedom fighters, the gift of our national unity. As they offer their lives let us at least offer them our united hands.

Mr. Chairman, I was in New York on February 5th, the foreign press extensively covered the carnage in Karachi and then it is also commented that more people were killed in Karachi in one day than in the previous week in the Occupied Kashmir. And some newspapers also commented that Pakistan is trying to advocate democratic rights for the Kashmiri people and yet it has shown a reluctance to respect those democratic norms within its own boundaries for a good part of its political life. This certainly did not help the cause of Kashmir. We can dismiss it lightly as Indian propaganda, be surely it was, but let us also have the courage to face bitter truth. We cannot absolve ourselves of our own national responsibility in this matter. Of course, there are certain external hands which are trying to destabilize Pakistan but let us face it. External hands can fish only in troubled waters and it is our national responsibility to see where the waters are troubled or calm. So, our best gift to the Kashmiri people today will be to close our ranks to fashion a bi-partisan national strategy and to ensure that by observing the democratic norms ourselves we can strengthen the case for democracy in Kashmir.

Let me conclude Mr. Chairman, on a personal note; 55 years ago on this very day - 22nd February, I was born in Kashmir. For the first 13 years of my life I spent in the valley of Kashmir and in the dust of Jammu. Even now the dust of Kashmir runs through my blood and it is difficult for me to talk about Kashmir without a show of emotions. But I have spoken today Mr. Chairman, with no bitterness and no rancour because I strongly believe that the best we can do for our Kashmiri heroes is not to lose our heads when they are losing their lives. What we can do for them is calm organization, careful planning, putting this issue on the front pages of the international media and I think it is in that spirit that we should proceed and if I may end with a verse from Faiz Ahmed Faiz:

؎ روشن کہیں بہار کے امکاں ہوئے تو ہیں
گلشن میں چاک چند گریباں ہوئے تو ہیں۔
اب بھی خزاں کا راج ہے لیکن کہیں کہیں
گوشے رہ چمن میں غزل خواں ہوئے تو ہیں۔

اب یہ ہمارا قومی فرض ہے جناب چیئرمین! کہ کشمیر کی وادی میں جو بہار کے امکان روشن ہوئے ہیں ہم اُن کی آبیاری کریں اور ہم اُن کی آبیاری قومی سمجھ سے کر سکتے ہیں اس کی آبیاری ہم اخلاقی مدد سے کر سکتے ہیں اور اسکی آبیاری ہم قومی یکجہتی سے کر سکتے ہیں آپ کا بہت بہت شکریہ!

جناب چیئرمین: شکریہ! پروفیسر خورشید احمد صاحب۔

پروفیسر خورشید احمد: بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ جناب چیئرمین! ہم آج ایک بڑے ہی تاریخی لمحے پر ایک ایسے موضوع پر گفتگو کر رہے ہیں جو اس علاقے کی تاریخ کو متاثر کرنے والا ہے اور جس کے نتیجے میں مجھے یقین ہے کہ برصغیر میں بنیادی تبدیلیاں رونما ہونگی وہ جموں وکشمیر جسے زمین پر فردوس بریں کہا گیا جس کا حسن ضرب المثل ہے آج وہ ایک آتش فشاں کی مانند ہے جو خود بھی جل رہا ہے اور جس کی تپش آس پاس کے علاقوں کو بھی متاثر

[Prof. Khurshid Ahmed]

کہہ رہی ہے آج وہ زمین اپنے بیٹوں اور بیٹیوں کے خون سے لالہ زار ہے ہم کشمیر کے مسئلے پر صرف اس طرح گفتگو نہیں کر سکتے جس طرح ہم دنیا کے کسی اور علاقے میں کسی کشمکش کے بارے میں بات کرتے ہیں بلاشبہ حق و باطل کی کشمکش جہاں بھی ہو وہ اہم ہے اور ہمیں حق کا ساتھ دینا چاہیئے لیکن کشمیر ہمارے لیے محض نیمیبیا کی طرح نہیں یہ ہمارے اپنے بھائیوں اور بہنوں کا مسئلہ ہے۔ یہ مسلمانان برصغیر کا مسئلہ ہے یہ تحریک پاکستان کے نامکمل باب کا مسئلہ ہے اور اگر مختصراً مسئلہ کشمیر کو سمجھا جائے تو وہ یہ ہے کہ آج تک وادی جموں و کشمیر پر اس اصول تقسیم کا اطلاق نہیں ہو سکا جس کی بنیاد پر پاکستان اور ہندوستان کی آزاد مملکتیں وجود میں آئی تھیں یہ حل طلب مسئلہ ہے اور یہی اس میں محض دلچسپی ہی نہیں یہ تو ہماری زندگی اور موت کا مسئلہ ہے اور اگر اسے اٹھانے میں کچھ غلطیاں کو انگیز کرنا پڑا تو یہیں ان غلطیوں کو انگیز کرتے ہوئے اس مسئلے کے بارے میں اپنا کردار ادا کرنا چاہیئے۔

میں جناب والا! ان باتوں کا اعادہ نہیں کروں گا جو میرے محترم ساتھی اس سے پہلے اس بحث میں کہہ چکے ہیں محترم سینیٹر بہرہ ور سعید صاحب، محترم محمد علی خان صاحب ہوتی محترم میر ہزار خان بجرانی، ڈاکٹر محبوب الحق، انہوں نے خصوصیت سے اس مسئلے کے مختلف پہلوؤں پر بڑی سیر حاصل اور بڑی mature گفتگو کی۔ میں ان تمام نکات سے اپنے آپ کو associate کرتے ہوئے جو انہوں نے اٹھائے ہیں، ان چیزوں کو لینا چاہتا ہوں جو میری نگاہ میں اس وقت نوٹ کیے جانے کے لائق ہیں۔ پھر جناب والا! میں یہ بتانے کی کوشش کروں گا کہ پاکستان کو اس وقت کیا کرنا چاہیئے اس پر آپ کے سامنے کچھ تجاویز کچھ خیالات رکھوں گا جو مسائل اس وقت پیش نظر ہیں ان میں مجھے ایک بات خود مسئلہ کشمیر کے آغاز کے بارے میں بھی کہنا پڑے گی اس لیے کہ جائنٹ سیشن میں اپوزیشن کے ایک لیڈر نے مسلم لیگ سے اپنی مخاصمت کی بنیاد پر تاریخی مخاصمت کی بنیاد پر ایسے مسائل کو اٹھایا جو نہ اٹھائے جانے چاہیئے تھے اور نہ وہ حقیقت سے کوئی تعلق رکھتے تھے میں یہ بات صاف صاف کہنا چاہتا ہوں کہ جس بنیاد پر تقسیم کا عمل واقع ہوا اور ریاستوں کے بارے میں جو پالیسی اختیار کی گئی اسے وہاں پر آدھا پیش کیا گیا پورا نہیں پیش کیا گیا بلاشبہ ریاستوں کے بارے میں یہ پالیسی اختیار کی گئی تھی کہ ریاستوں کے جو سربراہ ہیں وہ accession کے بارے میں

فیصلہ کریں گے لیکن ساتھ ہی یہ اصول بھی طے ہوا تھا کہ اگر کسی ریاست کے الحاق کا مسئلہ متنازعہ فیہ ہو جائے تو پھر وہاں کے عوام اس کو طے کریں گے خود ماؤنٹ بیٹن نے اس بات کو ان الفاظ میں تسلیم کیا تھا کہ جس معاملے میں اختلاف رائے ہو جائے گا اس اختلاف رائے کو حل کرنے کا ذریعہ عوام کی طرف سے ریفرنڈم ہے یہ بات اس نے ایک جگہ نہیں بلکہ دو جگہ کہی سب سے پہلے Chamber of Princes سے خطاب کرتے ہوئے یہ بات کہی کہ ریاستیں آزاد ہیں کہ دونوں مملکتوں میں سے جس کے ساتھ چاہیں الحاق کر سکتی ہیں لیکن میں یہ کہتا ہوں کہ وہ جس سے چاہیں الحاق کے لیے آزاد ہیں تو میں اس بات کا اضافہ بھی ضروری سمجھتا ہوں کہ کچھ جغرافیائی مجبوریاں ہیں جن سے صرف نظر نہیں کیا جا سکتا۔ آپ اس مملکت کی حکومت سے جو آپ کی ہمسایہ ہے دور نہیں جا سکتے اور اسی طرح آپ اس رعایا کی مرضی کے خلاف بھی نہیں جا سکتے جس کی فلاح و بہبود کے آپ ذمہ دار ہیں اس کے بعد پھر مہاراجہ کو خط لکھتے ہوئے اس نے اس بات کو دو ٹوک الفاظ میں کہا کہ جہاں پر بھی سربراہ ریاست کی رائے متنازعہ جائے وہاں پر آخری فیصلہ اس ریاست کے عوام کے استصواب اور مرضی سے ہوگا۔ یہ تھا وہ اصول لیکن اس دوسرے حصے کو انہوں (رکن مذکور) نے بیان نہیں کیا ایک کو بیان کر کے مسلم لیگ کی قیادت کو مورد الزام ٹھہرانے کی کوشش کی۔ یہ حقائق کے ساتھ ناانصافی ہے۔

جناب والا! میں ان quotations کو نہیں لینا چاہتا جن میں سے کافی یہاں quote ہو چکی ہیں کہ پنڈت جواہر لعل نہرو نے سردار پٹیل نے اور ہندوستان کے نمائندے نے سیکورٹی کونسل میں دوسرے بین الاقوامی فورم پر کس طرح اس بات کو commit کیا کہ کشمیر کا الحاق ابھی final ہونا باقی ہے یہ متنازعہ مسئلہ ہے اور اس کا آخری فیصلہ استصواب رائے کے ذریعے کیا جائے گا یہ موقف پاکستان نے پہلے دن سے آج تک اختیار کیا ہے یہی جائز موقف ہے بدقسمتی سے ہم گزشتہ تیس سال سے اس بارے میں غفلت کا شکار ہو رہے ہیں چند بین الاقوامی پلیٹ فارمز پر محض اشک شوئی کے لیے یا رسمی اظہار خیال کے لیے کشمیر کا نام لیا گیا لیکن کشمیر کے بارے میں کوئی مؤثر کوشش نہیں

[Prof. Khurshid Ahmed]

کی جس کے نتیجے میں ہندوستان جری ہوا اور اس نے اپنے غلط اور منفی پروپیگنڈے سے عالمی رائے عامہ کو متاثر کرنے کی کوشش کی اب وقت آگیا ہے کہ اس معاملہ میں کوئی غفلت نہ کی جائے اور سارے وسائل استعمال کیے جائیں کیونکہ ہمارا موقف جو مبنی برحق ہے جس پر ہم دنیا کو convince کر سکتے ہیں اور ہندوستان کے پاس کوئی ایک بھی دلیل ایسی نہیں جس کی بنیاد پر وہ اپنے موقف کو صحیح ثابت کر سکے لیکن ہماری خاموشی سے ہمارا کیس by default جا رہا ہے اس لیے نہیں کہ یہ کیس کمزور ہے

جناب والا! میں سب سے پہلے آپ کے سامنے یہ بات رکھنا چاہتا ہوں کہ دو تین چیزیں جن کا ہندوستان نے اس زمانے میں پروپیگنڈا کیا ان میں صداقت کیا ہے سب سے پہلی چیز آپ یہ دیکھتے ہیں کہ انہوں نے یہ بات کہی ہے کہ کشمیر میں انتخابات ہو گئے ہیں اور یہ انتخابات گویا کہ استصواب رائے کے مترادف ہیں۔ جناب والا! اس سے بڑا جھوٹ کوئی اور نہیں ہو سکتا ہے اس لیے میں چاہتا ہوں کہ ضروری حقائق آپ کے سامنے رکھوں جناب والا! ہندوستان نے Constituent Assembly کے انتخابات کی بات ۱۹۵۰ء میں کی تھی اور ۱۹۵۲ء میں اس کا نام نہاد Constituent Assembly کا انتخاب ہوا لیکن وہ انتخاب اس نوعیت کا تھا اس میں ۷۵ افراد منتخب ہوئے تھے جن میں سے ۷۲ بلا مقابلہ منتخب ہوئے اور صرف دو پر پولنگ ہوئی اور پھر اسمبلی کے بننے کے فوراً بعد شیخ عبداللہ کو گرفتار کر لیا گیا اور اس کے بعد اس اسمبلی نے وہ ریزولیوشن پاس کیا جس پر ہندوستان انحصار کرتا تھا اور جس کے بارے میں خود شیخ عبداللہ نے یہ بات کہی کہ مجھے اعتراف ہے کہ دستور ساز اسمبلی کو قائم کرنے کا میں ذمہ دار ہوں لیکن اس اسمبلی میں الحاق کا فیصلہ اسی وقت ہوا جب مجھے اور میرے تمام ساتھیوں کو جیل میں ڈالا جا چکا تھا اس فیصلے کو حاصل کرنے کے لیے متعدد ارکان کو رشوتیں دی گئیں نقد روپے کی شکل میں بھی اور پرمٹوں کی شکل میں بھی۔ بہت سوں پر جبر و تشدد کیا گیا آپ یہ ہرگز نہیں کہہ سکتے کہ یہ فیصلہ آزادانہ اور منصفانہ طریقے پر حاصل کیا گیا ہے۔

پھر جناب والا! U.N.Observers نے اسی وقت اس مسئلہ کو United Nations

کے سامنے پیش کیا کہ وہاں پر یہ نام نہاد Constituent Assembly, بنائی جا رہی ہے۔ اس Constituent Assembly, کے سلسلے میں سیکورٹی کونسل نے جو قرار داد پاس کی وہ آپ کے سامنے لانا بہت ضروری ہے اس لیے کہ اس سے معلوم ہو جاتا ہے کہ اس پورے معاملے کی حقیقت کیا ہے۔ ۱۹۵۱ء ہی کے سیکورٹی کونسل کے resolution میں کہا گیا ہے

"Affirming that the convening of a Constituent Assembly recommended by the General Council of the House of the Jammu and Kashmir National Conference and any action that Assembly might attempt to take, to determine the future shape and affillation of the entire State or any part thereof would not constitute a disposition of the State in accordance with the above principle."

جو انہوں نے re-offirm کیا یکم جنوری ۱۹۴۷ء کو۔

They have re-affirmed their desire that the future of the State of Jammu and Kashmir shall be decided through democratic methods of a free and impartial plebiscite conducted under the auspices of the United Nations.

اس لیے ایک plebiscite ہونا تھا جو پوری جموں وکشمیر کی ریاست میں ہونا تھا کسی ایک علاقے میں نہیں U.N. auspices میں ہونا تھا اور اس کے کچھ ضوابط وقواعد بنائے گئے تھے جن کے تحت ہونا تھا اسی بات کا اعادہ پھر ۱۹۵۷ء میں سیکورٹی کونسل نے کیا جس میں اس بات کا صاف اعلان ہوا کہ

"Re-affirms the affirmation in its resolution of 30th March, 1951 and declare that the convening of the Constituent Assembly as recommended by the General Council of the House of Jammu and Kashmir National Conference and any action that Assembly may have taken or might attempt to take, to determine the future shape and affiliation of the entire State or any part thereof or actions by the parties concerned in support of any such action in the Assembly would not constitute a disposition of the State in accordance with the above principle."

[Prof. Khurshid Ahmed]

جناب والا! یہ تھی حقیقت اس اسمبلی کی اور یہ اس کی قانونی پوزیشن تھی اس کے بعد ۱۹۵۷ میں انتخابات ہوئے Tarazinkin ہندوستان سٹینڈرڈ میں اس انتخاب کے کے بارے میں لکھتی ہے کہ انتخاب تو ہو رہا ہے لیکن نہ کوئی انتخابی ولولہ ہے نہ پوسٹرز، نہ تقاریر اور ۴۳ میں سے ۸ نشستوں کے سوا کہیں انتخاب نہیں ہو رہا دوسرے الفاظ میں ۳۵ نمائندے بلا انتخاب یعنی unopposed منتخب ہو گئے ہیں" یہ ہے انتخابات کا وہ ڈرامہ جو وقتاً فوقتاً کشمیر میں رچایا گیا ہے اور جس کا ذکر ان کے وزیراعظم ہماری سرزمین پر آکر بڑی تعدی کے ساتھ کر کے گئے ہیں اور دنیا میں اس کا ڈھنڈورا پیٹ رہے ہیں اور پھر جناب والا! ۱۹۸۷ کا انتخاب دیکھیے جو ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے ۱۹۸۷ کے انتخاب میں عوام کے فیصلے کو یکسر تبدیل کر دیا گیا تمام بین الاقوامی Observers متفق ہیں کہ متحدہ مسلم محاذ ۹۹ فیصد نشستیں جیتا عملاً کیا ہوا جس constituencies میں متحدہ مسلم محاذ کو ۷۰ ہزار ووٹ ملا تھا وہاں polling booth میں سے سات ووٹ بھی نہ نکلے اور یہ جو کشمیر میں مسلح movement شروع ہوئی اس کا آغاز بھی ۱۹۸۷ سے ہوا ہے جب ہندوستان نے ballot paper کے تقدس کو ختم کر دیا تو پھر لوگ مجبور ہوئے کہ وہ دوسرے راستے کو اختیار کریں اور وہ تمام نوجوان جو اس وقت polling agent تھے آج وہ مجاہد ہیں اور گلیوں میں اور سڑکوں پر ان کا مقابلہ کر رہے ہیں اور آخری چیز پھر ۱۹۸۹ کا انتخاب ہے جس میں صرف ۲ فیصد ووٹرز ووٹ ڈالنے گئے یہ ہے پوری تاریخ جو اس بات کو واضح کر دیتی ہے کہ کشمیری عوام کے ساتھ کیا ظلم ہوا ہے کیا ڈھونگ رچایا گیا ہے ان کی اصل خواہش کیا ہے اور کس طرح ان کی خواہش کے علی الرغم ان کو جبر و استبداد کے نظام میں جکڑا گیا ہے

جناب والا! میں چاہتا ہوں کہ دو تین اہم issues جو ہیں ان پر بھی کچھ عرض کروں جن میں سے میری نگاہ میں ایک معاہدہ شملہ ہے چوں کہ اس کا بار بار حوالہ دیا جا رہا ہے اس لئے اس پر گفتگو کرنا ضروری ہے، میں سمجھتا ہوں کہ معاہدہ شملہ ایک خاص ماحول میں ہوا ہے اور اگر آپ وہ پوری debate پڑھیں جو اس وقت کی قومی اسمبلی میں

اس مسئلے پر ہوئی اور یہ پوری volume میرے پاس ہے آپ یہ دیکھیں گے کہ اس میں خود اس وقت کے صدر مملکت نے بھی اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ یہ معاہدہ ہم نے کچھ خاص حالات کے اندر کیا ہے وہ حالات جن میں کہ ہم شکست خوردہ تھے ہندوستان کو بالادستی حاصل تھی ہمارے ۹۰ ہزار فوجی ان کی قید میں تھے ہماری زمین پر ان کا قبضہ تھا اور ہم مجبور تھے کہ ان حالات میں ہم کوئی راستہ نکالیں خود انہوں نے اپنی تقریر میں اور کئی دوسرے مقررین نے تاشقند declaration اور شملہ معاہدے کا comparison کر کے فرق بیان کیا ہے لیکن اس سب کے باوجود خواہ آپ اپوزیشن کی تقاریر لیں اور خواہ آپ حکومتی پارٹی کے ممبروں کی تقاریر لیں حکومتی پارٹی میں سے تین افراد نے شملہ معاہدے کی مخالفت کی تھی باقی نے تائید کی تھی اور اپوزیشن سے دو افراد نے دبے الفاظ سے تائید کی تھی اور باقی سب نے اس پر تنقید کی تھی لیکن ان سب میں ایک قدر مشترک ہے اور وہ یہ کہ۔ یہ معاہدہ کشمیر کے مسئلے پر پاکستان کے ہاتھ نہیں باندھتا پاکستان کشمیر کے مسئلے پر کشمیریوں کی تائید جاری رکھے گا اور بین الاقوامی فورم میں بھی جب اٹھانا چاہے گا اسے اٹھائے گا بلکہ اس وقت کے صدر جناب ذوالفقار علی بھٹو صاحب کی تقریر کا ایک حصہ میں آپ کو سنانا چاہتا ہوں کہ جس میں وہ کہتے ہیں کہ

Sir, there is only one way to get Kashmir, neither by negotiations nor through the United Nations. If you want the people of Kashmir to secure the right of self-determination, they must fight for their right of self-determination. There is no other way ; 25 years of history has shown us that the right of self-determination cannot be achieved by proxy. Even Americans, the greatest power on earth cannot deprive the people of Vietnam the right of self-determination by using all their power and all their might in that small country. If the people of Jammu and Kashmir want their independence, if they want freedom, if they want to be a free people living in fraternity, friendship and comradeship with Pakistan, they will have to give lead. I tell you, Sir, on the floor of this House with a solemn commitment of the people of Pakistan, that if tomorrow, the people of Kashmir start a freedom-movement, if tomorrow, Sheikh Abdullah, Moulvi Farooq and others start a peoples' movement, we will be with them. We were with the people of

[Prof. Khurshid Ahmed]

Algeria but one million Algerians died for their self-determination. We were with the people of Vietnam. We have been with the people of the Third-World in the struggle of their independence and self-determination and so how can we not be with the people of Jammu and Kashmir in the struggle for their liberation when they are prepared to make sacrifices for their inherent right.

اس میں جناب والا! یہ بات صاف ہو جاتی ہے کہ ان تمام مخصوص حالات کے باوجود نیشنل اسمبلی، پاکستان کی پارلیمنٹ، اس وقت بھی committed تھی کہ جموں و کشمیر میں جو آزادی کے لیے جدوجہد ہو گی وہ اس کا ساتھ دیں گے اس کے ساتھ ہی جناب والا! دلچسپ چیز یہ ہے کہ انڈیا میں بھی لوک سبھا میں شملہ معاہدے پر بحث ہوئی اور وہاں محترمہ اندرا گاندھی نے اسے پیش کیا بہت سی باتیں کہیں، پاکستان کے خلاف بھی بہت سی باتیں کہیں لیکن بات بڑی دلچسپ ہے جو انہوں نے وہاں confess کی۔

"Now, I do not want to go into the business of the United Nations. Quite honestly, I am not bothered whether they go to the United Nations or whether they do not go to the United Nations. I am sure of ourselves. I am sure of whatever delegation we send there, if Pakistan goes to the United Nations, we can meet them there."

تو معلوم ہوا کہ international platform پر لانے کا معاملہ جو ہے وہ متنازعہ نہیں تھا نہ ہی ہے اور اس کو excuse نہیں بننا چاہیے ہمیں ہر international forum پر multi-lateral institutions میں دوسرے ممالک میں bilateral relationship کے اندر کشمیر کے مسئلے کو اٹھانا ہے اور معاہدہ شملہ اس میں حائل نہیں ہوتا۔

جناب والا! میں یہ بھی کہنا چاہتا ہوں کہ اندرا گاندھی صاحبہ کی تقریر میں ایک اور جملہ بڑا اہم ہے جو ہمیں اپنے سامنے رکھنا چاہیئے اور حقیقت یہ ہے کہ کشمیر کی قسمت کے مستقبل کے فیصلے کے لیے اصل ٹیسٹ وہی ہے اندرا گاندھی صاحبہ فرماتی ہیں کہ

"What is the test of people's loyalty. The test is that

every time there was an invasion of Kashmir. The people of Kashmir stood solidly by India. Does this not show that they are with us? To doubt their loyalty and sincerity is not good. I would like to express by appreciation of the past that inspite of religion being invoked and we know that when religion is injected into any argument, people sometimes tend to lose their nationality, the people of Kashmir have been solidly with us in every crisis and I have no doubt that they will remain so."

جناب والا! اگر یہ ٹیسٹ ہے تو آیئے آج کے کشمیر کو دیکھیں، آج کے کشمیر نے یہ بات ثابت کر دی ہے کہ پورے جموں کشمیر کی آبادی کی عظیم اکثریت ہندوستان کے خلاف اُٹھ کھڑی ہوئی ہے انہوں نے صاف اس بات کا اعلان کر دیا ہے کہ ہم ہندوستانی فوجوں کو forces of occupation سمجھتے ہیں۔ ہندوستان سے assession ایک ڈھونگ تھا جسے ہم تسلیم نہیں کرتے ہمارا مستقبل ہمیں خود طے کرنے کا موقع دیا جائے۔ جناب والا! صورت حال یہ ہے ہزاروں افراد نے اپنی جانوں کا نذرانہ پیش کیا ہے زخمی ہوئے ہیں لیکن جب ہندوستان کی حکومت کے نمائندوں نے ان شہیدوں کا compensation دینے کی کوشش کی تو شہیدوں کے گھرانوں نے ہندوستان سے پیسہ لینے سے انکار کر دیا وہ بھوکے ہیں کھانے کی رسد کی جو سپلائی لائن ہے وہ رکی ہوئی ہے لیکن آپ کو معلوم ہونا چاہیئے کہ موجودہ گورنر نے جو food supplies بھیجی ہیں مسلمانان سری نگر نے واپس بھیج دی ہیں ان کے لیے دیہات سے لوگ سبزیاں اور پھل لے کر آ رہے ہیں اور وہ اس پر گزارہ کر رہے ہیں۔ لیکن ہندوستان سے مدد لینے کو تیار نہیں۔

جناب والا! میں اس سلسلے میں چند چیزیں آپ کے سامنے رکھنا چاہتا ہوں تاکہ یہ معلوم ہو سکے کہ فی الحقیقت وہاں کی جو صورت حال ہے وہ کیا ہے لنڈن ٹائمز ۲۹ جنوری ۱۹۹۰ء editorial یہ کہتا ہے

"In just a matter of weeks the crises in Kashmir has become India's priority problem. The province is in revolt, its cities are under curfew and only the Army is

[Prof. Khurshid Ahmed]

maintaining order. Comparing Kashmir with the Punjab the province which dominated the country in the 1980's it is clear that whereas the majority of Sikhs believe their grievances can be resolved within the Indian Constitution. Kashmiri Muslims are questioning the Constitution itself. Newsweek, February 5th: "The telephone services are disrupted, public telegraph offices locked and about 30 foreign journalists confined to a heavily guarded hotel in Srinagar. Yet, throughout the State the crackdown only incited increased insurgency as thousands of Kashmiris flocked to the streets. Heeding the call of the Islamic militants to lay down their lives in the name of Allah. The week's fighting claimed at least 60 lives and left hundreds of people injured. It is a mass insurgence, said a government official in New Delhi, we are facing a crises unprecedented in the history of independent India".

London Economist: "Given choice the Kashmiris would probably opt for independence or Pakistan. And during the seemingly peaceful years a group of young militants grew up unbattered by memories of war. Recently there have been killings, everyone they regarded as representing Indian officialdom."

یعنی اس معاملے میں جس رپورٹ کو بھی آپ دیکھیں آپ یہی پائیں گے اس میں سب سے دل چسپ چیز یہ ہے کہ اب فاروق عبداللہ صاحب نے بھی یہ کہا ہے یہ کلدیپ نیر کا تازہ ترین مضمون ہے جو ۱۰ فروری کے Radiance دہلی کے پرچے میں آیا ہے جس میں وہ کہتا ہے۔

"Having exploded some time back Farooq Abdullah has been lately thinking of having a plebiscite cell in his party National Conference. He has even argued only to win a point that it was his father who acceded to India, not he, and that probably explains a 24 hour vigil over the grave of Sheikh Abdullah. That also explains why the Sheikh's wife faced gruelling attack when she characterized the Kashmiris as ungrateful for having enjoyed a subsidy of nearly 500 crores a year".

جناب والا! ایک دوسرے مضمون میں یہ دلچسپ بات بھی کہی گئی ہے کہ جب شیخ عبداللہ

ہندوستان کے خلاف اٹھا تھا تو ۱۱۰۰ افراد نے اپنی جانیں دیں اور آج شیخ عبداللہ کی قبر کی حفاظت کے لیئے بھی فوج لگانی پڑ رہی ہے ورنہ لوگ اس کی ہڈیاں بھی نکال کر لے جائیں جناب والا! یہ صورت حال ہے جس سے یہ بات بالکل ثابت ہو جاتی ہے یہ popular uprising ہے پوری وادی ہندوستان کے خلاف اُٹھ کھڑی ہوئی ہے اور ہر روز وہ ولینٹر م کر رہے ہیں ہر روز وہ اپنا ووٹ دے رہے ہیں اور ہر روز وہ یہ بات ثابت کر رہے ہیں کہ وہ ہندوستان کے استبداد کے ساتھ چلنے کو تیار نہیں ہیں۔ جناب والا! اسی کے فٹ نوٹ کے ضمن میں یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ اس وقت ہندوستان نے یہ پروپیگنڈہ ساری دنیا میں کیا ہے کہ اس میں پاکستان کا ہاتھ ہے اور پاکستان یہ سب کچھ کروا رہا ہے اس سلسلے میں بین الاقوامی evidence کیا ہے چند چیزیں آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں مثال کے طور پر "ٹائمز" کا ۵ فروری کا شمارہ ملاحظہ ہو۔

"Pakistan denies the charge and India has yet to produce convincing evidence. Weapons taken from Kashmiri guerillas are generally inferior to arms that Pakistanis can easilly buy in bazar especially surplus equipment from Afghan war".

اس سلسلے میں دو تین رپورٹیں دوسری بھی آئی ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ گو کلاشنکوف کلچر کی بہت باتیں ہو رہی ہیں لیکن عملاً جو اسلحہ کشمیری مجاہدین سے ہندوستان پکڑ سکا ہے اور جسے انہوں نے اپنے ٹی وی پر display کیا ہے ان میں کوئی heavy armament نہیں کلاشنکوف تک نہیں۔ mainly پستول ہیں یا بارہ بور کی بندوقیں ہیں جناب والا! "گارڈین" کا نمائندہ Derek Brown جنوری ۲۸ کی اپنی رپورٹ میں کہتا ہے

"I think the Indians were very embarassed by the way the foreign press in particular tended to discount the official line namely that the trouble is the work of handful malcontents largely supplied and inspired by Pakistan. The much more widespread view among foreign correspondents is that it is something more like a popular uprising and it does indeed have a broadbase of mass support."

[Prof. Khurshid Ahmed]

"لندن ٹائمز" ہی یہ Thames Christopher دہلی سے اپنا despatch بھیجتا ہے جو پہلی فروری کے پرچے میں شائع ہوا ہے۔

"India's portrayal of Pakistan as instigator of the Kashmir troubles ignores the fact that the separatist movement has mass indigenous support. There is no great love for Pakistan etc. etc.

اسی طریقے سے "فنانشل ٹائمز" کہتا ہے کہ

"India's claim that Pakistan has fomented the trouble and sent armed and trained insurgents across the border is unproven and unlikely to be true".

جناب والا! اس سلسلے میں جو بھی evidences ہیں وہ بالکل clear ہیں ہندوستانی پروپیگنڈے میں کوئی صداقت نہیں ہے جناب والا! اس کے ساتھ ہی میں یہ پوائنٹ بھی لینا چاہتا ہوں اور ہمیں اس طرف سے محتاط ہونا چاہیئے کہ ہندوستان جب اندرونی movement کو قابو نہ کر سکے تو وہ اس کو externalize کرنے کی کوشش کر سکتا ہے ماضی میں ایسے واقعات ہمیں تاریخ میں ملتے ہیں اور اس میں اس بات کا خطرہ ہے کہ ہندوستان اسے excuse بنا کر پاکستان پر کوئی جنگ مسلط کرنے کی کوشش کرے اس لیے میں یہ اپنا قومی فرض سمجھتا ہوں کہ جہاں یہ بات ایک حقیقت ہے کہ پاکستان کا اس میں direct involvement کوئی نہیں ہے یہ ایک خالص indigenous movement ہے جو National movement ہے جو mass uprising ہے لیکن ہندوستان اس occassion کو use کر سکتا ہے اور ہمیں اس کے لیے تیار رہنا چاہیئے گو میرا تجزیہ یہ ہے کہ ہندوستان کے لیے اس وقت جنگ مسلط کرنا آسان نہیں جیسا کہ یہ ایک حقیقت ہے کہ یہ mass uprising ہے اور اس situation میں ہندوستان کو وہ support نہیں ملے گی جو عام حالات میں کسی حملے کے لیے ضروری ہے میں بلا تمثیل یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ مشرقی پاکستان میں ۷۱ء میں جو صورت حال تھی اور پاکستان کو ایک سانحہ پیش آیا تھا۔ وہی تقریباً صورت حال ہے جو آج کشمیر میں ہے اور ان حالات میں اس کے لیے آسان نہیں ہوگا کہ وہ محاذ آرائی کا راستہ

اختیار کرے، پنجاب کا محاذ ہمارے سامنے ہے اس کے علاوہ ہندوستان میں دوسرے مقامات پر dis-contentment پائی جاتی ہے، گورکھا، میزو، نیپال کے ساتھ جس طریقے سے معاملات چل رہے ہیں سری لنکا سے۔ جس طریقے سے وہ ناکام ہو کر واپس آ رہے ہیں، ان تمام حالات میں، میں سمجھتا ہوں کہ جنگ کا خطرہ محدود ہے لیکن اس کے باوجود میں اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ اپنی حکومت کو متوجہ کروں کہ اس کو چوکس رہنا چاہیے ان کے پاس alternative strategies ہونی چاہئیں تاکہ اگر کوئی unprovoked war ہم پر مسلط کی جاتی ہے، تو ہم اس کے لیئے تیار رہیں۔

جناب والا! اس سلسلے میں ایک چیز اور بھی کہنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ بار بار یہ بات کچھ حلقوں کی طرف سے کہی گئی ہے کہ ثالثی کی طرف جایا جائے اور diplomatic circles میں، میں نے اس بات کو مختلف لوگوں سے سنا، اس لیئے میں یہ بات صاف صاف کہنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک بین الاقوامی اداروں کی involvement ہے ان سے فائدہ اٹھانا ہے Facts Finding Missions ہیں اس میں یہ کوئی مضائقہ نہیں بلکہ مفید چیز ہے لیکن ثالثی کا تجربہ ایک دفعہ آپ ریڈ کلف کے ذریعہ کر چکے ہیں اور مسلمان ایک سوراخ سے بار بار نہیں ڈسا جاتا۔

دوسری بنیادی بات یہ ہے کہ یہ کشمیر کے لوگوں کا مسئلہ ہے۔ ہندوستان اور پاکستان کون ہیں جو کسی ثالث کو مقرر کر کے ان کی قسمت کا فیصلہ کسی تیسرے فریق کے ہاتھوں میں دے رہے ہیں۔ فیصلہ صرف ایک ہی ہو سکتا ہے اور وہ ہے استصواب رائے کا۔ اس کے سوا اور کوئی راستہ نہیں ہو سکتا۔

جناب والا! اب میں یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ ہمیں کیا کرنا چاہیئے اور اس سلسلے میں میں سمجھتا ہوں کہ چند policy decisions ہیں جو ہمیں بلا تاخیر کر لینے چاہئیں اگر یہ policy decisions نہیں ہوتے ہیں تو پھر ہم کشمیر کے معاملے میں اپنا قومی فرض کو ادا نہیں کر سکیں گے اس میں سب سے پہلا فیصلہ یہ ہونا چاہیئے کہ ہماری خارجہ پالیسی کی top priority مسئلہ کشمیر ہو مسئلہ کشمیر کے لیئے فارن پالیسی میں ایک خصوصی unit قائم کیا

[Prof. Khurshid Ahmed]

جائے Joint Session جس کا ریزولیوشن National Council of Kashmir میں پاس کیا گیا ہے فوری طور پر قائم کی جائے National اور foreign office long period strategy ایک فوری کام کرنے کا پروگرام اور Council بنا کر آگے بڑھیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تاریخ نے ہمیں نادر موقع دیا ہے وہاں یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ اس کا فیصلہ دو چار ہفتے میں نہیں ہونے والا ہے یہ لمبی لڑائی ہے۔ اس لیے ہمیں فوری کرنے کے کام، اور لمبے عرصے میں کرنے کے کام، ان تمام کو clearly identify کر کے ان کے لیے ایک مناسب حکمت عملی طے کرنی چاہیے۔ سب سے پہلی چیز یہ ہے کہ اس کو ہم Priority No.1 دیں جس طرح ہم نے ایک وقت افغانستان کے مسئلے کو Priority No.1 قرار دیا تھا اور صحیح دیا تھا اور آج بھی ہمیں افغانستان کے مسئلہ کو نظر انداز نہیں کرنا چاہیے لیکن ہمیں اس وقت کشمیر کے مسئلہ کو Priority No.1 دینی چاہیے۔

جناب والا! میں مثال دینا چاہتا ہوں کہ ہندوستان کے ساتھ کسی قسم کا normalization کے میدان میں economic, cultural, literary or communication ہرگز نہ کیا جائے جب تک کہ کشمیر کا مسئلہ حل نہ ہو جائے یہ بڑی ہی غلط strategy ہے کہ کشمیر کا مسئلہ معلق رہے اور باقی معاملات میں، ان سے normalization کی بات کریں۔

جناب والا! میں تیسری چیز یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جموں اور کشمیر کی آزاد حکومت کو ہم قرار واقعی اہمیت دیں، مجھے بڑا دکھ ہوتا ہے جب میں اپنے اخبارات میں اپنے ریڈیو اور ٹی وی پر صرف آزاد کشمیر گورنمنٹ سنتا ہوں۔ میں یاد دلانا چاہتا ہوں کہ یہ گورنمنٹ محض اس علاقے کی حکومت نہیں ہے جسے liberate کرایا جا چکا ہے بلکہ اس کا اصل title تھا "Azad Government of the State of Jammu & Kashmir

جس طریقے سے فلسطین کی سٹیٹ، چاہے اس کے اوپر اسرائیل کا قبضہ ہو لیکن جو independent State پی ایل او نے قائم کی ہے وہ اس سٹیٹ کے اوپر قائم ہے

یہ پورے ملک کے بارے میں ہے یہ پوری وادی کے بارے میں ہے ہمیں اس کو اس کی حیثیت دینی چاہیے اور ہمیں کشمیر کے معاملے میں، ملک میں بھی اور ملک کے باہر بھی، اس گورنمنٹ کو آگے لانا چاہیئے اہل کشمیر کو آگے لانا چاہیئے جہاں تک ہم پاکستانیوں کا، پاکستانی delegates کو، پاکستانی parliamentarians کو، پاکستانی legates کو، intellectuals کو، اس کام پر لگائیں، یہی ہماری ضرورت ہے کہ ہم آزاد کشمیر اور مقبوضہ کشمیر دونوں کے عوام کو، اور کشمیریوں کو بھی اس میں involve کریں۔

آپ کو یاد ہوگا کہ شروع شروع میں سیکورٹی کونسل میں آزاد گورنمنٹ کے سربراہ کو بھیجا جاتا ہے، سردار ابراہیم صاحب اس زمانے میں پاکستانی delegation میں شریک ہوتے تھے لیکن اس کے بعد اس کو نظر انداز کر دیا گیا ہمیں یہ policy decision کرنا پڑے گا کہ آزاد حکومت جموں وکشمیر کو ایک high profile دیں آزاد کشمیر کی ترقی، اس کے لیے اس کو وسائل کی فراہمی، یہاں پر اچھے جمہوری نظام کا قیام، اسلامی روایات کا نظام، ان سب کی کوشش بھی کریں لیکن اس کے ساتھ تحریک آزاد کشمیر کی قیادت اور اس کے surface کا جو مقام ہے وہ ہم کشمیریوں کو دیں۔

چوتھی جناب والا! یہ ہے کہ عالمی رائے عامہ کو ہموار کرنے کے لیے پاکستان اپنی ذمہ داریوں کو محسوس کرے اور اس کے لیے ایک اجتماعی اور effective پروگرام بنائے، اس کے بارے میں، میں بھی کچھ باتیں کہنے والا ہوں۔

پانچویں ضرورت اس بات کی یہ ہے کہ خود قوم کو تیار کریں، ہمارے ہاں بڑا غضب یہ ہے کہ بڑے سے بڑے خطرات آتے ہیں بڑے سے بڑے مسائل ابھرتے ہیں لیکن ہم قوم کو تیار نہیں کرتے قوم کو تیار کرنے کے معنی یہ ہیں کہ حقائق ان کو بتائیے، پارلیمنٹ کے اجلاس بار بار بلائیے، ہمیں بڑا دکھ ہوا کہ Joint Session بلایا گیا لیکن نہایت ہی عجلت میں اسے ختم کر دیا گیا، اس بات کی ضرورت ہے کہ ان چیزوں پر debate ہو لوگ اس سے educate ہوں۔ مسائل کو سمجھیں، اور پھر public opinion کو mobilize کریں اس کے بغیر آپ کوئی تبدیلی نہیں لا سکتے اس کے لیے یہ بھی ضروری ہے

[Prof. Khurshid Ahmed]

کہ لوگوں میں جذبہ جہاد پیدا کیا جائے ملک فوجی، دفاعی اور عسکری اعتبار سے، کسی بھی خطرہ کا مقابلہ کرنے کے لیے تیار ہو including nuclear deterrence

چھٹی چیز جناب والا! یہ ہے کہ ملک میں جو اندرونی تصادم کی فضا ہے اسے درست کیا جائے مرکز اور صوبوں میں تصادم، حکومت اور پارلیمنٹ میں تصادم، یہ صورت حال crisis کا مقابلہ کرنے کے لیے صحیح نہیں ہے اسی طریقے سے ملک میں جو امن و امان کی صورت حال ہے یہ خود ہماری فارن پالیسی اور کشمیر پالیسی کے لیے خطرہ ہے اس کو top priority دینی چاہیے تاکہ ملک میں امن و امان کی کیفیت پیدا ہو۔ پھر پاکستان کے اسلامی تشخص کو ابھاریئے آپ اس بات پر گھبرا نہ جائیے کہ دشمن آپ کو Islamic fundamentalist کہتا ہے انہوں نے کبھی بھی اسلام اور مسلمانوں کو احترام کا مقام نہیں دیا ان کی دشمنی ہم سے ہمیشہ رہی ہے اور میں آپ کو یاد دلانا چاہتا ہوں کہ رچرڈ نکسن نے، جب پہلی summit برژنیف اور رگین کے درمیان ہوئی۔ اس میں اس نے جو سبق پڑھایا تھا فارن پالیسی کے ایک آرٹیکل میں اس نے یہ بات کی تھی کہ Islamic fundamentalism ہمارا اور تمہارا مشترک دشمن ہے تو اس لیے اس پر خائف نہ ہوں، اس کے نتیجے کے طور پر آپ اپنے آپ کو متاثر نہ ہونے دیں آپ کی حقیقت اسلام ہے، آپ کی قوت اسلام ہے اور آج کشمیر میں جو جدوجہد ہو رہی ہے وہ اللہ اکبر کے سہارے پر ہے، وہ اسلام کی بنیاد پر ہے وہ جذبہ جہاد پر مبنی ہے وہ شہادت کے شوق پر ہے اس لیے اگر آپ نے ان چیزوں کو کمزور کیا اور ان چیزوں پر پردہ ڈالنے کی کوشش کی تو اس سے آپ کشمیر کے cause کو betray کریں گے۔

جناب والا! میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ان policy decisions کے بعد ہمیں اپنا ہدف یعنی ایک target مقرر کرنا چاہیئے، کشمیر کے معاملے میں ہمارے target کے دو حصے ہیں پہلا حصہ یہ ہے کہ اہل کشمیر کے لیے حق رائے دہی کا حصول، استصواب رائے یہ ہمارا واحد target ہے اس سے ہٹ کر کے کوئی بھی راستہ اختیار کیا جائے وہ کشمیریوں کے لیے بھی اور پاکستان کے لیے بھی سم قاتل ہے اور میں اس موقع پر صاف الفاظ میں کہنا چاہتا ہوں کہ کشمیر میں ایک آزاد ریاست کے قیام کا شوشہ جن لوگوں نے چھوڑا ہے وہ اس cause

کو نقصان پہنچا رہے ہیں اور میں یہ بھی کہنا چاہتا ہوں کہ ہماری حکومت اور ہمارے foreign office کے کہیں کوئی افراد بیٹھے ہیں تو یہ عین لیں کہ ٹمکینکلی بھی یہ کوئی مفید راستہ ہے تو میں اس کی پُرزور تردید کرنا چاہتا ہوں آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ Iswami Ainger نے پہلی مرتبہ غالباً ۱۹۵۲ میں یہ بات سیکورٹی کونسل کے اندر کہی تھی کہ جب کہ سیکورٹی کونسل نے جو choice دیا ہے وہ accession with Pakistan or India اس نے اپنی تقریر میں کہا تھا کہ second option is 'independent Kashmir' third option i.e. independent Kashmir جناب والا! اگر استصواب رائے ہوتا ہے کا بھی کوئی ادارہ درمیان میں آجاتا ہے تو اس بات کا خطرہ ہے کہ ووٹ divide ہوگا اور اس کا نقصان پاکستان کو پہنچے گا۔ پھر کشمیر viable international conspiracies کا ایک hot head بن جائے گا، ہمارے سامنے صرف ایک ہی راستہ ہے اور وہ راستہ ہے استصواب رائے کا، یعنی ہندوستان نے الحاق یا پاکستان سے الحاق۔ اور آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ عام کشمیری پاکستان سے محبت کرتا ہے پاکستان کو اپنی منزل سمجھتا ہے وہ پاکستان کی خاطر جان دے رہے ہیں اور جب موقع ملا ہے انہوں نے پاکستان کے جھنڈے کو اٹھایا ہے اور ہندوستان کے جھنڈے کو جلایا ہے آپ ان کو مزید تقسیم کر دیں گے۔ آپ confuse کر دیں گے آپ پورے کے پورے معاملے کو بگاڑ دیں گے اس چیز کو سامنے لاکر کے۔ تو اس لیے میں صاف الفاظ میں کہنا چاہتا ہوں کہ ہمارا target صرف ایک ہے استصواب رائے اقوام متحدہ کی قراردادوں کے مطابق جس کا نتیجہ الحاق ہے اس لیے ہمارا target ہے پاکستان سے الحاق۔ تو پاکستان سے الحاق کے target کو چاہے آپ اس وقت اس کو اچھالیئے نہیں لیکن وہ ہمارے سامنے رہنا چاہیئے استصواب اور پاکستان سے الحاق، یہ ہے ہمارا اصل اور آزاد کشمیر کا ایک ایسی ریاست کہ جو ان دونوں سے آزاد ہو یہ ہرگز ہمارے سامنے کوئی option نہیں۔

جناب والا! میری نگاہ میں جو ہماری حکمت عملی ہونی چاہیئے اس میں پہلی اہمیت ہم استصواب رائے کو دیں اور جیسا کہ ڈاکٹر محبوب الحق نے کہا اس معاملے میں ہمیں

[Prof. Khurshid Ahmed]

کوئی عملی کام بھی کرنا چاہیے documents تیار کرنے چاہئیں۔ بین الاقوامی رائے عامہ کو متاثر کرنے کے لیے کوئی material تیار کرنا چاہیے۔

دوسری چیز یہ ہے جناب والا! کہ ہندوستان کی وعدہ خلافیاں اور ہندوستان کے مظالم، خصوصیت سے جو کشمیر میں کئے جا رہے ہیں۔ انکا full documentation ہونا چاہیئے۔ پاکستانیوں کو بھی educate کیجئے اور باقی دنیا کے سامنے بھی اسکو لائیے۔

تیسری چیز یہ ہے جناب والا! کہ جمہوری دنیا کے سامنے آپ اصولِ جمہوریت کی بات کیجئے آپ اُن سے یہ بات کہیں کہ U.N. Charter کی بنیاد principle of self-determination ہے آج ہندوستان دنیا کی سب سے بڑی جمہوریت ہونے کا دعویٰ کرتا ہے لیکن وہ جموں و کشمیر کی ریاست کے جمہوری حقوق کو پامال کر رہا ہے ہم صرف ان کے جمہوری حقوق کی بازیابی چاہتے ہیں۔ اسی طریقے سے human rights کی بنیاد پر آپ اس بات کو اُٹھائیے اور پھر اُمت مسلمہ کے مسلمانوں کو اپنے مسلمان بھائیوں کے ساتھ جب کہ وہ مظلوم ہیں ان کی آواز پر لبیک کہنا چاہیئے سیاسی، اخلاقی، مادی اور مالی اعتبار سے ان کی ہر ممکن معاونت کرنی چاہئے اور اس بات کی ضرورت ہے کہ ساری اسلامی دنیا میں کشمیر ریلیف کمیٹیز بنیں کشمیری آگے بڑھیں، پاکستانی آگے بڑھیں۔ پاکستان کو اس معاملے میں directly کوئی مدد بھیجنے کی ضرورت نہیں لیکن ساری دنیا میں کشمیری اور پاکستانی موجود ہیں اور اُمت مسلمہ کو آپ جس cause کے لیے اُٹھائیں گے mobilize کریں گے۔ انشاءاللہ وہ اس کی مدد کریں گے آپ کو معلوم ہونا چاہیئے کہ افغانستان کے بارے میں امریکن ایڈ کا تو بہت شور و غوغا ہے لیکن حقیقی مدد جن لوگوں نے کی وہ عام مسلمان اور آپ کو معلوم ہونا چاہیئے کہ اب دنیا میں ایک ایک بنک میں افغان فنڈ کے اکاونٹ کھلے ہوئے ہیں اور تمام افراد، گھر کی عورتیں بچے اس میں contribute کرتے ہیں اسی طرح ہمیں کشمیر ریلیف کمیٹی، ساری دنیا میں بنانی چاہیئے تاکہ مسلمان اُمتِ مسلمہ کی بنیاد پر ان کی مدد کریں۔

جناب والا! پاکستان کی سفارتی مہم کے بارے میں میری رائے یہ ہے کہ اس معاملے میں سب سے پہلی چیز یہ ہے کہ سفیروں کی ایک یا ایک سے زیادہ meetings بلائی جائیں جہاں convenient ہو۔ اسلام آباد میں بلائیے۔ یورپی ممالک کے سفیروں کو یورپ میں کسی ایک جگہ پر بلا لیجئے۔ افریقہ والوں کو کسی ایک جگہ پر بلا لیجئے لیکن سفراء کی

meetings کر کے اُن کو پورا breif کیا جائے۔ پورا پروگرام دیا جائے تمام documents دیئے جائیں اور اس طریقے سے ہمارے سفارت خانے active ہوں بلکہ میں یہاں تک کہوں گا کہ اہم سفارت خانوں میں Attache on Kashmir Affairs مقرر کیے جائیں۔ تاکہ وہ fully briefed ہوں اور وہ اس کام کو آگے بڑھا سکیں۔

دوسری چیز یہ ہے جناب والا! کہ پارلیمنٹ کے ارکان Pakistani intellectuals ادیب، علماء کشمیر کے عمائدین، ان لوگوں کے delegations ایک خاص پروگرام کے تحت دنیا کے مختلف ممالک میں بھیجے جائیں۔ تیسری چیز اسلامی ملکوں کی تنظیم کے متعلق ہے ابھی مئی میں قاہرہ میں فارن منسٹرز کا اجلاس ہو رہا ہے اگر آپ سپیشل اجلاس نہیں بھی بلا سکتے تو خصوصی لابی کا اہتمام کیجئے تاکہ مئی میں قاہرہ کا جو اجلاس ہے وہ کشمیر پر اجلاس بن جائے کشمیر delegations بھجوائیے مقبوضہ کشمیر سے لوگوں کو بھجوائیے تاکہ وہ فارن منسٹر سے ملیں۔ اس کے بعد پاکستان، ایران، اور وہ جو تمام مسلمان ممالک ہمارے ساتھ ہیں lobbying کریں اور اس طرح یہ اجلاس کشمیر کے لیے ایک سنگ میل بن جائے۔

Non Aligned Movement اور جنرل اسمبلی ان دونوں کو بھی میری نگاہ میں ہمیں اہمیت دینی چاہیئے اور اس کے لیے ابھی سے کام شروع کر دینا چاہیئے۔ سیکورٹی کونسل میں مسئلے کو لے جانے کے لیے examine کیجئے۔ لیکن کم از کم رائے عامہ کو متاثر کرنے کے لیے جنرل اسمبلی میں اُٹھانا اس کا بے حد ضروری ہے جناب والا! اسکے ساتھ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ بیرونی ممالک میں جو پاکستان کی lobbies ہیں اور جہاں جہاں lobbies نہیں ہیں وہاں lobbies مقرر کی جائیں خاص طور پر یہ کام واشنگٹن میں، لندن، جاپان اور جرمنی میں ضرور کرنا چاہیئے اور وہ ممالک جو اس وقت دنیا کے nerve centre بن چکے ہیں اور جو emerging powers ہیں وہاں پر آپ lobbies مقرر کریں اور خاص طور پر کشمیر کے مسئلے پر تاکہ وہ specialized service render کر سکیں انسانی حقوق کے جتنے بھی ادارے ہیں Amnesty International, Human rights Commission, International Court of Jurists

ان تمام اداروں میں petitions بھیجئے delegations بھیجئے بار بار ان کو مواد

[Prof. Khurshid Ahmed]

فراہم کیجیے میں اس کی بھی تائید کرتا ہوں کہ اگر ہم دنیا کی اہم شخصیات کے Fact finding commissions مقبوضہ کشمیر میں بھجوا سکیں۔ تو وہ وہاں بھی جائیں اور آزاد کشمیر میں بھی آئیں اسی طریقے سے Journalists کے بارے میں غور کریں تو یہ بھی مفید ہوں گے۔

اس کے بعد جناب والا! میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ پاکستان ریڈیو کو، ٹیلی ویژن کو بڑا اہم کردار ادا کرنا ہوگا ریڈیو ٹیلی ویژن کا فرض ہے کہ تحریک آزادی کشمیر پر مسلسل پروگرام لائیں اور تحریک آزادی کشمیر ۱۹۳۱ء سے شروع ہوئی ہے آج نہیں شروع ہوئی اگر اس سے پیچھے آپ نہ جائیں تو ۱۹۳۱ء سے لیکر کے آج تک کی اس پوری تاریخ کو اس کے واقعات، شخصیات کو قوم کے سامنے لے کر آئیں۔ پھر میں یہ کہوں گا جناب والا! کہ آپ مقبوضہ کشمیر کے لیے پروگرام پیش کیجیے۔ مظفر آباد کے ریڈیو کے بارے میں میرا خیال یہ ہے کہ اسکی پاور بڑھائیے اور مظفر آباد میں ٹیلی ویژن لگائیے اور دوسرا اسلام آباد ٹیلی ویژن کے لیے بوسٹر کا اہتمام کیجیے اور پھر خصوصی پروگرام جموں و کشمیر کے لئے آپ لائیں تاکہ ہم اس movement کو guide کر سکیں اور تقویت پہنچا سکیں۔

میری اگلی تجویز یہ ہے جناب والا! کہ اپنے نظام تعلیم میں کوئی تبدیلی لائیے یہ غضب ہے کہ پاکستان کے نظام تعلیم میں تحریک آزادیِ کشمیر کے تعارف کے لیے کوئی جگہ نہیں۔ میری نگاہ میں ہر سطح پر سکول، کالج، یونیورسٹی، centre of excellence ان تمام مقامات پر تحریک آزادی کشمیر، مسئلہ کشمیر کو نظام تعلیم کا ایک حصّہ ہونا چاہیے دنیا کے اہم مقامات پر کشمیر سنٹرز بنائیے۔ کم از کم لندن واشنگٹن ان دونوں مقامات پر تو آپ کو top priority دے کر کشمیر سنٹر بنانے چاہئیں تاکہ پھر وہاں یہ کام کرنے کا ذریعہ بنیں۔ میں جناب والا! یہ بھی عرض کرنا چاہوں گا کہ بھارتی رائے عامہ کو بھی نظر انداز نہ کیجیے بھارتی رائے عامہ کو بھی متاثر کرنا بے حد ضروری ہے اور ہمیں یہ نہیں سمجھ لینا چاہئے کہ بھارت میں سبھی لازماً حکومت کی موجودہ پالیسی کے ہمنوا ہوں گے ابھی میری نگاہ سے ایک مضمون گزرا ہے کلدیپ نیئر کا، جس نے اس بات پر نوحہ کیا کہ ہندوستان کے intellectuals اپنے آپ کو بہت انصاف پسند اور دنیا کے ہر مظلوم کی حمایت والا قرار دیتے ہیں آج انہیں کیا ہو گیا ہے کہ کشمیر کے معاملات میں وہ خاموش ہیں وہ میں پڑھ کر سناتا ہوں۔ کلدیپ نیئر لکھتا ہے۔

"But it does not assure a just government because some of the security forces from outside Kashmir have indulged in the same type of access as they did in Punjab. Surprisingly the intellectuals who issue statement at the drop of a hat to condemn excesses in any part of India are silent when it comes to Kashmir. This is what hurts the Kashmiris the most. If they are part of same India why voluntary organizations or others do not speak out or do something when human rights are suppressed in the State and when their speical status under Article 370 is diluted time and again."

اس کی بڑی far reaching implications ہیں جناب والا! خود ہندوستان کے intellectuals کو ہندوستان کے ادیبوں کو ہندوستان کے مذہبی عناصر کو ہندوستان کے سیاسی گروہوں کو آپ address کیجیے۔ عالم اسلام سے address کروایئے تا کہ ہندوستان میں ایک لابی ایسی ابھرے جو یہ کہے کہ جمہوریت اور انسانی حقوق کی بنیاد پر کشمیریوں کو ان کا حق ملنا چاہیئے۔

پھر جناب والا! میں یہ کہنا چاہوں گا کہ خود بھارت میں جو دوسری حریت پسند تحریکیں کام کر رہی ہیں ان سے بھی رابطہ قائم کرنے کی ضرورت ہے۔

جناب چیئرمین: پروفیسر صاحب تقریباً گھنٹہ ہونے والا ہے۔

پروفیسر خورشید احمد: میں پورا کر رہا ہوں جناب۔ میں ایک تجویز یہ بھی دینا چاہتا ہوں کہ کسی نہ کسی اہم بین الاقوامی مقام پر لندن میں یا واشنگٹن میں International Jurists کا اہتمام کیا جائے اور اس ریفرنس کا Reference theme, International law, International treaties and agreements یہ بنیاد کر basically ان کی کیا obligations ہیں اور ان کو پورا کرانے کے لیے کیا ذمہ داری ہے حکومتوں کی سیاسی اداروں کی اس context میں کشمیر کے مسئلے پر یہ ریفرنس منعقد کیا جائے اور اس کے لیے دنیا کے مختلف jurists کو بلایا جائے۔ اسی طرح حج کے موقع پر جو ابھی تین مہینے بعد آنے والا ہے کشمیر کے لیے کام کرنے کا خصوصی پروگرام بنایا جائے۔ عالمی ادارہ صحت — World Red Cross

[Prof. Khurshid Ahmed]

ان تمام اداروں کو بھی involve کیجیے کشمیر کے حالات میں، اس لیے کہ اگر ان تمام انٹرنیشنل اداروں کو آپ involve کریں گے۔ تب پھر آپ اسے لمبے عرصے تک sustain کر سکیں گے۔ میری نگاہ میں جیسے میں نے پہلے عرض کیا جناب والا! یہ بالکل مختصر چیز نہیں ہے بلکہ یہ لمبی لڑائی ہے اور اس لڑائی کو اسی وقت آپ سر کر سکیں گے جب ہم ہر محاذ پر ملک میں، ملک کے باہر institutions کے محاذ پر افراد کے محاذ پر اس کو face کریں۔ اس لیے اس بات کی ضرورت ہے کہ اس کے لیے ایک comprehensive پروگرام بنایا جائے اور جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا نیشنل کشمیر کونسل جس کا کہ پارلیمنٹ نے اپنے ریزولیوشن میں ذکر کیا ہے اسے جلد از جلد قائم کر کے اسی نئی strategy کو بنانے اور اسے کرنے کی ذمہ داری پوری کی جائے۔ میں کشمیر کے حالات کے بارے میں بڑا پر امید ہوں۔ حقیقت یہ ہے کہ ایک مسلمان، ایک انسان کی جان ضائع ہونا بھی بہت بڑا نقصان ہے لیکن آزادی اور ایمان، یہ چیزیں ہیں جن کے تحفظ کی خاطر، جان بڑی معمولی چیز بن جاتی ہے اور میں اپنی بات کو اس شعر پر ختم کرنا چاہتا ہوں کہ

؎ اگر کشمیریوں پر کوہ غم ٹوٹا تو کیا غم ہے۔
کہ خون صد ہزار انجم سے ہوتی ہے سحر پیدا۔

جناب چیئرمین: شکریہ جی۔ جناب محمود احمد منٹو صاحب۔

جناب محمود احمد منٹو: جناب چیئرمین! میں شکر گزار ہوں آپ کا کہ آج مجھے بھی اس موضوع پر گفتگو کرنے کا موقع آپ نے عطا فرمایا۔ میں دل گرفتہ ہوں اور شاید میں اس طریقے سے اس بات پر گفتگو نہیں کر سکوں گا جس طریقے سے میرے فاضل اور مقرر دوست جناب پروفیسر صاحب نے اپنی پر بصیرت اور نہایت ہی عمدہ تقریر ارشاد فرمائی لیکن میں جب دیکھتا ہوں کہ جنت نظیر وادی کشمیر جو ہمیشہ سے سرسبز اور شاداب ہے اور جس کے لوگوں کے متعلق خیال تھا کہ جو بہت امن پسند، صلح جو اور بڑے کمزور ہیں آج وہ وادی انہی کے جگر گوشوں کے لہو سے سرخ ہو رہی ہے اور وہ لوگ جو اپنے آپ کو آزادی پسند اور صلح پسند اور خدا جانے کیا کیا القاب سے پکارتے اور ظاہر کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

وہ اس بات کے لیے سرگرداں ہیں کہ ان کو ہمیشہ کے لیے اپنا غلام بنا کر رکھا جائے اور ان کے خون کی ارزانی کی جائے۔

اس میں ہمیں کیا کرنا ہے۔ ہمارا رویہ کیا ہونا چاہیئے کشمیر کے متعلق، بار بار یہ کہا جاتا ہے جیسا کہ میرے فاضل دوستوں نے بات کی ہے کہ یہ مسئلہ پاکستان نے اٹھایا ہے اور پاکستان ہی اس کا محرک ہے اگرچہ ذاتی طور پر اس بات کو تسلیم کرنے میں مجھے کوئی باک نہیں کیونکہ اگر کہیں دنیا کے کسی گوشے میں اس قسم کا ظلم ہوتا ہے اس قسم کی بے انصافی ہوتی ہے اس قسم کی خون کی ارزانی ہوتی ہے تو پاکستان کا فرض ہے کہ اس کو اٹھائے لیکن یہ الزام قطعاً غلط ہے اور آپ نے دیکھا کہ اتنے برس اگر یہ سوال پاکستان نے اٹھانا ہوتا یا وہاں کوئی گڑبڑ پیدا کرنی ہوتی یا کوئی حکومت کے خلاف لوگوں کو اکسانے کی ضرورت پڑتی تو اتنے برس پاکستان خاموش نہ رہتا۔ لیکن آپ نے دیکھا ہے کہ دنیا کے حالات بدل رہے ہیں۔ وہ لوگ جو کل تک اپنی آزادی کے لیے کوئی کام نہیں کر رہے تھے کوئی movement نہیں چلا رہے تھے کوئی تحریک نہیں ابھار رہے تھے وہ لوگ آج ہتھیلی پر سر رکھ کر میدان میں اتر آئے ہیں۔ افغانستان کے لوگوں کی مجاہدانہ سرفروشانہ کوششوں سے جب دنیا نے دیکھا ہے کہ ایک بہت بڑی سپر پاور اور ruthless super power کو جب ہم افغانستان سے نکال سکتے ہیں اور اتنی لمبی اور طویل جنگ ان سے لڑ سکتے ہیں اور دوسرے لوگ بھی ہر جگہ ہر گوشہ میں اپنی آزادی کے لیے لڑ رہے ہیں فلسطین والے لڑ رہے ہیں رومانیہ والے لڑ رہے ہیں۔ غرضیکہ کون سی جگہ ہے جہاں یہ نہیں ہو سکتا ہے۔ اس سے جمہوریت پسند نوجوانوں کو جو مختلف خطوں میں ہیں جن میں ہماری وادی کشمیر بھی شامل ہے۔ یہ یقین ہو گیا کہ اگر ہم بھی اسی قسم کی movement شروع کریں گے اور اپنی جان کی پرواہ نہ کرتے ہوئے میدان میں کود پڑیں گے اگرچہ یہ ضروری نہیں ہے کہ یہ فیصلہ دس دن میں ہو یا پندرہ دن میں یا ایک مہینے میں ہو یا دو مہینے میں لیکن بالآخر اللہ کے فضل و کرم سے اس کا نتیجہ یہی نکلے گا کہ غیر ملکی تسلط جمانے والے لوگ جو کشمیر کی آزادی کو سلب کرنا چاہتے ہیں اور یہاں بزور شمشیر حکومت کرنا چاہتے ہیں وہ یہاں سے نکل کر دفان ہو جائیں گے حکومت کی طرف سے بھی یہ کہا جاتا ہے

[Mr. Mehmood Ahmed Minto]

اور عام تقریروں میں بھی لیکن ہمیں یہ نہیں کہنا چاہیئے اور یہ ہے بھی نادرست، غلط، بالکل صحیح نہیں کہ ہم نے وہاں پر movement چلائی ہے اس کے آگے یہ بات ہے کہ جب تحریک چل پڑی ہے تو اب ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم بلاکم وکاست یہ کہہ دیں کہ ہم سو فیصد اس تحریک کے ساتھ ہیں اور اس کے لیے جو کارروائی بھی کرنی مقصود ہو یا کوئی وہاں جاکر لڑنا چاہے یا وہاں فوجیں بھیجنی پڑیں یا وہاں اسلحہ بھیجنا پڑے وہ سارے کے سارے کام ہم کرنے کے لیے تیار ہیں۔

اب میں آپ کی توجہ ہندوستان کی تقسیم کی طرف دلانا چاہتا ہوں اس وقت آپ دیکھیں گے کہ گورداس پور کا ضلع ہم کو تقسیم کے پہلے مرحلے میں مل گیا تھا یہاں تک کہ وہاں سے ہندوؤں نے ہجرت بھی کرنی شروع کر دی تھی اور ہندوستان چلے گئے تھے اگرچہ اس وقت کشمیر کا مسئلہ سامنے نہیں تھا کشمیر پر قبضہ کرنے کا کوئی مسئلہ سامنے نہیں تھا لیکن ریڈکلف نے اپنی بڑی ضرب المثل انصاف پسندی کو جیسے کہا جاتا ہے کہ انگریزوں میں بڑی انصاف پسندی ہے اور ان کا Judicial محکمہ بہت عمدہ قسم کا ہے۔ ریڈکلف بھی جج تھا لیکن اس نے اسے نظر انداز کرتے ہوئے گورداس پور کا ضلع ہندوستان کو دے دیا اس وقت بھی انگریز کے دماغ میں یہ تھا کہ گورداس پور کے ضلع سے کشمیر میں ہندوستان کی فوجیں داخل ہو سکتی ہیں۔ اس لیے یہ راستہ ہندوستان کو دے دیا جائے۔

میں یہ جانتا ہوں کہ مذہبی خیال سے کوئی حکومت بنے یا علاقہ بنے یا مذہبی لوگ بنائیں جس طرح مسلمان بناتے ہیں تو وہ بات مغربی ممالک کی سمجھ میں نہیں آتی وہ مسلمانوں کے جانی دشمن ہیں شروع سے ہی سب سے بڑے مخالف ہیں یہ کہہ کر کے کہ مذہب کے نام پر کیسے کوئی چیز بن سکتی ہے وہ ان سب لوگوں کے دشمن ہیں اور اس کو ظاہر کرنے کے لیے وہ نئے نئے نام ڈھونڈتے ہیں ایک انہوں نے fundamentalist کی اصطلاح بھی ڈھونڈی ہے کہ مسلمان اگر پکا مسلمان بن جائے یعنی خدا اور خدا کے رسولؐ پر پوری طرح ایمان رکھے اور ان کے احکام کو بجالائے تو وہ fundamentalist ہو جاتا ہے اور اگر وہ fundamentalist ہے یعنی مذہب کو مانتا ہے اور مذہب کی جزئیات کو مانتا ہے،

تو اس کے ساتھ تو ہماری کوئی بات نہیں ہو سکتی ہم یہ جانتے ہیں کہ یورپ میں امریکہ میں روس میں کسی جگہ پر بھی خدا اور خدا کے رسول کو کوئی اہمیت نہیں دی جاتی۔ مذہب کو کوئی اہمیت نہیں دی جاتی جب روس میں انقلاب آیا تو اس وقت انہوں نے کہا تھا کہ خدا کو اس دنیا سے نکالو، کون ہے خدا۔ مذہب کو بھی نکالو۔ Religion is opium of the people

یہ باتیں وہاں کہی گئیں ہم جانتے ہیں کہ اگر ان کو ہم یہ کہیں کہ چونکہ کشمیر کے لوگ مسلمان ہیں اس واسطے ہماری ہمدردیاں ان کے ساتھ ہیں تو یہ بات ان کو اپیل نہیں کرے گی اگرچہ یہ غلط بات نہیں ہے یہ بالکل درست اور صحیح بات ہے۔ لیکن اس کے باوجود میں یہ کہتا ہوں کہ اگر کسی کو fundamentalist ہونے پر گالیاں ہی نکالنی ہیں اگر اس کو وہ گالی سمجھتے ہیں تو ہم اس کو قبول کرتے ہیں ہم اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے fundamentalists ہیں fundamentalists اس sense میں کہ ہم خدا اور خدا کے رسولؐ پر ایمان رکھتے ہیں اور یقین رکھتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ یہی فلاح کا راستہ ہے دنیاوی فلاح کا بھی اور آخرت کی فلاح کا بھی ہمیں اس میں کوئی عار نہیں ہے ہم اس کے جواب میں یہ بھی کہتے ہیں کہ آپ لامذہب لادین اور کافر لوگ ہیں جو مذہب اور خدا کو کوئی اہمیت نہیں دیتے لیکن اس کے باوجود کیوں کہ ان کے ساتھ گزارہ کرنا ہے اور ان کے ہاتھ میں یہ چیزیں ہیں اس واسطے ہم diplomatic طریقے پر سیاسی رنگ میں بھی سیاسی زبان میں بھی ان سے گفتگو کرنے کے لیے تیار ہیں آج جو لوگ کہتے ہیں کہ یہ معاملہ صلح سے اور صفائی سے حل ہو جانا چاہیے ہم کہتے ہیں کہ بالکل، ہم چاہتے ہیں کہ صلح سے اور صفائی سے آرام سے گفتگو کر کے یہ فیصلہ ہو مگر کس بنا پر ہو گیا آج ان کو وہ شملہ کانفرنس اور شملہ معاہدہ---- میں اس کی بات نہیں کروں گا مگر کیا ان کو شملہ معاہدہ یاد رہتا ہے اور ان کو وہ غیر مشروط، صاف، واضح باتیں یاد نہیں رہتیں ہیں جو انہوں نے اقوام متحدہ کی اسمبلی میں جب plebiscite کے متعلق غیر مشروط طور پر جواہر لال نہرو نے کہا کہ ہم استصواب رائے کرائیں گے اور یہ معاملہ حل نہیں ہوگا سوائے plebiscite کے یعنی اس وقت بھی ہند کے دماغ میں ہندوستان کی حکومت کے دماغ میں یہ بات تھی کہ یہ معاملہ طے نہیں ہو گا۔

[Mr. Mehmood Ahmed Minto]

انصاف کا تقاضا یہی ہے کہ یہ معاملہ ان لوگوں سے استصواب رائے کرا کر حل کیا جائے جن لوگوں کی قسمت کا فیصلہ ہم کرنا چاہتے ہیں اگر غیر مبہم طور پر، واضح طور پر انہوں نے یہ بات کی اور اس پر ان کی commitment ہے اور وہ جھوٹ اور بے ایمانی اور فریب نہیں تھا تو میں آپ سے یہ عرض کرتا ہوں کہ اس سے زیادہ گفتگو کا basis اور کوئی نہیں ہو سکتا اور آج آپ کو کسی صورت میں بھی اس سے کم چیز پر اکتفا نہیں کرنا چاہیئے ہمیں یہ کہنا چاہیئے کہ آپ نے استصواب رائے کے اصول کو مانا ہوا ہے تمام اقوام متحدہ نے اس کو مانا ہوا ہے اس کے متعلق resolution پاس کیا ہوا ہے تو وہ بات آج آپ کر دیں اور اسی پر ہم کو سب سے زیادہ زور دینا چاہیئے باقی رہی یہ بات کہ اس کے متعلق کیا ذرائع استعمال ہوں اس کے متعلق اب اگر وہ شملہ معاہدے کا یہ مطلب لیتے ہیں کہ جب تک دونوں فریق اس بات پر رضامند نہیں ہو جاتے کہ آپس میں کشمیر کے متعلق گفتگو کریں تو کشمیر پر گفتگو نہیں ہو گی یہ اس کا اتنا بیہودہ اور اتنا غلط مطلب ہے جو شاید صرف جانبدار لوگ ہی نکال سکتے ہیں اور دنیا میں کوئی شخص اس کا یہ مطلب نہیں لے سکتا یہ الگ مسئلہ ہے متنازعہ مسئلہ ہے فیصلہ شدہ نہیں ہے لیکن جب ایک مسئلہ فیصل شدہ نہیں ہے اور اس کا استصواب رائے پر فیصلہ ہونا ہے تو پھر کسی حکومت کو کیا یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ یہ کہے کہ کشمیر ہمارا اٹوٹ انگ ہے خدا جانے اٹوٹ انگ کیا ہے، یہ لفظ بھی ایسا ہی ہے جو ان کے ہاں ہی استعمال ہو سکتا ہے باقی دنیا میں شاید استعمال نہیں ہو سکتا، اٹوٹ انگ کا مطلب یہ ہو گا کہ اب یہ ہمارا حصہ بن چکا ہے حالانکہ استصواب رائے کے متعلق انہوں نے کہا ہے کہ ہم تو کہتے رہیں گے ہمارا اٹوٹ انگ ہے مگر فیصلہ اس کا استصواب رائے سے ہی ہو گا یعنی

Till such time that it is decided by the plebiscite this will not be final and that is what we want now that the time has come when it will be finally put to the people in the referendum and the plebiscite.

اور ان سے پوچھا جائے، اب دیکھئے کہ کتنا ہندوستان کو advantage ملا ہوا

ہے گزشتہ چالیس برس سے یا اس سے کم و بیش وہاں انہوں نے قبضہ کیا ہوا ہے۔ وہاں اسمبلی قائم کی ہوئی ہے وہاں غدار پیدا کیے ہوئے ہیں وہاں جعفر و صادق پیدا کیے ہوئے ہیں اور پاکستان ان سے بالکل علیحدہ ہے پاکستان کا کوئی عمل دخل انہوں نے وہاں ہونے نہیں دیا لیکن ان چالیس برسوں کے اندر بھی قابل غور بات یہ ہے کہ آج تک وہ باوجود ان کے ساتھ تعلق رکھنے کے اور باوجود اس کے کہ وہ کہتے ہیں کہ ہم نے ان کے بڑے بڑے کام کیے ہیں وہ کشمیر کے لوگوں کو یہ یقین نہیں دلا سکے کہ تمہیں ہندوستان میں رہنا چاہیئے۔ تم ہمارا حصہ ہو تم ہمارے ساتھ تعلق پیدا کر سکتے ہو تمہارا پاکستان کے ساتھ تعلق نہیں آج بھی وہ محسوس کرتے ہیں کہ اگر آج استصواب رائے ہو تو اکثریت کے ساتھ یہ لوگ انشاءاللہ تعالےٰ خدا کے حکم سے پاکستان کے حق میں فیصلہ دیں گے اور یہ بات اب ان کے لیے ایک سوچنے کا مقام ہے کہ جن لوگوں کے ساتھ چالیس برس تک رہ کر جن کے ساتھ عمل کر کے جن کی اپنی elections کرا کر جن میں پروپیگنڈہ کر کے اور پروپیگنڈہ بھی ایسا کہ جس میں دوسرے فریق کا عمل دخل تم نے رہنے نہیں دیا کشمیر کو پاکستان کے نزدیک نہیں جانے دیا ان کا وہاں کسی قسم کا کوئی پروپیگنڈہ نہیں ہوا تو اگر چالیس برس کے بعد بھی اور یک طرفہ کارروائی کرنے کے باوجود اگر آپ یہی سمجھتے ہیں کہ استصواب رائے کا نتیجہ یہی ہے پھر یہ بھی کہتے ہو کہ ہم نے وہاں بہت سی اسمبلیاں کرا دی ہیں اس سے بہت لوگوں کی رائے معلوم ہو گئی ہے یہی استصواب رائے تم نے کرائی ہے۔ یہ الیکشن جو تم نے حال ہی میں کرایا ہے اسی کو دیکھ لو آپ خود مانتے ہو کہ اس میں دھاندلی ہوئی اس میں بہت ساری غلطیاں ہوئیں اور اس اسمبلی کو توڑ دیا گیا اور جن لوگوں پر تم انحصار کرتے تھے کہ یہ الیکشن کر کے ہمارے حق میں فیصلہ کر چکے ہیں اسی جماعت کو تم نے توڑ کر پاش پاش کر کے پھینک دیا ہے اب وہ بے چارے کشمیری کہاں جائیں کن لوگوں کو آپ کہیں گے کہ یہ لوگ representatives of the people ہیں اب کوئی ایک معتبر آدمی بھی ان کے ساتھ کشمیر کا نہیں ۔۔۔ جعفر و صادق جو ہوتے ہیں یعنی کالی بھڑیں وہ تو شاید ہونگی وہ ہر جگہ ہیں یہاں بھی ہیں مگر ان کے علاوہ کوئی آدمی ان کے حق میں کلمہ خیر کہنے والا نہیں ہے، پاکستان کا کوئی آدمی

[Mr. Mchmood Ahmed Minto]

وہاں جاتا نہیں۔ پروپیگنڈہ نہیں کرتا ان کو مالی امداد نہیں دیتا ان کو اکساتا نہیں اور وہ پاکستان کے جھنڈے اٹھائے پھرتے ہیں اور پاکستان کے جھنڈوں کی حفاظت کرتے ہیں اور ہندوستان کے جھنڈوں کی تذلیل کرتے ہیں اور ان کو جلاتے ہیں کیوں؟ چالیس برس کی آپ کی کارروائی کے باوجود۔۔۔۔اس واسطے کہ اگر آپ یہ دلیل دیتے ہیں اور یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ لوگ دراصل پاکستان کے ساتھ ہیں یہ پاکستان گڑبڑ پیدا کرتا ہے تو اس سے کوئی انصاف پسند آدمی، کوئی ہوشمند آدمی یہ اندازہ لگالے گا کہ اگر چالیس برس میں تم ان کے ساتھ یہ تعلق پیدا نہیں کر سکے تو اب سوائے اس کے کہ تم ان کو حاکم بن جاؤ dictator بن جاؤ اور کچھ تم۔ نہیں بن سکتے۔

میں اپنی حکومت سے عرض کرتا ہوں کہ حکومت کی بہت ساری ذمہ داریاں ہیں سوچنا ہے جنگ ہو، نہ ہو، ہم اس قابل ہیں یا نہیں، کون ہماری support کرے گا کون support نہیں کرے گا یہ ہماری وزارت خارجہ والے اللہ کے فضل وکرم سے محب وطن لوگ ہیں اور سب سے بڑی بات یہ ہے کہ مسلمان ہیں مجھے ان کے مسلمان ہونے پر بڑا یقین ہے اور کوئی مسلمان خدا کے بھروسے کو نہیں چھوڑ سکتا وہ جو کہا گیا تھا کہ،

"مومن ہو تو بے تیغ بھی لڑتا ہے سپاہی" وہ غلط نہیں کہا گیا وہ آج بھی درست ہے۔ اللہ کے فضل وکرم سے ہم نے لاہور کی لڑائی میں دیکھا تھا کہ لاہور سے لوگ سوٹے ڈنڈے اور ہاکیاں لیکر میدان جنگ میں جا پہنچے تھے۔ آج میں آپ کو یقین سے کہتا ہوں کہ میں ۸۰ برس کا بوڑھا آدمی ہوں اور اگر آج میں محسوس کروں کہ میری جان دینے سے ہاں کوئی ذرہ بھر آدھا قدم بھی ہماری movement آگے بڑھ سکتی ہے تو میں جا کر گولی کھانے کے لئے تیار ہوں اور یہ میں اپنے لیے نہیں کہہ رہا ہوں یہ تمام لوگوں کے لیے مسلمانوں کے لئے کہہ رہا ہوں اور خاص طور پر جو کشمیری میاں آباد ہیں اب آپ اور دیکھئے جس وقت کشمیر سے میاں ہجرت ہوئی اس وقت سے آپ ہسٹری کو trace کریں جو لوگ ہندو تھے وہ لوگ تو آلہ آباد اور لکھنؤ میں چلے گئے اور جو لوگ مسلمان تھے وہ آکر گوجرانوالہ سیالکوٹ اور گجرات میں آباد ہوئے اور جو آدمی کشمیر سے نکلتا ہے میں یہ بتائیں کیا ایک آدمی بھی ایسا ہے جو یہ کہے

کہ ہمیں تھوڑی بہت تکلیف ہے ہم ذرا ہندوستان کے کسی علاقے میں چلے جائیں وہ رخ کرتا ہے تو آزاد کشمیر کا۔ چونکہ آزاد کشمیر کا نام آگیا میں اپنے فرض میں کوتاہی کروں گا اگر ان مجاہدین ان سرفروشان قوم کو خراج عقیدت پیش نہ کروں جنہوں نے ڈوگرہ حکومت کو آزاد کشمیر میں شکست دے کر اپنی حکومت قائم کی اور شاید ہمارے یہ لوگ بھولتے ہیں سمجھتے نہیں ہم نے گلگت اور شمالی علاقوں میں کیسے حکومت کی وہاں بھی ہم نے ان کے جرنیل کو نکال کر پھینکا تھا پاکستان کی مدد سے نہیں پاکستان سے مدد لے کر نہیں۔ اپنی قوت سے جو لوگ یہاں کشمیر کے بیٹھے ہوئے تھے اور Northern areas کے انہوں نے ان کو کہا نکلو یہاں سے اور وہ لوگ نکلنے پر مجبور ہو گئے اس جنگ میں پنڈی اور اسلام آباد کے جتنے لوگ ہیں انہوں نے حتی المقدور اس میں حصہ لیا اور ہم وہاں گئے تھے اور آج میں آپ کو یقین دلاتا ہوں اللہ بچائے لیکن اگر وہ صورت پھر پیدا ہو جائے تو کئی لوگ کہتے رہیں کہ فلاں نہیں کرنا چاہیے یہ بڑا فلاں ہے ہمارے ہندوستان کے ایک وکیل جنہوں نے Joint Session میں تقریر کی تھی جناب خان صاحب ولی خان صاحب فرزند ارجمند جناب عبدالغفار خان صاحب انہوں نے ہندوستان کی وکالت کی تھی میں آج یہ کہتا ہوں کہ اس قسم کی بزدلانہ باتیں پاکستان کے مسلمانوں کو سکھانے کی جسارت مت کرو آپ نے ساری عمر ہندوستان کا نمک کھایا ہے آپ کے والد صاحب بھی وہاں سے بڑے بڑے میڈل لے کر آئے اور بڑے بڑے روپے کی تھیلیاں لیکر آئے لیکن یہ آپ ہی کو مبارک ہوں پاکستان کا کوئی مسلمان اس کے متعلق سوچ بھی نہیں سکتا۔ لینے کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ سوچ بھی نہیں سکتا۔

میں آپ کو آج کہتا ہوں کہ یہ ڈرانے والی باتیں ہیں کہ فلاں ہم سے ناراض ہو جائے گا فلاں ہمارے حق میں ہو جائے گا ہم جانتے ہیں کہ ہماری مشکلات کیا ہیں جب میں نے یہ عرض کر دیا کہ partition کے وقت بھی انہوں نے جان بوجھ کر ہمارا گورداسپور کا ضلع ان کو دے دیا اس خیال سے کہ یہاں سے کشمیر جانے کا راستہ ان کو مل جائے گا۔ اب ہندوستان تو بہت بڑی مملکت ہے اور وہ اپنے آپ کو جمہوریت کا قلعہ سمجھتے ہیں حالانکہ حالت یہ ہے کہ کوئی ایک صوبہ بھی ایسا نہیں ہے جس میں مرکزی حکومت کے خلاف بغاوت نہیں ہوئی ہے اور یہ بغاوت اللہ کے فضل و کرم سے دن بدن بڑھتی جا رہی ہے۔

[Mr. Mchmood Ahmed Minto]

اور بڑھتی جائے گی اور ہندوستان کا قلع قمع کر دے گی آج ہم جو یہاں روتے ہیں۔ اس وقت بھی وفاقی حکومت اور صوبائی حکومت میں تم نے جو اختلافات ڈالے ہوئے ہیں وفاقی حکومت کو بلا مارو صوبائی حکومت کو بھی بلا مارو۔ ہم یہ کہتے ہیں کہ لوگوں کے درمیان یہ بات پیدا نہ کرو۔ ایسی بات پیدا نہ کرو کہ پنجاب کے لوگ یہ سمجھیں کہ ایک خاص قسم کی حکومت وہاں اوپر آ کر بیٹھ گئی ہے جو پنجابیوں کا گلا گھونٹ رہی ہے وفاقی حکومت والے وفاقی لوگوں کو یہ تاثر نہ دیں کہ پنجابی تم کو کھا گئے میں خدا کا خوف کرو اور جتنی جلدی ممکن ہو اس کو مسلمانوں کی طرح خدا کے بندوں کی طرح سوچو اور اپنے ملک کو مستحکم کرو۔ اپنے ملک کو مضبوط کرو اور ملک کا استحکام کسی امریکہ کسی انگلستان کی رائے لینے سے یا ان کو خوش کرنے سے زیادہ اہم ہے جب ہم نے ایک دفعہ یہ پاس کیا اور محترمہ وزیر اعظم صاحبہ نے ہم کو کہا کہ ایک ایسی فضا پیدا کرو کشمیر کے متعلق جناب وزیر خارجہ صاحب نے کہا کہ ایسی فضا پیدا کرو ہم نے ایک سکیڈ کے لیے تامل نہیں کیا ہم نے کہا کہ ہمارا کچھ فائدہ ہو ہمارا کچھ نقصان ہو ہماری زبانیں گنگ ہو جائیں گی کسی چیز کے متعلق کسی point of difference کے متعلق ہم بات نہیں کریں گے اور نہ کی ہے۔

اب دنیا کے لوگوں نے دیکھ لیا ہے کہ کشمیر کے معاملے میں پاکستان کے لوگ خواہ ان کی حکومت پیپلز پارٹی کی ہو یا کسی اور کی ہو وہ اپنی ان باتوں کو جو گھر کی باتیں ہیں جو گھر کے اختلافات ہیں ان کو پس انداز کر دیں گے ان کو پیچھے ڈال کر کشمیر کے معاملے میں ایک ہیں۔ اب دل تو یہی چاہتا تھا کہ یہ فضا جو قائم ہوئی ہے اس کو ذرا پھیلا دیا جائے یہ جو ہم نے کشمیر کے متعلق آپس میں ہم آہنگی اختیار کی ہے اور متفقہ رائے قائم کی ہے اس کو ایک قدم آگے لے جایا جائے اور گھر کے معاملوں میں بھی اس فراخدلی سے اسی حوصلے سے اپنی ذاتی منفعت کو پیچھے ڈال کر یہ چوروں اور ڈاکوؤں کو اسی ملک سے بدر کر کے ان کو فائدہ پہنچا کر نہیں ان کو جیلوں سے نکال کر کے نہیں اگر یہ فضا ذرا سی قائم کر دی جائے تو انشاء اللہ العزیز اس ملک کے متعلق یہ مشہور ہوگا نہ صرف یہ کہ یہ کشمیر کے معاملے میں آپس میں ایک ہیں جہاں تک پاکستان کی سالمیت کا سوال ہے یہ آپس میں ہم آہنگ ہیں آپس میں اکٹھے ہیں میں مختصر سی یہ بات کہنے کے بعد حکومت سے یہ اپیل کروں گا کہ اس کے متعلق حوصلہ مند رہیے اللہ پر بھروسہ رکھیے اللہ ہر چیز پہ قادر ہے اگر اس کو منظور ہے کہ کشمیر کا

فیصلہ پاکستان کے ساتھ الحاق میں ہو یعنی پاکستان کے حق میں ہو جائے تو انشاءاللہ العزیز ایک ملک نہیں ۲۰ ملک بھی مل جائیں تو اس کو نہیں روک سکتے اور اگر ایسا ہوا تو ہم کسی سے شکست کھانے والے یا کسی سے پسپا ہو جانے والے نہیں۔ افغانستان میں آپ نے دیکھ لیا روس نے کہ آٹھ برس میں کچھ کر نہیں سکا اور ہندوستان غریب بیچارہ آکر کیا کرے گا اس لئے جہاں آپ کو یہاں تشویش ہو رہی ہے کہ کیا ہو جائے گا میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہندوستان میں اس سے تین گنا زیادہ تشویش ہے اور تین گنا زیادہ اضطراب ہے کہ اگر کہیں پاکستان سے جنگ چھڑ گئی تو کیا ہوگا اس واسطے ان چھوٹی چھوٹی باتوں سے قطع نظر آپ باہم متفق ہو جائیں آپ اتحاد کریں اپنے اندر عمدہ فضا پیدا کریں اور کشمیر کے ایشو پر ڈٹ کر چٹان کی طرح کھڑے ہو جائیں۔ شکریہ!

جناب چیئرمین: جناب آصف فصیح الدین وردگ۔

جناب آصف فصیح الدین وردگ: جناب والا! میں کشمیر کی تاریخ یا پاکستان اور ہندوستان کی تاریخ کے مسئلے میں جو dispute ہے۔ اس میں نہیں جاؤں گا میں صرف یہ عرض کرنا چاہوں گا کہ اب پاکستان کو کیا کرنا چاہیئے ہمیں کیا کرنا چاہیئے تاکہ ہم صحیح طور پر کشمیری عوام جن کی قربانیاں تاریخی اور مثالی ہیں کی بھرپور مدد کر سکیں اس مرحلہ پر وہ میدان عمل میں نکل چکے ہیں حالانکہ اس سے پہلے وہ کبھی اس طرح باہر نہیں نکلے تھے ہمیں ایسا لائحہ عمل اختیار کرنا چاہیئے جس سے ہم ان کی قربانیوں کی اور پاکستانی عوام کی امنگوں کی صحیح طور پر ترجمانی کر سکیں اور اپنی کوششوں سے ان نتائج کو حل کر سکیں جن کے لیے یہ قربانیاں دی جا رہی ہیں۔

[At this stage the chair was vacated by the Chairman which was occupied by the Deputy Chairman (Syed Mohammad Fazal Agha]

جناب ڈپٹی چیئرمین صاحب! میں سمجھتا ہوں کہ سب سے پہلے ایک diplomatic offensive launch کرنے کی ضرورت ہے صرف اتنا ہی کافی نہیں ہے جیسے کہ ہمارے وزیر خارجہ صاحب نے فرمایا کہ ہم high moral ground پر ہیں ہمیں اس پر اکتفا نہیں کرنا چاہیئے کہ ہندوستان low moral ground پر ہے اس لیئے ہمیں کچھ کرنے کی ضرورت نہیں اگر ہم high moral ground پر ہیں تو ہم یہ جائیں گے کہ ہماری حکومت، ہماری وزارت خارجہ ہماری اپوزیشن مل کر یہ کام کریں اپوزیشن نے اسی لیئے حکومت کو مکمل تعاون کی پیش کش کی ہے۔

[Mr. Asif Fasihuddin Vardag]

حکومت کو چاہیئے کہ ساری قوم کی لیڈر شپ کو استعمال کرے اور ایک بہت بڑا diplomatic offensive launch کرے جس سے پوری دنیا کو کشمیر کے اصل مسئلہ سے آگاہی حاصل ہو سکے جیسے کہ خود وزیر خارجہ نے فرمایا ہے کہ ایک dead issue کو alive کرنا بہت مشکل ہوتا ہے اب جس طرح اس issue کو کشمیریوں کے خون نے زندہ کیا ہے، ہمیں بھی چاہیئے کہ اس مسئلہ پر دنیا کے ضمیر کو جھنجوڑیں اور اس کے لیے اپنے تمام تر مراسم اور تعلقات استعمال کریں ہم جو diplomatic offensive مشترکہ طور پر باہم مل کر launch کریں گے اس سے بیرونی دنیا میں کشمیری عوام کے لیے ہمدردی کے جذبات پیدا ہونگے ہم اپنے مؤقف کی وضاحت کریں گے اور اس موقف کی حمایت دنیا سے حاصل کریں گے ہمیں چاہیے کہ اس مسئلہ میں خصوصی طور پر Non Alligned Movement, SAARC countries, Third World, Latin America, Muslim world اور internationally دنیا کے تمام ممالک کی ممکن مدد اور تعاون حاصل کریں اس سلسلے میں ہمیں دنیا کے conscience کو جھنجوڑنا چاہیئے اور اس وقت کشمیری عوام پر جو سختیاں کی جارہی ہیں جو زیادتیاں کی جارہی ہیں وہاں جو ایک reign of terror کی فضا قائم کی جارہی ہے ان سب سختیوں کو کم کرنے کے لیے بین الاقوامی سطح پر جتنے ادارے ہیں ان سے رابطہ قائم کرنا چاہیے اور ان کو اس معاملہ میں involve کرنا چاہیئے اس سلسلے میں میری تجویز ہے کہ دنیا میں جتنی بھی Human Rights Associations ہیں UNO کا Human Rights کا جو ادارہ ہے Amnesty International اور ریڈ کراس جیسے اداروں کو میدان عمل میں لایا جائے اپنی کوششوں سے۔ ریڈ کراس اور ریڈ کریسنٹ جیسے اداروں کو کشمیری عوام پر جو ظلم ڈھائے جارہے ہیں ان سے آگاہ کیا جائے تاکہ وہاں وہ زخمی کشمیری عوام کی مدد کر سکیں، ان کو طبی امداد فراہم کر سکیں۔

اس کے علاوہ میں سمجھتا ہوں کہ آزاد کشمیر میں ہمیں اپنے T.V. Net Work کو مزید آگے بڑھانا چاہیئے۔ آزاد کشمیر میں ٹی۔ وی بوسٹرز قائم کیے جائیں تاکہ وہاں کے کشمیری عوام تک پاکستانی عوام کے جذبات اور حکومت کی کارگردگی کو پہنچایا جا سکے۔

یہ بہت ضروری ہے تاکہ ان کے حوصلے مزید بلند کیے جا سکیں، میں یہ سمجھتا ہوں کہ جتنا پاکستان میں قوم کو mobilize کیا جائے گا اتنا ہی کشمیری عوام سمجھیں گے کہ دنیا میں ہمارا کوئی ساتھی ہے، ہمارے کوئی بھائی ہیں اور ہمارے کوئی مددگار ہیں اور ایسے لوگ بھی ہیں جن کو ہماری تکلیف کا احساس ہے، اس بات کو جتنا mobilize کیا جائے گا اتنا ہی یہ اس struggle کے لیے سودمند ہوگا۔ اس mobilization کے لیے یہ کوشش ہونی چاہیئے کہ یہ کسی طریقے سے channellize ہو، جس طرح کہ ایک مرتبہ ذوالفقار علی بھٹو نے کیا جب ہندوستان نے مقبوضہ کشمیر کو اپنے آئین میں، آئینی حیثیت دی اور اس پر جناب ذوالفقار علی بھٹو نے ایک روزہ ہڑتال کر کے لوگوں کے جذبات کو channellize کیا تاکہ لوگ کسی اور قسم کا protest نہ کریں۔ اس قسم کے حربے استعمال کرنے کی بجائے ہمیں چاہیئے کہ قوم کو پوری کوشش سے mobilize کریں چاہے حکومت کی لیڈرشپ ہو یا اپوزیشن کی لیڈرشپ ہو اسے چاہیئے کہ وہ قوم کو mobilize کرے اور یہ mobilization دنیا کو نظر آئے تاکہ یہ mobilization آزاد کشمیر اور مقبوضہ کشمیر کے عوام کو نظر آئے جس سے دونوں کا حوصلہ بلند ہو۔

جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں ڈرایا جاتا ہے کہ اگر ہم نے کشمیری عوام کی، اپنے بھائیوں کی مدد کی تو ہو سکتا ہے کہ ہم پر جنگ مسلط کر دی جائے اس کے علاوہ ہمیں یہ بھی بتایا جاتا ہے اور ہمیں guerrilla warfare یا insurgency کی سائنس بھی بتاتی ہے کہ کسی جگہ یا جہاں بھی insurgency ہو، اس کے لیے اگر باہر کوئی host country نہ ہو، کوئی ایسی جگہ نہ ہو جہاں لوگ پناہ حاصل کر سکیں جہاں لوگ trained ہو سکیں، جہاں لوگ اپنے آپ کو reorganize کر سکیں، جہاں سے ان کی مالی، یا material امداد نہ ہو سکے تو اس وقت تک کبھی بھی insurgency کامیاب نہیں ہوتی ہے، میں یہ نہیں کہتا کہ ہم ان activities میں حصہ لیں، میں یہ کہتا ہوں کہ ہندوستان ہم پر یہ charge لگا رہا ہے کہ ہم یہ تمام کام کر رہے ہیں اور یہ charge کیوں لگا رہا ہے یہ وہ بھی جانتا ہے کہ یہ charge جھوٹا ہے لگا صرف اس لئے رہا ہے وہ اپنے لئے ایک option کھول رہا ہے ایک راستہ کھول رہا ہے کہ اگر پاکستان پر جنگ مسلط کرنے کی

[Mr. Asif Fasihuddin Vardag]

ضرورت پڑے اگر کشمیر کے معاملات ان سے نہ سنبھالے جا سکیں تو اس کے لئے پہلے سے ایک جواز قائم کر لیا جائے اگر ایسی صورت ہے تو اس کا مطلب ہے کہ امکانات یہ بھی ہو سکتے ہیں کہ پاکستان پر جنگ مسلط کی جائے چاہے ہمارے وزیر خارجہ بڑے پھونک پھونک کر قدم اٹھائیں، چاہے ہمارے وزیر خارجہ ان activities کے ماسٹر بنیں، چاہے ہماری حکومت ہندوستان کو سپیشل ایلچی بھیج بھیج کر یہ بتا رہی ہو کہ ہم کچھ نہیں کریں گے یہ تو کچھ ملا لوگ ہیں اور کچھ یہ اسلامی طرز فکر کے لوگ ہیں جنہوں نے واویلا کیا ہوا ہے ان کی ہمیں اشک شوئی کرنی پڑتی ہے کچھ نہ کچھ ہمیں کر کے دکھانا پڑتا ہے اس کے باوجود بھی یہ خود فرماتے ہیں کہ جنگ کے امکانات ہو سکتے ہیں اور ایک strategic war یا offensive ہو سکتی ہے تو پھر میں ان سے پوچھتا ہوں کہ انہوں نے اس امکان کو سامنے رکھ کر قوم کو کس طرح سے تیار کیا ہے کیا انہوں نے بہت بڑے پیمانے پر سول ڈیفنس ٹریننگ شروع کی ہے کیا انہوں نے ایسی ٹریننگ شروع کی ہے۔ جیسی ۱۹۶۵ کی جنگ میں، انٹی ائیر کرافٹ کی ٹریننگ دی گئی تھی کیا انہوں نے مجاہد بٹالین یا رضا کار بٹالین قائم کی ہیں۔ کیا انہوں نے لوگوں کو اس چیز کے لیے ذہنی طور پر تیار کیا ہے کیا انہوں نے قومی یک جہتی جو ایک عرصہ کے بعد ظہور پذیر ہوئی، اس کو مزید بڑھانے کی کوشش کی ہے کیا انہوں نے جنگ کے امکانات کو سامنے رکھتے ہوئے اپنے دوست اور ممکنہ حلیف ممالک سے گفت و شنید شروع کی ہے۔ اگر ایسا نہیں کیا اور ہمیں نظر آتا ہے کہ نہیں کیا اور نہ آج تک ہمیں کسی نے بتایا joint session میں بھی جو ایک sham تھا اس میں بھی نہیں ہمیں بتایا کہ یہ اس قسم کی کوئی کارروائی کر رہے ہیں۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ اب یہ وقت ہے فوری طور پر یہ کارروائی کی جائے اور قومی یک جہتی کو آگے بڑھایا جائے اور قوم کو mobilize کیا جائے اس امکان کے لیے، ہو سکتا ہے کہ ہندوستان ہم پر جنگ مسلط کرے کیونکہ وہ اس کے لیے پیش بندی کر رہا ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ وہ مرحلہ ہے جب ہم ایک شرمناک agreement جو ہندوستان کے ساتھ ہوا جو پاکستان کے مفاد کے عین مخالفت میں ہوا اور جو پاکستان کے مفاد کے ساتھ غداری کرتے ہوئے کیا گیا جس سے

میری مراد شملہ معاہدہ ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ وہ وقت ہے کہ ہم اس معاہدے کو جو under duress ہوا ہے اور جو بھی معاہدہ under duress ہوتا ہے تاریخ میں کبھی دیرپا نہیں ہوتا میں سمجھتا ہوں کہ اس معاہدے سے جان چھڑائیں۔ وہ معاہدہ جس میں سنیر فائٹر لائن کو کنٹرول لائن کر دیا گیا اور ہمارے لیے ایک international law کے تحت دشواری پیدا کی گئی جس میں یہ کہا گیا کہ کوئی international agency کسی international body کے پاس کسی third power کے پاس، کسی دوست ملک کے پاس کسی NAM کے ممبر ملک کے پاس کسی اور باڈی کے پاس کشمیر issue کو نہیں لے جا سکتے بلکہ ہم کوشش کریں گے کہ باہمی تعاون اور مشاورت سے طے کریں جس کے متعلق ہمارے وزیر خارجہ صاحب فرماتے ہیں کہ کوئی ہمارے راستے میں رکاوٹ نہیں کہ ہم اسکو UNO میں لے جا سکیں۔ میں بہت خوش ہوں گا اگر واقعی اس قسم کی کوئی رکاوٹ نہ ہو۔ لیکن بظاہر جب ہم اس شملہ سمجھوتے کو پڑھتے ہیں جس میں یہاں تک لکھا ہے کہ ہم اپنے تمام disputes آپس میں باہمی مشاورت سے طے کریں گے اور ہم ایک دوسرے کے علاقے میں کسی قسم کی مداخلت نہیں کریں گے پروپیگنڈہ نہیں کریں گے کسی طرح ہم ان لوگوں کے حق میں آواز بلند نہیں کریں گے۔ ہم جنوبی افریقہ میں نسل پرستی کو internationally condemn کر سکتے ہیں۔ لیکن ہندوستان میں condemn نہیں کر سکتے اس agreement کے تحت جو زیادتیاں وہ کشمیری عوام کے ساتھ کر رہے ہیں agreement ہمیں یہ بات ان پر واضح کر دینی چاہیے کہ چونکہ ہندوستان نے اس conference table کے بعد آج تک باوجود ہماری کوششوں کے کبھی کشمیر کو discuss نہیں کیا۔ کیونکہ ہندوستان نے اس agreement کے بعد جس میں یہ کہا گیا تھا کہ جو positions ہیں انکو تبدیل نہیں کیا جائے گا صرف باہمی مشاورت سے معاملات کو آگے بڑھایا جائے گا انہوں نے اس کے باوجود اس انگیجمنٹ کی violation میں وہاں کی آئینی پوزیشن کو تبدیل کرنے کی کوشش کی چونکہ انہوں نے یہ بار بار کہا کہ کشمیر dispute کوئی dispute نہیں رہا۔ چونکہ انہوں نے یہ کہا کہ اب plebiscite کی کوئی ضرورت نہیں رہی اور چونکہ انہوں نے خود اس issue کو بقول ہمارے فارن منسٹر صاحب ا سے internationalize کیا ان تمام حرکات سے انہوں نے شملہ سمجھوتہ کی خلاف

[Mr. Asif Fasihuddin Vardag]

درزی کی ہے اور شملہ سمجھوتہ کو انہوں نے ایک روی کے پُرزے کے طور پہ تصور کیا ہے اگر یہ بات درست ہے تو پھر میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں واضح طور پر یہ declare کر دینا چاہیے کہ شملہ سمجھوتہ ایک dead accord ہے جس کے پرخچے ہندوستان نے خود اُڑائے ہیں اور میں سمجھتا ہوں اور ہمیں یہ چاہیئے کہ اب اس سے آگے بڑھیں اور ہمیں کنٹرول لائن کو سیز فائر لائن تصور کرتے ہوئے شملہ accord کے نہ ہوتے ہوئے جو پوزیشن تھی یعنی جو اس واقعہ سے پہلے پوزیشن تھی اس پوزیشن پر اپنے آپ کو تصور کرتے ہوئے اپنے معاملات کو آگے بڑھانا چاہیئے۔

اگر آج ہندوستان راضی ہوتا ہے کہ اس مسئلہ کو باہمی مشاورت سے طے کر لیا جائے تو ہمیں کیا اعتراض ہو سکتا ہے۔ لیکن اگر اس کا مقصد صرف یہ ہے کہ کشمیر کے ایشو کو دوبارہ سرد خانے میں ڈال دیا جائے جیسے پہلے ڈالا گیا تھا تو پھر میں سمجھتا ہوں کہ یہ ہماری بہت بڑی strategic blunder ہوگی کہ ہم ان باتوں میں آجائیں۔ نیز دنیا کے ممالک کی رائے کو اپنے حق میں ہموار کرنے کی کوشش کرنی چاہیئے اس وقت سب سے بڑا بوجھ ہمارے فارن آفس پر ہے میں سمجھتا ہوں کہ وہ انگریزی مقولے کے مطابق Too little too late. پر عمل پیرا ہیں اور ایک عرصہ تو وہ بالکل ہی چپ رہے ہندوستان کے آگے بالکل apologetic رہے کہ بھائی ہم یہ نہیں کر رہے وہ نہیں کر رہے اور یہ حالات ایسے ہیں ہم کیا کریں اور آپ بُرا نہ منائیں ہم تو شملہ سمجھوتہ کو سامنے رکھ کر ہی چل رہے ہیں کوئی ہم غلط بات نہیں کر رہے اس apologetic attitude سے نکل کر ہمیں ایک aggressive foreign policy کو اختیار کرنا چاہیئے۔

ہمیں جنگ سے ڈرایا جاتا ہے میں سمجھتا ہوں کہ آج کے حالات میں شاید جنگ سے ہندوستان کو ڈرنا چاہیئے ہمیں نہیں۔ کشمیر پہ جب بھی جنگ ہوئی اور ہمیں لوگ بتاتے ہیں کہ ہم ہارے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایسے نہیں ہوا۔ کشمیر پہ جنگ ہوئی جسے کرنل حسن نے Northern areas کو گلگت اور بلتستان کو liberate کیا جس سے آزاد کشمیر liberate ہوا جس سے ہم نے پونچھ اڑی سیکٹر میں مکمل پیش قدمی کی اور شاید دنیا کی تاریخ میں پہلی مرتبہ ایک winning general کو جب وہ آگے بڑھ

رہا ہو اسے withdraw کیا گیا اور دو بٹالین جس کی کمک اس کو پہنچنی تھی وہ پہنچائی نہیں گئی اور ایک position adopt کی گئی جس سے ہم ایک جگہ پر مرکوز ہو کر رہ گئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ deliberately کیا گیا اور اس امید پر کیا گیا کہ شاید ہم یہاں تک پہنچیں تو international boundary- ہندوستان cross نہیں کرے گا اور شاید پاکستان ۱۹۶۵ کی جنگ سے بچ جائے گا یہ اس وقت میرے خیال سے اس strategy سے کیا گیا میں سمجھتا ہوں کہ آج آپ کی سب سے بڑی قوت جو ہے اور ہندوستان کی سب سے بڑی کمزوری جو ہے وہ کشمیری عوام ہیں جو ہمارے فارن منسٹر صاحب ہیں یہ جنرل بھی ہیں اور پڑھے لکھے آدمی ہیں میں سمجھتا ہوں کہ یہ بھی سمجھتے ہونگے۔ کہ کشمیر ہندوستان کے لیے strategically indefensible ہے اگر ایسی بات ہے اور کشمیر کے عوام آپکے ساتھ ہیں تو کشمیر آج ہندوستان کے لیے اور بھی indefensible ہو گیا ہے اس سلسلے میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں جنگ سے نہیں ڈرنا چاہیئے اگر خدانخواستہ ہم پہ جنگ مسلط کی گئی اور ہم نے اُس سے پہلے قومی یکجہتی قائم کر لی اور قوم کو ذہنی طور پہ جنگ کے لیے تیار کر لیا تو کشمیر انشاءاللہ پاکستان کے ساتھ ہوگا اور یہ جنگ کشمیر میں پاکستان کے حق میں جیتی جائے گی باقی بات رہتی ہے concentrate کی کہ ہندوستان شاید کشمیر پہ international boundaries. نہ کرے یا اسی پہ اکتفا نہ کرے بلکہ frontiers کو cross کرنے کی کوشش کرے وہاں بھی ایک بات بہت واضح ہے آج اور پہلے میں بہت فرق ہے پہلے ہندوستان کی افواج کی ریڑھ کی ہڈی سکھ قوم تھی آج سکھ قوم خود اس نتیجے پر پہنچی ہے کہ وہ ہندوستان کے ساتھ نہیں چل سکتی۔ اور مجموعی طور پر سکھ قوم کا یہ فیصلہ ہے کہ وہ ہندوستان کا ساتھ نہیں دے گی وہ ہندوستان میں رہنا نہیں چاہتی اور نہ ہی چل سکتی ہے اور سب سے زیادہ sensitive border پنجاب کا بارڈر ہے اس صورت میں، میں سمجھتا ہوں کہ اگر پاکستانی افواج ہندوستانی پنجاب کے کسی حصّے میں آگے بڑھی تو وہاں لازماً خالصستان بن کر رہے گا اس کا مطلب یہ ہے کہ ہندوستان کو یہ سوچنا پڑے گا کہ اگر جنگ پاکستان پر مسلط کی گئی تو یہ بھی امکان ہو سکتا ہے کہ اس کو اپنے پنجاب سے ہاتھ دھونا پڑیں۔

[Mr. Asif Fasihuddin Vardag]

اس کے علاوہ ایک اور چیز ہے جو پہلے ہمیں available نہیں تھی گو ہمارے افغانستان میں، ۱۹۸۸ میں جو جہاد کشمیر تھی اس میں افغانستان کے تمام علماء نے اور فرنٹیئر کے تمام علماء نے جہاد کا اعلان کر دیا تھا گو کہ ۱۹۶۵ کی جنگ میں افغان حکومت نے باوجود پاکستان کے ساتھ مشکلات کے، اور فرنٹیئر کے قبائل نے پاکستان کے ساتھ انتظامی مشکلات کے باوجود پاکستان کا ساتھ دینے کا فیصلہ کیا جس سے ہم اپنے مغربی محاذ کو اپنے فوجی دستوں سے خالی کر سکے اور ان کو ہم Eastern front پر استعمال کر سکے آج یہ situation ہے کہ ہمارے لئے element possible difficulty cause کر سکتا ہے وہ تو شہروں میں مقید ہے۔ وہ under siege ہے مختلف cities میں وہ کسی ایک siege کو ہمارے Western front پر آج تک توڑ نہیں سکا میرا مقصد ہے کہ کابل کی regime کسی ایک siege siege کو ابھی تک توڑ نہیں سکی وہ تو اپنے اپنے شہروں میں اپنی بقا کی جنگ لڑ رہے ہیں اپنی regime کی بقا کی جنگ لڑ رہے ہیں کسی صورت میں اس معاملے میں وہ ہمارے خلاف کوئی اقدام نہیں کر سکتے سوائے sabotage کے جو اب بھی کرائے کے لوگوں سے وہ کراتے ہیں اس کے برعکس جو افغان مجاہدین ہیں جن کے پاس تقریباً ۸۲ فیصد افغانستان کا رقبہ ہے اور پاکستان میں جن کی تنظیمیں قائم ہیں وہ اس مرتبہ ہمارے ساتھ actively کام کر سکتے ہیں اور نہ صرف یہ کہ ہم اپنے troops کو Western front سے ہٹا سکتے ہیں بلکہ ہم، میرے اندازے کے مطابق اور ایک stage پر گلبدین حکمت یار نے یہ اعلان بھی کیا تھا اس مرحلے پر نہیں، پہلے جب ہندوستان کے ساتھ معاملات کشیدہ ہو گئے تھے کہ وہ پانچ لاکھ افغان مجاہدین کو volunteer کرا سکتے ہیں اگر کبھی ہندوستان ہم پر جنگ مسلط کرے تو ہمارے دفاع کے لیے وہ تعداد میں اتنے ہوں یا کم ہوں ضرور لڑیں گے یہ پاکستان کی تاریخ میں پہلی مرتبہ ہے کہ افغان پاکستانیوں کے شانہ بشانہ پاکستان کے دفاع کے لیے لڑنے کے لیے تیار ہو سکتے ہیں اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں بہت زیادہ ڈرانے کی ضرورت نہیں اور نہ ہمیں بہت زیادہ ڈرنے کی ضرورت ہے۔

میں حکومت سے بھی یہی کہوں گا کہ آپ کو اتنا زیادہ ڈرنے کی ضرورت نہیں ہے آپ

اپنے معاملات کشمیریوں کی امداد میں اور کشمیریوں کی حمایت میں مکمل طور پر چلائیں یہ میں نہیں کہتا کہ آپ جنگ چھیڑیں یہ میں نہیں کہتا کہ آپ ایسے اقدامات کریں کہ لامحالہ جس کا نتیجہ جنگ ہو لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اپنے آپ کو تیار رکھتے ہوئے اور تمام باتوں کو سامنے رکھتے ہوئے ایک دلیرانہ طریقے سے اپنی aggressive foreign policy چلائیں میرے خیال میں اس وقت حکومت پاکستان ایسا نہیں کر رہی۔ حکومت پاکستان صرف پاکستانی عوام کا جو دباؤ ہے اس کے جواب میں اقدامات کر رہی ہے تاکہ یہ دباؤ کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ کشمیر کے حق میں دباؤ حکومت کے برخلاف دباؤ میں تبدیل ہو جائے اس لیے وہ چند اقدامات ظاہر داری کے لیے کرتی چلی جا رہی ہے میں سمجھتا ہوں کہ اگر ایسی بات بھی ہے میں اپوزیشن کے نقطہ نگاہ سے بات کر رہا ہوں اگر ایسی بات بھی ہے تو قوم کو چاہیئے کہ اس دباؤ کو برقرار رکھے بلکہ بڑھائے تاکہ ہماری جو حکومت وقت ہے ہمارے اس اہم مسئلے سے نہ پہلوتہی کرے نہ کوئی کمزوری دکھائے اور نہ کسی طریقے سے ایک double policy اختیار کرے ہمیں اپنا دباؤ (قوم کا دباؤ) اس حد تک حکومت پر بڑھانا چاہیئے کہ حکومت مجبور ہو کہ جو کام کشمیر cause کے ساتھ dedicated ایک حکومت کر سکتی ہے وہ یہ حکومت کرنے پر مجبور ہو۔ اس کا دل مانے یا نہ مانے۔ اس حد تک دباؤ بڑھایا جائے

میں سمجھتا ہوں کہ اس مسئلے میں اگر حکومت عقلمندی سے کام لے اور مجھے یہ افسوس ہے کہ جس دن joint session تھا حکومت نے عقلمندی سے کام نہیں لیا۔ بلکہ مجھے یہ بھی افسوس ہے کہ ہمارے فارن منسٹر صاحب نے بھی عقلمندی سے کام نہیں لیا بار بار وہ یہ کہتے رہے اور بڑے زور سے کہتے رہے، سب سے بڑا نقصان کا اس بات پر تھا کہ اپوزیشن کشمیر کے معاملات میں دلچسپی نہیں لے رہی۔ میں نہیں سمجھتا کہ وہ کس کو یہ بتانا چاہتے تھے کہ اپوزیشن دلچسپی نہیں لے رہی۔ میں نہیں سمجھتا کہ وہ کس کو یہ دکھانا چاہتے تھے کہ یہ قوم دلچسپی نہیں لے رہی اور اس سے وہ کیا حاصل کرنا چاہتے تھے سوائے اس کے کہ وہ اس بات پر ناراض ہو گئے ہوں کہ چند لوگوں نے ان کے متعلق کچھ تنقیدی کلمات کہے میں سمجھتا ہوں کہ اتنا عرصہ اتنے senior عہدوں پر رہ کر ان میں کم از کم اتنی بردباری تو آنی چاہیئے تھی کہ اگر اپوزیشن نے کچھ تنقیدی کلمات کہے تھے تو ان کو بردباری سے گزار دیتے بجائے یہ کہنے کے اور بار بار کہنے کے، بڑے زور سے کہنے کہ اپوزیشن کوئی

[Mr. Asif Fasihuddin Vardag]

دلچسپی نہیں لے رہی۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں جو دلچسپی نہیں لے رہا وہ قوم سے غداری کر رہا ہے جو دلچسپی نہیں لے رہا وہ کشمیر cause سے غداری کر رہا ہے اور میں سمجھتا ہوں جو اس وقت کشمیریوں نے اپنا خون بہا کر اپنے خون کا نذرانہ پیش کر کے جو کشمیریوں نے اپنے cause کے لیے اور پاکستان کے موقف کے لیے ایک situation پیدا کی ہے اس سے اگر ہم صحیح طور پر معاملات کو آگے نہیں بڑھاتے تو ہم سے زیادہ کوتاہی کوئی اور نہیں کر سکتا۔ بہت بہت شکریہ!

جناب ڈپٹی چیئرمین: شکریہ جی۔ جناب حسین بخش بنگلزئی صاحب۔

میر حسین بخش بنگلزئی: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین۔ کشمیر کے مسئلے پر میں اپنی معروضات علامہ اقبال کے ایک شعر سے پیش کرنا پسند کروں گا فرماتے ہیں کہ۔

جہاں را زیک آب و گل آفریدم
تو ایران و تاتار و زند آفریدی۔

خالق کائنات نے اس کرہ ارض کو مٹی اور پانی سے بنایا ہے اور انسانوں کو اس کائنات میں آزاد پیدا کیا ہے۔ انسان نے اپنی ضروریات اپنی سیاسی مجبوریوں اپنے عقیدوں اور اپنی اقتصادی مجبوریوں کی وجہ سے دنیا کو مختلف حصّوں میں تقسیم کیا اور ان کے نام رکھے اور اس کی سب سے بہترین اور عمدہ مثال خود پاکستان کا وجود ہے۔ جناب چیئرمین! آپ کو یاد ہوگا کہ برصغیر پاک و ہند انگریزوں کے زیر تسلط دو سو سال رہا اور برصغیر پاک و ہند کے عوام نے اپنی آزادی کے لیے ایک مسلسل صبر آزما جنگ لڑی صرف اس وجہ سے برصغیر ہند کو ایک لکیر کھینچ کر اپنی ضروریات معاشی مجبوریوں اور عقیدوں کے حوالے سے ایک آزاد مملکت قائم کی جس کا نام پاکستان ہے اور جس کے باشندے ہونے پر ہمیں اور آپ کو فخر ہے۔ جناب والا! اپنی حوالوں سے دنیا کی تاریخ کو جب ہم پلٹ کر دیکھتے ہیں تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ جغرافیائی تقسیم وقتاً فوقتاً دنیا کے مختلف خطوں میں مختلف انداز میں رونما ہوتی رہتی ہے ایک وہ زمانہ تھا جب وہ علاقہ، آج جس میں آپ بیٹھے ہیں افغانستان کہلاتا تھا۔ لیکن تاریخی حوالوں سے لوگوں نے جب اپنی آزادی کے لیے جدوجہد کی تو کرہ ارض کے حصّوں پر مختلف لکیریں پڑ گئیں اور آزاد ممالک سامنے آئے۔ بنیادی طور پر آزاد ممالک سامنے آنے کی

وجہ، اللہ کی طرف سے انسان کو وہ ودیعت کیا ہوا ایک جذبہ ہے جس کا نام ہے اظہار خیال۔ یہی وہ بات ہے کہ جس کے لیے انسان لڑتا ہے، کٹتا ہے مرتا ہے اور قربانیاں دیتا ہے اور اپنی قربانیاں اس وجہ سے دیتا ہے کہ وہ جہاں رہتے کم از کم اس کی رہائش گاہ میں اور پورے طور پر جب کہ یہ کائنات انسان کی رہائش گاہ ہے اس کو اظہار رائے کا بنیادی حق ہو، اظہار رائے کے بنیادی حق سے میں اپنی معروضات پیش کرنا چاہتا ہوں کہ آج کشمیر کا مسئلہ جن حوالوں سے پاکستان کے سامنے اور بین الاقوامی دنیا کے فورم پر نمایاں ہے وہ صرف کشمیریوں کے حق خود ارادیت کے لیے ہے ہم آپ اور ہر خود مختار انسان اس دنیا کے اندر اس بات کا قائل ہے کہ دنیا میں رہنے والے ہر فرد ہر بشر کو آزادی اظہار رائے کا بنیادی حق ملنا چاہیئے۔

جناب والا! کشمیر کے مسئلے پر پاکستان کی پارلیمنٹ نے ایک مشترکہ قرارداد پاس کی ہے اور کشمیر کے مسئلے پر دونوں ایوانوں میں سیر حاصل تقریریں ہوئیں اور ان تقاریر کے اندر مختلف تجاویز پیش کی گئی ہیں مختلف انداز میں برسر اقتدار جماعت پر تنقید ہوئی ہے اور ان تجاویز کے حوالے سے حکومت وقت کو یہ بتایا گیا ہے کہ عوامی جذبات کشمیر کے حوالے سے کیا ہیں مجھے اس بات کی قوی امید ہے کہ وزارت خارجہ جن ہاتھوں میں ہے وہ عوامی جذبات کا پارلیمنٹ کے حوالے سے ایک سنجیدہ نوٹس لے کر اپنی خارجہ پالیسی اسی frame work میں ترتیب دیں گے جس کا آئینہ لوگوں نے معزز اراکین نے انہیں دکھایا ہے ویسے جناب چیئرمین! آخری مقرر کے کہنے کے لیے کچھ نہیں رہتا اس وجہ سے کہ دونوں ایوانوں میں تاریخ جغرافیہ معروضی حالات کا تجزیہ سب کچھ اس تفصیل سے پیش کیا گیا ہے کہ اس پر کم از کم مزید کچھ بات کہنے کی مجھے ضرورت نہیں یہ ریکارڈ پر موجود ہے پاکستان ایک آزاد و خود مختار مملکت ہے۔ دنیا کے اندر جتنی بھی آزادی کی تحریکیں چلی ہیں چاہے وہ نمیبیا کی آزادی کی تحریک ہو فلسطین کی ہو، افغانستان کی ہو، ایمزاٹرکی ہو یا ویت نام کی ہو تو پاکستان نے ان میں اپنا بھرپور کردار ادا کیا ہے ہیں حکومت وقت سے صرف ایک بات اس حوالے سے عرض کرنا چاہوں گا کہ جہاں تک پاکستانی قوم کا تعلق ہے نیشنل ایشوز پر وہ ہمیشہ ایک رائے کی حامل

[Mir Hussain Bakhsh Bangulzai]

رہی ہے مثلاً جب افغانستان کا مسئلہ ہمارے سامنے آیا تو ہم پوری پاکستانی قوم نے مل کر افغانستان کے مسئلے پر اپنا مثبت اور بھرپور کردار اس لیے ادا کیا کہ پاکستان کے وجود کو ان عزائم سے خطرہ تھا جن عزائم سے ایک سپر پاور کی افواج افغانستان کے ایک چھوٹے سے ملک میں داخل ہوئی تھیں اور میں سلام بھیجتا ہوں ان جری بہادر اور سرفروش افغانوں پر جنہوں نے اپنی سرزمین ننگے ہاتھوں کے ساتھ ننگے پاؤں کے ساتھ ننگے سر کے ساتھ، سر پر کفن باندھ کر آزاد رکھی میں کیا ان کو سلام بھیجتا ہوں تاریخ ان کو سلام بھیجتی ہے لیکن ہم نے بطور ایک پاکستانی کے اپنے پاکستان کی حکومت کے حوالے سے اپنی سرفروشی کے اس باب کے اندر اپنے کردار کا ضرور اضافہ کیا ہے آج ہمارے مشرقی حصے پر جب کہ تحریک آزادی کشمیر چل رہی ہے تو چونکہ تحریک پاکستان کا باب اس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتا جب تک کہ کشمیر کی آزادی پایہ تکمیل تک نہ پہنچے لہذا ملک کے اندر ایک مسلسل جذبہ موجود ہے کہ کشمیر کی آزادی کی تحریک میں پاکستان اپنا کردار ان حوالوں سے ادا کرے کہ قومی سطح پر بین الاقوامی سطح پر اسلامی ملکوں کی سطح پر اور غیر وابستہ ملکوں کے پلیٹ فارم سے کشمیر کے اس ایشو کو مکمل طور پر project کر کے اس کی وکالت کی جائے اور کشمیر کے جری اور بہادر عوام کو جو اپنی آزادی کی جنگ لڑ رہے ہیں پاکستان ہر ممکن مدد کرے لہذا میں پاکستان کے ایک ہمدرد شہری کی حیثیت سے کشمیر کاز کے ساتھ اپنے ماہ فروری کا وظیفہ جو مجھے ملے گا آج کشمیر کے فنڈ میں دیتا ہوں اور کشمیر کی وادیوں سے صرف اور صرف ایک آواز آ رہی ہے یہ ایک غیر مرئی آواز ہے تمام وادیوں میں تمام پہاڑوں میں اور پاکستان کے غیور عوام کے ہر ذہن میں اور دنیا کے گوشے گوشے میں ایک ہی آواز گونج رہی ہے آواز یہ ہے۔

صدا آ رہی ہے یہ کشمیر سے
چھڑاؤ مجھے اب زنجیر سے۔

جناب شکریہ!

جناب ڈپٹی چیئرمین: شکریہ جناب، قاضی عبداللطیف۔

قاضی عبداللطیف: نحمدہ ونصلی علیٰ رسولہ الکریم۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔

جناب چیئرمین! کشمیر کے مسئلے پر بہت کچھ کہا جا چکا ہے، تاریخی، سیاسی، قانونی حیثیت اس کی واضح کر دی گئی ہے اس کو دہرانے کی کوشش نہیں کروں گا، یہ تاثر دیا جا رہا ہے کہ ساری قوم اس مسئلے پر متفق اور متحد ہے اس کے لیے حزب اختلاف کو حزب اقتدار نے بھی بلایا اور ہم سمجھتے ہیں کہ انہوں نے کوشش کی کہ دنیا کو یہ سمجھایا جائے کہ حزب اقتدار کا مسلک اور حزب اقتدار کا ہدف بھی وہی ہے جو حزب اختلاف کا ہے۔ کسی مسئلے پر ساری قوم سارے شہر اور سارے علاقے کا اکٹھا ہونا یہ ظاہر کرتا ہے کہ یہاں پر کوئی بڑی آفت آنے والی ہے اور اس کے لیے ساری قوم کو اکٹھا ہونا چاہیئے تاکہ مشترکہ طور پر ہم اس کا دفاع کر سکیں لیکن ہم دیکھ رہے ہیں کہ تھانت بھانتی کی بولیاں بولی جا رہی ہیں اور یہ ہماری سمجھ سے بالاتر ہے کہ بعض دانشوروں کی جانب سے یہ کہا جا رہا ہے کہ ہم جنگ کے متحمل نہیں ہو سکتے ہم جنگ نہیں لڑ سکتے بعض یہ کہتے ہیں کہ یہاں پر اقوام متحدہ کی قرارداد کے مطابق ہم نے اب یہ مسئلہ حل تو کرانا ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ وہ معذرت خواہانہ انداز میں یہ بھی کہتے ہیں یہ مسئلہ ہمارا نہیں ہے ہمارا اٹھایا ہوا نہیں ہے یہ بنیاد پرستوں کا نہیں بلکہ یہ وہاں کے چند باشندوں کا مسئلہ ہے۔

در ماندہ صلاح و فلاحیم الحذر
زیں رسمہا کہ مردم عاقل نہادہ اند۔

اس کا مقصد یہ ہے کہ ملک کی تقسیم کا فلسفہ ہی غلط تھا اس کا مقصد یہ ہے کہ ہم نے کشمیر کو پاکستان کی شہ رگ نہیں سمجھا ہم نے کشمیر کو وہاں کے چند باشندوں کا مسئلہ سمجھا ہے کہ وہ اٹھ کھڑے ہوئے ہیں اور وہ اپنی جدوجہد کے لیے لڑ رہے ہیں۔ اس سے زیادہ بزدلی کی بات کوئی ہو نہیں سکتی کہ یہ کہا جائے کہ ہم کشمیریوں کی حمایت اس طریقے سے کر رہے ہیں کہ جس طریقے سے ہم نے نمیبیا کی آزادی کی حمایت کی ہے یا ہم نے فلسطین کے حریت پسندوں کی حمایت کی ہے یا ہم نے دنیا کے دیگر حریت پسندوں کی حمایت کی ہے اس کا معنی یہ ہے کہ یہ ہمارا کوئی مسئلہ ہی نہیں ہمارا اس سے کوئی تعلق ہی نہیں جب کہ اقوام متحدہ کے اندر پاکستان یہ لکھ کر دے چکا ہے کہ پاکستان کشمیر کا وکیل ہے اور پاکستان کشمیر کی جانب سے وہاں کا مختار عام ہے اس پاکستان ہی کا فرض تھا کہ

[Qazi Abdul Latif]

وہ اس مسئلے کو اٹھاتا اور آگے بڑھاتا۔ میں یہ بھی عرض کروں گا کہ بار بار یہ کہا جا رہا ہے کہ کشمیریوں کو اس کے اندر شامل کیا جائے یہ ہماری زبان کی لکنت ہے یا ہم اپنی ترجمانی صحیح نہیں کر سکتے جب اقوام متحدہ میں ہم نے لکھ کر دیا ہے کہ پاکستان کشمیریوں کا وکیل ہے تو بحیثیت وکیل ہمارا کوئی مؤکل بھی ہونا چاہیئے اور ہمارا موکل وہی کشمیر کا علاقہ ہی تو ہے اور وہاں کے لوگ ہمارے مؤکل ہیں جب وہ ہمارے موکل ہیں تو ان کو اسی کے ساتھ فریق بنانے میں اشکال کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم مسئلے کی صحیح ترجمانی نہیں کر سکے اب اس وقت بعض لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ ہم اس مسئلے کو قانونی طور پر اقوام متحدہ میں نہیں اٹھا سکتے۔ اور بسا اوقات یہ حکومت کے بڑے بڑے کارندوں کی جانب سے بھی کہا جاتا ہے۔ اقبال اخوند صاحب جو آج ہماری ترجمانی کے لیے باہر گئے ہوئے ہیں اس نے ۸ فروری کے نوائے وقت میں کہا ہے کہ اس مسئلے کو ہم اقوام متحدہ میں لے جانے کے لیے سوچ رہے ہیں لیکن بیان کے اندر جو آیا ہے وہ یہ ہے کہ ہم اس کو اقوام متحدہ میں نہیں لے جا سکتے اگر آپ اس کو اقوام متحدہ میں نہیں لے جا سکتے تو پھر آپ بیرونی ممالک کے دورے کاہے کے لیے کر رہے ہیں یہ پاکستان کی ترجمانی ہرگز نہیں، پاکستان کی ترجمانی کے لیے ایک اعلیٰ سطح کا وفد بھیجنا چاہیئے تھا ایک جانب تو ہم یہ کہتے ہیں کہ کشمیر کا مسئلہ ہماری موت وحیات کا مسئلہ ہے دوسری جانب ہم کچھ خطوط لکھ کر ان ممالک کی خدمت میں بھیج رہے ہیں کہ مہربانی کر کے ہمارے یہ خطوط پڑھ لو یہ ہمارے ترجمان نہیں ہیں آپ کل کے پرچے نوائے وقت میں دیکھیں اقبال صاحب روس گئے ہماری صرف اتنی بات دو سطور میں آگئی ہے کہ انہوں نے اپنا خط پہنچا دیا اور روس کے وزیر خارجہ سے اس نے کشمیر کے مسئلے پر بھی تبادلہ خیال کیا ہے اس کے بعد روس کے وزیر خارجہ نے اپنے جتنے بھی مطالب تھے اور جتنے بھی ان کے مسائل تھے خصوصیت سے افغانستان کے سلسلے میں وہ سارے کے سارے ان کے سامنے بیان کر دیئے۔ ساری تفصیل اس کی آئی ہے ہمیں یہ معلوم نہیں ہے کہ ہماری ترجمانی عالمی رائے عامہ ہموار کرنے کے لیے کس طریقے سے کی جا رہی ہے اگر یہ کہا جا رہا ہے کہ ہم کشمیریوں کی حمایت اسی طریقے سے کرتے ہیں کہ جس طریقے سے ہم نے نمیبیا کی کی ہے جس طریقے سے ہم نے فلسطینیوں کی کی ہے تو میں یہ کہوں گا۔

؎ ہوئے تم دوست جس کے دشمن اس کا آسمان کیوں ہو۔

یہ ترجمانی کس کی ہو رہی ہے۔ میرے نزدیک یہ انڈیا کی حمایت ہے یہ ہماری ترجمانی تو نہیں ہے کہ دنیا کے اندر کہا جائے کہ ہم اسلام کی بنیاد پر یہ حق نہیں مانگ رہے بلکہ معمول کے مطابق حریت پسندوں کی حمایت ہے مجھے افسوس ہے کہ ہمارے ایک بڑے محترم اور بزرگ رکن نے جو کشمیر کا باشندہ اور معمر ترین ہے قائداعظم کا ساتھی بھی ہے اس کی زبان میں بھی یہ لکنت آگئی ہے اور کہتا ہے ہاں ہمارا مسئلہ تو بنیاد پرستی ہی ہے لیکن آج ہم سیاسی بنیاد پر لڑ رہے ہیں میں پھر یہی کہوں گا اگر قائداعظم کے سامنے بھی یہ معاملہ ہوتیں تو پاکستان کبھی نہ بنتا یہ ملک جو تقسیم ہوا ہے اس بنیاد پرستی کی بنیاد پر ہی ہوا ہے جس کو آج ہم اپنے لئے باعث شرم سمجھتے ہیں اور شرم سمجھتے ہیں اور جب کبھی بھی کشمیر کا مسئلہ زبان پر آتا ہے تو ہم اسلام کا نام وہاں نہیں لیتے حالانکہ کشمیر کے مسئلے کی بنیاد اسی پر ہے اور اسی بنیاد پر ہمارا مطالبہ ہے اور اسی کو اقوام متحدہ نے تسلیم کیا تھا کہ راجہ نے وہاں جاکر الحاق کا اعلان کیا مسلمان اکثریت نے اسلام کی بنیاد پر انکار کیا۔ مسٹر نہرو نے اقوام متحدہ میں جاکر کہہ دیا تھا کہ ٹھیک ہے اس کے الحاق کا اعلان صحیح نہیں ہے اور یہ علاقہ متنازعہ فیہ ہے اب اگر ہم اصل دعوے سے دستبردار ہوں تو پھر ہمارے پاس اور کیا رہ جاتا ہے دنیا کو یہ باور کرانا اور یہ کہنا کہ ہم جنگ نہیں لڑ رہے میں سمجھتا ہوں مہمل جملہ ہے وہ اس لیے کہ ساری دنیا کو ہمارے اردگرد کے حالات معلوم ہیں ہمارے وسائل پوشیدہ نہیں ہماری مغربی سرحد اور مشرقی سرحد کی حالت کیا ہے اگر ہم ان خطرناک حالات میں گھرے ہوئے ہیں ہمارے وسائل بھی نہیں ہیں ابھی افغانستان کی جنگ جو ہماری جنگ تھی اس سے ابھی تک نہیں نکلے تو ان حالات میں یہ کہنا کہ ہم جنگ نہیں لڑ رہے یہ دنیا کو بیوقوف بنانا ہے ہمارے حالات ایسے ہیں ہی نہیں کہ ہم جنگ لڑیں دنیا کو اس وقت یہ بتلانا ضروری ہے کہ ہندوستان کی جانب سے ہم پر جارحیت ہوئی ہے اس کا تدارک کیا جائے۔ یہ کہنا بھی غلط ہے کہ مقبوضہ کشمیر میں ان کی فوجیں آئی ہیں، جب مقبوضہ کشمیر آپ کا متنازعہ علاقہ ہے وہ جھگڑے کا علاقہ ہے اور اس کا فیصلہ ہونا ہے آپ اس کے وکیل اور مختار عام ہیں تو آپ کا فرض ہے کہ بین الاقوامی دنیا کو یہ باور کرائیں کہ بھارت ہمارے گھر پر حملہ آور ہوا ہے اس لیے کہ جو متنازعہ فیہ علاقہ ہے اس میں

[Qazi Abdul Latif]

بھارت کو آنے کا کیا حق پہنچتا ہے کہ وہاں اپنی فوجیں بھیجے اور تباہی مچائے دوسری بات یہ ہے کہ اگر میرے پڑوس میں، میری دیوار کے پیچھے دشمن کی فوجیں مورچہ بند ہو جاتی ہیں تو میں اس صورت حال میں کیسے مطمئن بیٹھ سکتا ہوں۔

اب یہ کہہ دینا کہ بھائی! ہم لڑائی نہیں لڑ رہے ہیں اور ہمارا لڑائی کا کوئی ارادہ نہیں ہے یہ بات مہمل، لغو اور بے فائدہ ہے، آپ نے دنیا کو یہ بتلانا ہے کہ آج ہم جارحیت کا شکار ہیں، جارحیت ہو رہی ہے اور ہمیں مجبوراً اس جارحیت کا مقابلہ کرنا ہے، بین الاقوامی دنیا کا یہ فرض ہے، ایسی دنیا جس کے ساتھ ہمارے مراسم اور تعلقات ہیں کہ وہ اس مسئلہ کی اہمیت کو سمجھیں، ہمیں اپنے دفاع کے لیے لڑنا ہے ہمیں اپنی حفاظت کرنی ہے لیکن اس کے ساتھ ساتھ میں یہ کہوں گا کہ اگر ان لوگوں کے ہاتھ میں یہ بات رہے جو اسلام کا نام لینے سے شرماتے ہیں تو پاکستان کبھی نہیں لڑ سکے گا آج افغانستان کی جنگ نے ثابت کر دیا ہے کہ دنیا کے اندر سب سے بڑی قوت اسلام ہے، اسلحہ نہیں ہے ہم ہندوستان کو کہتے ہیں کہ روس کے حالات سے عبرت حاصل کرو، تمہاری طاقت روس کی طاقت سے زیادہ نہیں، تمہاری فوج روس کی فوج سے زیادہ نہیں، تمہاری تعداد روس کی تعداد سے زیادہ نہیں ہے، تمہارے وسائل روس کے وسائل سے زیادہ نہیں ہیں اگر روس اسلام سے ٹکر لے کر پاش پاش ہو گیا اور اس کی ہر ریاست کے اندر بغاوت ہے ہندوستان میں بھی ایک قوم نہیں ہے بلکہ سینکڑوں قومیں آباد ہیں اگر اسلام کے ساتھ اس نے ٹکر لی تو نتیجہ روس سے مختلف نہیں ہو گا اور فتح ہماری ہو گی میں یہاں ان لوگوں کے بارے میں نہیں کہہ رہا جن کی زبان میں اسلام کے نام لیتے وقت لکنت آجاتی ہے اس ایوان میں مسئلہ کشمیر کی ابتدا ہی یہاں سے کی گئی ہے یہ بنیاد پرستوں کی بات نہیں ہے یہ وہاں کے عام لوگوں کی بات ہے جو مذہبی امتیاز کے بغیر مشترکہ طور پر لڑ رہے ہیں تو اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم نظریات کی بنیاد پر نہیں لڑ رہے اگر آپ نظریات کی بنیاد پر نہیں لڑ رہے تو پھر آپ کو یاد رکھنا چاہیئے کہ آپ کی فوج ہندوستان کی فوج سے کم ہے آپ کا اسلحہ ہندوستان کے اسلحہ سے کم ہے آپ کی نیوی ہندوستان کی نیوی سے کم ہے آپ کے وسائل اس کے وسائل سے کم ہیں آپ کی مغربی سرحد آج بھی آتش فشاں بنی ہوئی ہے، تو پھر آپ کس بنیاد پر لڑیں گے اور کس بنیاد پر ان سے بات کریں گے۔ آج اگر ہمارے پاس کچھ ہے تو وہ صرف قوت ایمانی ہے اور اسی قوت ایمانی سے اس ملک

کو تقسیم کیا گیا تھا۔ آج بھی اگر یہ مصلحت پسند ہوتے تو یہ قائداعظم کو مشورہ دیتے کہ ذرا ڈھیلے ہو جاؤ، اور کافر نبی علیہ السلام سے یہی کہتے ہیں۔

ودوا لو تدھن فیدھنون ۔

ان کی خواہش ہے کہ تم ذرا نرم ہو جاؤ، ہم بھی نرم ہو جائیں گے تم اسلام کی وہ تعبیر مت کرو جس سے ہمارے تمام عقائد ہل جاتے ہیں ہم بھی ڈھیلے ہو جاتے ہیں اور آپ کے مقابلے میں اتنی شدت سے نہیں آئیں گے آج جو بھی دانشمند اور اپنے آپ کو عقل مند کہنے والے کہتے ہیں یہ آج کی بات نہیں چودہ سو سال پہلے بھی مسلمانوں کو یہ کہا جاتا تھا کہ لوگ تمہارے لیے اکٹھے ہو گئے ہیں، ڈرو ان سے، ساری دنیا کے خلاف کام کر رہے ہو۔ مدینہ کے چند صحابہ کرام کو کہا جا رہا تھا کہ ساری دنیا آپ کے خلاف اکٹھی ہو گئی ہے ساری اقوام آپ کے خلاف اکٹھی ہو رہی ہیں، تو وہ یہ جواب دیتے تھے کہ ہمارے لیے خدا کافی ہے اس لیے کہ ہم نے ایک مقصد سامنے رکھا ہوا ہے اور ہم موت کو اپنی زندگی سمجھتے ہیں جس قوم کے پاس یہ فلسفہ نہ ہو ان کو ناکام بنانے کے لیے کسی اور عربے کی ضرورت نہیں ہے آج ہمیں بھی ڈرایا جا رہا ہے اس لیے ہمارے حکمرانوں کی زبانوں میں لکنت ہے، وہ ساری دنیا کے سامنے یہ کہتے ہیں کہ ہم ان کی حمایت کر رہے ہیں جس طریقے سے ہم نے نمیبیا کی حمایت کی ہے جس طریقے سے فلسطین کی کی ہے، یہ غلط بات ہے، یہ پاکستان کی ترجمانی نہیں ہے۔ اگر ہمارے سفیر باہر جا کر، ہمارے ایلچی باہر جا کر، ہماری یہ ترجمانی کرتے ہیں تو ہم اس ترجمانی پر لعنت بھیجتے ہیں یہ ہماری ترجمانی نہیں یہ پاکستان کی ترجمانی نہیں ہے، یہ پاکستانی مسلمانوں کی ترجمانی ہرگز نہیں ہے یہ کسی اور کی ترجمانی ہو تو ہو ہماری ترجمانی نہیں۔ تو میں گزارش کروں گا کہ قوموں کے مسائل جرأت، ہمت، بہادری اور استقلال سے حل ہوتے ہیں، وہ تذبذب سے حل نہیں ہوتے، آپ کسی بھی قوم کو لیجیے، جس قوم نے بھی اپنے وجود کو تسلیم کرایا ہے، اس نے یہ جرأت، ہمت اور استقلال سے کام لیا ہے تب جا کر کہیں یہ کامیاب ہوئے ہیں۔

بنا کردند خوش رسمے بخاک و خون غلطیدن ۔
خدا رحمت کند ایں عاشقان پاک طینت را۔

یہ کیسے لوگ تھے جنہوں نے اپنے مقصد کو سامنے رکھا اور صرف اپنے مقصد کے

[Qazi Abdul Latif]

لیے قربانی دی ہے۔

؎ یاں گروہ کہ از ساغر وفا مستند۔

سلاہا بر سانید ہر کجا ہستند۔

کہ جو لوگ ایک بنیاد پر لڑتے ہیں ایک عقیدے پر لڑتے ہیں استقلال سے لڑتے ہیں تذبذب کی باتیں نہیں کرتے وہ دنیا میں کامیاب اور بامراد ہوتے ہیں تذبذب کی پالیسیاں کبھی بھی کامیاب نہیں ہوتی۔ میں حزب اقتدار اور حزب اختلاف دونوں سے عرض کروں گا کہ وہ سوچیں کہ تمہاری باتوں میں کتنا تضاد ہے، اپنی بات کو ایک کرو، کہ دنیا کے سامنے کیا پیش کرنا ہے آپ نے اس سے کیا کہنا ہے اور اس سے کیا مانگنا ہے اس لیے میری گزارش ہوگی کہ ہمیں دنیا کو عملی طور پر یہ دکھانا ہوگا کہ واقعی کشمیر کا مسئلہ آج آتش فشاں بنا ہوا ہے اور وہ کسی وقت بھی پھٹ سکتا ہے، صرف زبان سے کہنے کی بات نہیں ہے۔ اس کے لیے ہمارے سامنے تاریخ میں قوموں کے واقعات موجود ہیں، جنگ عظیم کے زمانے میں برطانیہ نے دیکھا کہ ان پر جنگ مسلط کی جا رہی ہے، چرچل کو بلا کر وزیر اعظم بنا دیا، اس لیے کہ یہ قومی مسئلہ تھا ملک کا تحفظ کرانا تھا، آج بھی اگر واقعتاً یہ بات ہے جس طریقے سے ہر ریڈیو پر، پاکستان کے ہر چپہ چپہ پر، یہ جلوس نکالے جا رہے ہیں۔ اس کے لیے عملی صورت یہ ہے کہ قومی حکومت، کسی جوان، تجربہ کار مرد کے زیر نگرانی بناؤ، اس لیے کہ یہ قوم کا مسئلہ ہے، ملک کا مسئلہ ہے اور ملک کے تحفظ کا مسئلہ ہے لہذا قومی حکومت کسی تجربہ کار مرد کی زیر نگرانی بننی چاہیئے جس میں حزب اقتدار اور حزب اختلاف دونوں شامل ہوں اس سے عالمی طاقتوں کو باور کرانا ہوگا کہ واقعتاً ہمیں خطرہ ہے صرف زبانی دعووں سے دنیا کو یقین دھانی نہیں کرائی جا سکتی۔ یہ دلیل کہ ہم اُن کے ساتھ بھی اتنی ہمدردی رکھتے ہیں جتنی نیمیا کے ساتھ رکھتے ہیں خدا کے لیے سوچیئے یہ قوم کو تباہ کرنے کی داستان ہے، سمجھ نہیں آتا کہ قوم اور فوج کو کہاں لے جانا چاہتے ہو، میں فوج کی لڑائی کا قائل نہیں ہوں آج بھی میں کہتا ہوں کہ اس کے لیے ضرورت اس بات کی ہے کہ آپ پہلے اپنی مغربی سرحد کی حفاظت کریں اور اسکی حفاظت کا طریقہ کار صرف اور صرف ایک ہے کہ مجاہدین کے مسئلے کو حل کرو اور انہی کی مرضی کے مطابق حل کرو۔ جب کہ اس کا واحد طریقہ کار یہ ہے کہ انکی عبوری حکومت کو تسلیم کر کے اُن سے

انتخاب کرواؤ تاکہ انکی مستقل حکومت وہاں بن جائے تین مہینے کے اندر اُن سے کہا جائے کہ انتخابات کراؤ اور اپنے ملک میں چلے جاؤ اگر آپ ان کی عبوری حکومت کو تسلیم کرتے ہیں اور انتخابات کرا لیتے ہیں تو پھر وہ مجبور ہیں کہ اپنے ملک میں جائیں جب وہ اپنے ملک میں جائیں گے تو آپ کو ایک کروڑ انسانوں کی تعداد میں رضاکارانہ سپاہی مل جائیں گے پھر آپ پر یہ میزائل نہیں گریں گے جب کہ آج ہم ان کے میزائلوں کا جواب تک نہیں دے سکتے۔ ہمیں بتلایا جائے کہ ہم پر میزائل پھینکے جانے کا ہم نے کیا جواب دیا ہے۔ ہم نے صرف یہ کہا کہ دوبارہ ایسا نہ کرنا ورنہ پھر دیکھا جائے گا۔ ہندوستان نے ہمارے آدمیوں کو چکوٹھی اور دوسرے مقامات میں شہید کیا ہم نے کہا خبردار ایسا نہ کرنا۔ بھائی وہ ہمارے گھر میں داخل ہو کر تباہی مچا رہے ہیں تمہاری زبان میں لکنت کیوں ہے؟ یہ کیا بات ہے کہ تم خط دے کر ایلچیوں کو بھیجتے ہو۔ وزیر خارجہ کیوں بیٹھا ہے اس وقت ضرورت ہے کہ وزیر خارجہ حزب اختلاف کے ساتھ اعلیٰ سطحی وفد لے کر بین الاقوامی دنیا میں جائے تاکہ صحیح طور پر ہماری ترجمانی ہو سکے ڈاکیے کو خط دے کر بھیجتے ہو کہ یہ ڈاک پہنچا دو۔ اگر ڈاک ہی بھیجنی ہے تو ڈاک کے ذریعے کیوں نہیں بھیجتے؟ ٹرانک کے ذریعے بھیج کر یہ کہہ دیتے کہ یہ اہم ترین خط ہے خدا کے لیے اسکی طرف توجہ کرو۔ خرچ بھی ہمارا نہ ہوتا، وقت بھی ضائع نہ ہوتا لیکن اگر مسئلہ اہم ہے اور اس کی کوئی اہمیت ہے تو اعلیٰ سطح کے وفود بھیج کر عالم اسلام کو بتلاؤ کہ ہمارے ساتھ کیا ہو رہا ہے آج ہمارا ملک مٹ رہا ہے ہماری مشرقی اور مغربی دونوں سرحدات غیر محفوظ ہیں۔ سندھ کے اندر ہماری کیفیت یہ ہے جس کو آج خود وزیر داخلہ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ وہاں بیرونی مداخلت ہو رہی ہے وہی خود تسلیم کر رہے ہیں جس کے لیے ہم ایک سال سے چلا رہے ہیں کہ خدا کے لیے وہاں بیرونی مداخلت ہو رہی ہے لیکن اس وقت تسلیم کرنے کے لیے کوئی تیار نہیں تھا اب ہم کہاں جائیں اور کس کے سامنے فریاد کریں؟ یہ ہمارے جو بڑے بڑے بیٹھے ہیں کیا ان کا یہ فرض نہیں ہے کہ ملک کی سرحدات اور ملک کے نظریات کا تحفظ کریں، جو لوگ ملک کے نظریات کے تذکرہ سے بھی غراتے ہیں ان کو ہمارا نمائندگی کرنے کا کوئی حق نہیں

آخر میں، میں گزارش کروں گا کہ اگر واقعتاً یہ مسئلہ ہے تو دنیا کو عملی طور پر یہ باور کرانے کے لیے، قومی حکومت بناؤ جو کسی تجربہ کار مرد کی نگرانی میں

[Qazi Abdul Latif]

ہو۔ اقوام متحدہ اور دوسرے بین الاقوامی اداروں میں اعلیٰ سطح کے وفود بھیجو۔ مشترکہ اجلاس میں یہ کہا گیا تھا کہ مشترکہ کونسل بنائی جائے گی معلوم نہیں وہ کب بنے گی؟ جب کشمیر کا فیصلہ ہو جائے گا اور ضرورت ہے کہ مشترکہ کونسل بنا کر وزیر خارجہ کی زیر قیادت بیرونی ملکوں میں وفود بھیجو۔ جن میں حزب اختلاف اور حزب اقتدار دونوں شامل ہوں۔ ملک کے اندر ہم فوجیوں کو لڑانا نہیں چاہتے ہم کہتے ہیں کہ ہر شہری کو فوجی تربیت دو۔ اس کے ساتھ ساتھ میرا یہ بھی مطالبہ ہوگا کہ ہمارے قبائل کو حقیقی طور پر آگاہ کر دو۔ بس اتنی سی بات کافی ہے جس کو قائداعظم نے کہا تھا کہ یہ ہمارا بازوئے شمشیر زن ہے آج آپ اپنے بازوئے شمشیر زن کو کیوں توڑ رہے ہیں وہاں ان کے خلاف ایکشن لیا جا رہا ہے کیا یہ بات ان کو توڑنے کی نہیں اُن کو اپنے حقوق دیکر مطمئن کرو۔ انکے متعین حقوق ہیں پاکستان کے خطرات سے ان کو آگاہ کر دو بس اتنی بات کافی ہے۔۔۔

اور بیرونی دنیا میں ۔۔۔۔۔ میرا شکریہ تو آپ کر رہے ہیں ذرا پچھلا ریکارڈ تو دیکھ لیں، اخونزادہ، بھوربھید، پروفیسر خورشید کو کتنا وقت دیا ہے اور مجھے آخر میں بلایا ہے اور میں نے سابقہ تقاریر میں سے کوئی بھی بات نہیں دہرائی جس طرح بنگلزئی صاحب نے فرمایا کہ آخری سپیکر کے لیے کچھ باقی نہیں بچتا۔ ٹھیک ہے آپ جس طرح فرمائیں گے بہرحال میں اتنی گزارش کروں گا کہ یہ مسئلہ بڑا اہم ہے اور اس کی اہمیت کو صرف زبانی طور پر نہیں بلکہ عملی طور پر آگے لانا ہوگا۔ یہ کہنا سراسر خلاف حقیقت ہے کہ ہم کشمیر کی حمایت نمیبیا یا فلسطین کی طرح کر رہے ہیں جب کہ کشمیر ہماری شہ رگ ہے کیا ہم اپنی شہ رگ کو نہیں جانتے۔ جس پر زندگی اور موت کا دارومدار ہے۔ نمیبیا اور فلسطین کے ساتھ انسانی ہمدردی ٹھیک ہے کیونکہ ہمارا عقیدہ ہے کہ جہاں کہیں بھی کسی قوم پر ظلم ہو رہا ہو، ہم اس کی حمایت کریں گے اور ان کی مناسبت کے لحاظ سے اقدام کریں گے لیکن کشمیر میں تو ہمارے ہاتھ پاؤں کاٹے جا رہے ہیں ہاتھ پاؤں نہیں بلکہ شہ رگ کاٹی جا رہی ہے۔

آخری بات کہتا ہوں میرے نزدیک یہ کہنا غلط ہے کہ مشرقی یورپ میں آزادی کی لہر آئی اور کشمیری اُٹھ کھڑے ہوئے، یہ صرف موسم بہار اور ہوا کی تبدیلی کی بات نہیں بلکہ حقیقت

یہ ہے کہ راجیو نے ۱۷ جولائی کو پاکستان کے دارالخلافہ میں وزیراعظم اور سارے پاکستانیوں کے سامنے یہ کہا کہ کشمیر کا مسئلہ ختم ہو چکا ہے کیونکہ وہاں رائے شماری ہو چکی ہے لہٰذا اب کوئی بات باقی نہیں رہی اس سے اشتعال پیدا ہوا کشمیری اُٹھ کھڑے ہوئے اور آج کشمیر کی گلی گلی اور ہر مسجد کے اندر آزادی کی آواز گونجی تو جو لوگ مسجد سے بھاگ کر بنیاد پرستوں کا نام لینے سے شرماتے ہیں ان کو معلوم ہونا چاہیئے کہ تحریکیں جب چلتی ہیں تو اس کی آوازیں مسجدوں سے گونجتی ہیں، پناہ پھر بھی مسجد میں ملتی ہے آج کشمیر کے اندر جو بھی اعلانات ہوتے ہیں مسجد کے لاؤڈ سپیکروں سے ہوتے ہیں پناہ پھر بھی خدا کے گھر میں ملتی ہے۔ لیکن کامیابی کے بعد اقتدار پر ملحدوں کو بٹھلایا جاتا ہے جو بنیاد پرستوں کا نام سن کر شرماتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم بنیاد پرست تو نہیں ہیں ہم حقیقت میں تو مذہب کے قائل ہی نہیں اور پھر وہ ہماری ترجمانی کرتے ہیں میں عرض کروں گا کہ کشمیریوں کی بیداری ایسے ہی اچانک اور اتفاقاً نہیں ہے کہ انہوں نے ایک دوسرے کی دیکھا دیکھی یہ تحریک شروع کر دی۔ نہیں انہوں نے سمجھ لیا ہے کہ اب ہماری حق تلفی ہو رہی ہے کہ جب ہمارے وکیل پاکستان کے سامنے یہ بات ہو رہی ہے اور وہ خاموش ہے تو اب ہمیں اپنا حق منوانا ہوگا اس لیے وہ اُٹھ کھڑے ہوئے لہٰذا انہیں اپنا حق ملنا چاہیئے یہی انصاف کا تقاضا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: شکریہ جناب افتخار علی بخاری۔

Syed Iftikhar Ali Bokhari: Mr. Chairman, Sir, thank you for giving me the opportunity to express my views and feelings on the Kashmir issue which has again become an active international issue owing to the recent sacrifices of the Kashmiris who are living under the most humilating and degrading Indian imperialism.

Sir, the wind of change or shall I say 'the political tempest' which is blowing all over the globe has reached the occupied Kashmir. This storm of freedom has demolished the unnatural and artificial barricades all over the world. People living under the horrible and depressing conditions

[Syed Iftikhar Ali Bokhari]

have rejected the system which created inhuman conditions. They have won their freedom after a continous struggle of 45 years. Eastern Europe is returning to normalcy. South Africa which uptill now was following the policy of aparthied and blatant, repression and was a symbol of racial discrimination has also seen the writing on the wall. It is making hurried moves to save the situation. It seems absolutely ridiculous that the present Indian Government should ignore these international political developments and should attempt to swim against the strong tide of ethnic freedom and independence. People, anywhere in the World Sir, are not prepared to be subjugated any more. Since the end of the second World War many imperialistic powers and empires have collapsed and have been reduced to ashes. The latest of course, being the Russian Empire.

Sir, if the Indians really feel that they can continue with their imperialistic hold over the Kashmiris of the valley. they are sadly mistaken. The verdict of history - recent history Sir, is that no power has the capacity to subjugate people for an indefinite period. People fighting for their political and economic freedom are successful in the end.The Indians should learn from their own experience. Were they not successful when they were fighting against the British imperialism? For how long and at what cost will they be able to keep the Kashmiris of the valley under their intensely hated control?

The Kashmir problem, Sir, has been a political cancer of the sub-continent. If this problem was not there, the sub-continent would have progressed tremendously in every facet of life. There would have been much less poverty. The huge wasted resources on defence of both the countries would have been avoided and directed to the economic development of both the countries. If no practical just and equitable solution of Kashmir problem is found Sir, these resources will continue being wasted.

Without going too much in the history of problem Sir, which is known to everybody including people living in the developed world, the problem was the brain-child of the first Indian Prime Minister, Pundit Jawaharlal Nehru, who being a Kashmiri was emotionally involved in maintaining the

hold of his government on the land from where his ancestors came. He did not honour the International commitments made by his government. Plebiscite in Kashmir to which his government was committed was conveniently blocked and avoided. However, just before his death in early 60's Sir, he realized his mistake of setting the tempo of arms race in the subcontinent as a consequence of immoral and unjustified occupation of Kashmir by the Indian forces. He released Sheikh Abdullah, who was then in jail in Srinagar and sent him to Pakistan for the solution of the problem. Political Observers then felt that Shaikh Abdullah was there to espouse the cause of Independent Kashmir on the behest of Pundit Nehru. While he was negotiating and propounding the views of Independent Kashmir in Pakistan, Pundit Jawaharlal Nehru died. The proposition of Independent Kashmir met the same fate after his death. After his death Sir, no Indian Leader including his daughter or his grandson had the political stature to implement the dying wish of Pundit Nehru. And they all got into the groove of Unfortunately, we are facing the same problem now. The present Indian Government does not have the capacity to take the bold and correct decision of either honouring the International commitments of plebiscite or granting independence to the exploited and subjugated Kashmiris.

Sir, what I suggest is that we must continue giving moral support to our Kashmiri brothern who will eventually triumph because of their own struggle. They will win their freedom after they have made tremendous sacrifices. In the meantime we must reactivate the Kashmir issue in International forums, where the response will be fairly encouraging in view of the present political changes in the world. Nations, which have recently won their freedom and have come out of a political nightmare, may well support the cause of the Kashmiris for gaining their independence from Indian domination. We are fully aware that this is an uphill task. The super powers, , especially now when they are reaching an understanding amongst themselves on issues of greater concern to them, will conveniently ignore the diplomatic efforts of Pakistan. They cannot afford to annoy India which is a much bigger country. In International politics Sir, the norms are based on arithmetic and numbers and not on justice and morality. In spite of this, we do not have to feel discouraged.

[Syed Iftikhar Ali Bokhari]

We will be espousing the right cause of down-trodden, sub-jugated, and exploited Kashmiris who should and who will eventually triumph Sir. Thank you.

Mr. Deputy Chairman: Thank you. The honourable Foreign Minister, Sahabzada Yaqub Khan.

Sahabzada Yaqub Khan: Mr. Chairman, I am most grateful to you for providing me the opportunity of making a statement at the conclusion of the discussion on the situation in Kashmir. Let me start by saying Mr. Chairman, that I associate myself with the strong and just sentiments and also a justifiable sense of indignation that has been expressed by my colleagues - honourable Senators on the floor of this august House. There have been a number of well thought out propositions, proposals, suggestions and recommendations that have been made, that we have noted very carefully, that we shall analyse, examine and study and try our best to benefit from the sage advice they contain so that no suggestion and no proposal goes unstudied and that we derive from it the maximum possible benefit.

Sir, the tragic events in 'Indian held Kashmir' over the last few weeks has serious implications for peace and security in our region. What is happening in 'Occupied Jammu and Kashmir' has no precedent. Never before have the people of Jammu and Kashmir challenged Indian occupation with such determination and demanded the right of self-determination with such indomitable courage. Demonstrations, strikes, riots, bomb blasts, curfews and armed clashes with Indian security forces have become a daily occurrence. Hundreds of Kashmiris have sacrificed their lives. Many have been wounded and thousands have been arrested by the Indian security forces. The repressive measures adopted by the Indian authorities have only fortified the resolve of the people of Kashmir to fight for their inalienable right of self-determination. The struggle is not confined to a small area or to a small section of the population. It is a popular protest which spreads throughout the valley and it is a protest against the forces of occupation and the forces of operation.

Since the very inception of the Kashmir dispute, the

Government of Pakistan has consistently and staunchly adhered to the well known position that we have always adopted. This policy has never been ambiguous or contradictory. It has been unequivocal and it will continue to remain steadfast. Our position is that the state of Jammu and Kashmir is disputed territory. The future of which can only be decided by the Kashmiri people themselves through the exercise of their right of self-determination in a free and impartial plebiscite on the basis of the relevant U.N.O. resolutions and in the spirit of the Simla Agreement. These United Nations resolutions are binding on both India and Pakistan. Successive Indian governments have contended that the signing of the Simla Agreement as a result of that Pakistan is no longer entitled to raise the Kashmir issue at the United Nations. This is a totally incorrect and distorted interpretation of the Simla Agreement which in its opening paragrapn notes that in the Agreement between the two sides the principles and purposes of the charter of the United Nations shall govern their relations. The Simla Agreement has also identified Kashmir as an issue which awaits final settlement. It causes for respect of the line of control without prejudice to the recognized position of either side. Pakistan's position is affirmed by the resolutions of the United Nations and duly recognized by the international community. The facts concerning the nature and the history of the Jammu and Kashmir dispute are well known. As far back as 1948, the United Nations Security Council had noted with satisfaction that both Pakistan and India desired that the accession of Kashmir to Pakistan or India should be decided through the democratic process of a free and impartial plebiscite. In January 1949, the U.N.Commission for India and Pakistan adopted a resolution reaffirming that the future of the Jammu and Kashmir would be decided through a free and impartial plebiscite and in December 1952, the U.N. Security Council recalled that both Pakistan and India had accepted the resolution providing for a free and impartial plebiscite conducted under the auspices of the United Nations.

In January, 1957, the U.N. Security Council again passed a resolution reminding the Governments of Pakistan and India of its previous resolutions and the resolution of the U.N. Commission for India and Pakistan that the final disposition of the State of Jammu and Kashmir will be made in accordance

[Sahabzada Yaqub Khan]

with the will of the people expressed through the democratic methods of a free and impartial plebiscite conducted under the auspices of the United Nations. Instead of recognizing the basic principles underlining the problems of Kashmir, the Government of India has been resorting to misleading explanations for the present state of turmoil in the valley. Initially, they attributed it to the administrative arrangements and economic deprivations but as the Kashmiris struggle gathered force they attributed it to its external interference.

The truth of the matter is that it is the denial of the right of self-determination to the people of Jammu and Kashmir that is the root cause of the unrest that prevails there rather than accepting the basic truth, the Indian authorities have launched a concerted propaganda against Pakistan for interference across the line of control. During my recent visit to India I categorically rejected the India's allegations of interference and firmly placed before them Pakistan's principled position. Our repeated denials have, however, not prevented India from persisting in its campaign, to implicate Pakistan. They have not been able to produce any credible evidence. The so-called evidence crafted by them a few days ago is plainly ridiculous. It cannot stand an objective scrutiny. Nevertheless, they are engaged in a desperate effort to mislead the world. They are sending special envoys to world capitals to misguide them into believing that the trouble in Occupied Kashmir is due to interference from Pakistan. We have taken suitable and effective steps against this campaign of disinformation. Our Missions abroad are being kept abreast of the developments in Kashmir. They in turn are keeping their host governments informed of the actual situation in Kashmir besides having briefed them about the legal aspects of the Kashmir dispute. The foreign missions based in Islamabad have also been apprised of the conditions prevailing in Kashmir as well as our position on the subject.

The Joint Session of Parliament in February 10, 1990, unanimously adopted an important resolution on Kashmir. A number of other significant steps have also been taken. These have included a special session of the Cabinet on 29th January to review the situation in India, in Indian Occupied Kashmir, my nation wide address on the television

and radio on 30th Januarv, the declaration of February 1 2nd to February 9th as solidarity week, during which various functions were held to focus attention on Kashmir and a high level meeting presided over by the President on February 3rd to review the situation in Occupied Kashmir. In addition a number of special envoys have been sent to selected countries including permanent members of the Security Council and a number of members of the OIC. These efforts will be expanded, intensified, and fortified in taking notes of the suggestions that have been made by the honourable Members which will receive a very careful consideration.

The honourable Members recall that the Secratary General of the OIC speaking on behalf of the organization namely, the 46 Islamic countries of which the organization is composed condemned repressions in Occupied Kashmir and called for a peaceful solution of the problem taking into account the legitimate aspirations of the people of Kashmir. Islamic countries like Iran, Saudia Arabia, Turkey and Yeman Arab Republic have also made forthright statements on the situation in Occupied Kashmir. China has issued another supportive and strong statement. We are continuing the process of consultation with friendly countires. We are examining the other options to resolve the Kashmir problem including some of those mentioned by the honourable Members and these include raising the issue of Jammu and Kashmir at the United Nations and at the Organization of Islamic Conference.

During the course of the debate, I listened with great care to the statements that were made this morning, and I have benefited a great deal from them. I have noted the need for intensifying the campaign for projection in the media on the same lines as was done for the *'Intefada'* and publishing reports of the heroic struggle of the Kashmiris in the valley seeking support of OIC countries, and countires that are working for a resolution in the OIC Conference and preparing the ground for other forums.

The point regarding Indian threats and warnings, I can assure the House that Pakistan is not accustomed to paying heed to threats nor to giving in to threats and that so far from creating any kind of apprehension they strengthen

[Sahabzada Yaqub Khan]

and fortify our resolve. A programme of four options was offered in a thought provoking address. All the four options would be very carefully considered. They relate primarily to the projection of our point of view. Methods for militating against Indians propaganda and above all, how we can now make our point of view known more widely to the international community? There was a suggestion that a standard document on Kashmir should be produced. I am happy to say that one such document has already been produced in the form of a brochure. It is being sent to all our Missions in a large number . It is also being distributed to the journalists here. But, I think there is need for expanding it and to produce in it more evidence along the lines suggested by the honourable Senators. We will continue to remain open to the suggestions that might be made in the future, and I for one would welcome such suggestions and we should also welcome, I can assure the honourable Members any criticism that you may have to make. We will not only welcome it but would be a corrective against any error and would be able to guide the government in right directions because nobody has the monopoly of wisdom or of patriotism and such suggestions are most welcome.

The top priority being given to Kashmir was a very notable and important point and I have taken down the six aspects that were specially emphasized. A point was made on the Simla Accord. As I have mentioned in my talk, the Simla Accord does not prevent us from taking the issue to the Security Council . The Simla Accord recognizes Kashmir as a dispute and it also stresses the fact that the problem is one that remains to be solved. The Government of Pakistan is committed Sir, to the establishment of durable peace in this region. We desire the establishment of tension and free relations with India based on the principles of equality and mutual benefit. But this would only be possible if the differences between the two countries including the Kashmir dispute are resolved in a satisfactory way and through peaceful means. We have to settle this dispute so that the people of our two countries can live in peace. We have to resolve this dispute so that the people of Kashmir can live in peace and dignity and in honour. We also have to resolve this dispute so that a threat to regional and international peace and security is eliminated.

For those directly involved the march of history can appear to be excruciatingly slow but the unfolding of the historical process cannot be stopped and it cannot be frustrated. Force can delay the achievements of justice but it cannot stifle them for ever. Let me reaffirm the conclusion and the conviction, that the people of Jammu & Kashmir will one day Inshallah! be able to exercise without fear or coercion their inallienable right of self-determination which will signal the just and honourable settlement of the Kashmir dispute. Whatever the difficulties and trials that await the achievement of this goal, the striving for human rights and for human dignity and for liberty and for emancipation has never never been crushed. It has always triumphed in the end, as it shall Inshallah! in the case of the people of Jammu & Kashmir for the spirit of man is unconquerable.

Mr. Chairman: Thank you, this concludes the debate on the Kashmir question and I must say that the speeches have been of a very high order and I am sure the debate will help the government in fine tuning and refining its policies on this matter. There is one other matter which is to be considered today before we prorogue and this is a motion I have received for the formation of a special committee.

جی آپ کو (ڈاکٹر شیر افگن نیازی کو مخاطب کرتے ہوئے) نوٹس مل گیا ہے۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: جناب والا! میں اس میں گزارش کرنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: جی جی بالکل فرمائیے۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: گزارش یہ ہے کہ یہ Motion جو پروفیسر صاحب لائے ہیں۔ میرے خیال میں یہ نامناسب ہے اس کے بہت سارے پہلو ہیں جو ہمیں دیکھنے پڑیں گے ایک تو بات یہ ہے کہ یہ آرٹیکل ۲۰۴ (۲) کے تحت Reports جو بھی House میں لائی جاتی ہیں ان پر

discussion is very must and it is a constitutional right given to the Members before they are moved.

جناب چیئرمین: بجٹ کے لیے ہی تو کمیٹی بن رہی ہے

[Dr. Sher Afgan Khan Niazi]

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: نہیں جناب نہیں ہے۔

on the floor of the House they should be discussed and after finding.....

جناب چیئرمین: مجھے بتادیں کہ on the floor of the House کہاں لکھا ہوا ہے۔

which means that the Constitution framers have been very careful.

(مداخلت)

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: Article 230 (4)

"The Islamic Council shall submit its final report within seven years of its appointment, and shall submit an annual interim report. The report, whether interim or final shall be laid for discussion before both the Houses".....

Mr. Chairman: It has been laid.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: ...and each Provincial Assembly within six months of its receipt, and Majlis-e-Shoora (Parliament) and the Assembly, after considering the report.....

جناب چیئرمین: Committee میں consider کرنے کے لیے ہی تو رہی ہے۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: No Sir, I do differ in that.

Mr. Chairman: You have a right to differ. You see, it says the interim report or the final report 'shall be laid for discussion before both Houses. It has been laid مانتے ہیں آپ چیئرمین کہتے ہیں کہ وہ lay ہو گیا۔

so this requirement is complete after receipt of the report and the Assembly after considering the report. Now, how does a House consider?

یہ جو Bills آتے ہیں یہ کیسے consider ہوتے ہیں House میں۔

it can be considered either in a House or in a Committee

جی جاوید جبار صاحب۔

Mr. Javed Jabbar: Here we have a slightly anamolous situation because these reports have been coming on the orders of the day as you know for well over a year and the Senate have not been able to find time. Now, which means that the intent of the Chairman and the House was to enable the House to discuss the reports before referring them to a Committee.

But please tell me do you share this view that when the matter is to be considered by the House it can only be considered in that preliminary session and not in a Committee?

جناب چیئرمین، نہیں وہ تو علیحدہ بات ہے۔

Mr. Javed Jabbar: You have a point when you say that as the Bills which are laid on the Table of the House they are automatically and immediately referred to the Standing Committee. But in this respect Mr. Chairman, there is no Standing Committee and there was no Committee as such.

Mr. Chairman: No, no, the point is that the matter is to be considered. Now, the House has a right to decide whether it wants to consider it itself or consider it in a Committee and the House is going to form the Committee. And then after the committee report is made, it will come back to the House for consideration. So, the House is not relinquishing its responsibility of consideration. The matter is being considered. Now, precisely the reason why, I am sure, the honourable Members have made this motion is that the matter has been on the agenda of the House for about a year as you say and it has not yet been considered. There are so much other things which are taking up the time of the House.

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: جناب چیئرمین، آپ سن لیں اس کے بعد آپ جو اعتراضات چاہیں اٹھائیں۔

I will request the honourable Chair to be impartial at this juncture.

[Dr. Sher Afgan Khan Niazi]

اب بات یہ ہے، بڑی آسان سی بات ہے کہ ابھی reparts under consideration
نہیں آئی۔ Simply they were brought on the orders of the day:
اور جیسا کہ جاوید جبار نے point out کیا ہے کہ اس purpose کے
لیے کوئی standing committee constitute نہیں ہوئی ہے۔
and that's not provided there as a standing Committee.
اب suggestion یہ ہے کہ ایک سپیشل کمیٹی constitute کی جائے اور قاعدہ
۱۵۲ سے onward جتنے قواعد ہیں جو
applicable to the Standing Committees
ہیں وہی apply ہوں گے اس میں بنیادی بات یہ ہے کہ
ہمارے پاس پہلے سے کوئی ایسی committee نہیں ہے کہ ایسا کام کیا جائے اگر کوئی
ضرورت پیش آجائے کوئی issue کھڑا ہو جائے تو اس کے ضمن میں
We have got a special provision in the Rules of Procedure
کہ ہم کوئی Special Committee constitute یا slect committee
کریں اور اس پر چلیں اب بات یہ ہے کہ اس میں ایک بنیادی مسئلہ ہے کہ جب کہ
یہ رپورٹیں provided Standing consider ہی نہیں ہوئیں نہ اس کے لیے کوئی
laid down ہے۔ وہ جو آپ بات فرما رہے تھے بل کے ضمن میں Committee
ہے کہ کوئی بل آیا procedure

that was put before the House and a procedure is laid down which be referred to that very Standing Committee.

afterward a detailed discussion is held.

تو اس کے بعد اس کی رپورٹ ہو گی
اب یہ بات تو اور ہے اگر آپ اب موشن کو ملاحظہ فرمائیں جو پروفیسر صاحب نے پیش
کی ہے

(مداخلت)

جناب چیئرمین، پہلے یہ سمجھ لیں کہ آپ چونکہ procedure کی بات کر رہے ہیں

let us be clear that whether in terms of Article 230 of Clause (4) what you are saying is correct or what the mover is saying is correct. اس کو پہلے سمجھ لیں پر بعد میں آتے ہیں contents

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: What I think about this constitutional Provision. In Article 230(4) the right has been given to the Members of the House that there must have a discussion first and afterwards any law can be enacted accordingly.

یہاں پر یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ

Mr. Chairman: Dr. Sahib just the question.

the law should be passed by the Parliament. Now you mean Parliament is sitting as a whole or the Committee may consider it?

کیونکہ قانون میں یہ لکھا ہوا، آئین میں یہ لکھا ہوا کہ لیجسلیشن پارلیمنٹ کرے گی بل اسمبلی میں جائے گا وہاں consider ہوگا تو آپ کے مطابق یہ جو ہم کمیٹی میں بھیجتے ہیں یہ غیر قانونی ہے؟ کیونکہ constitution میں یہ لکھا ہوا ہے وہاں کمیٹی کا ذکر نہیں ہے

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: A law is made by the Parliament.

Mr. Chairman: No, I just want to have your views

میں صرف آپ کے views چاہتا ہوں کہ یہاں پر آئین میں لکھا ہوا ہے کہ قانون جو ہوگا وہ پارلیمنٹ پاس کرے گی اور یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ The Bill shall be moved in the House تو آپ کا مطلب یہ ہے کہ صرف پارلیمنٹ کو پاس کرنا چاہیئے کمیٹی میں نہیں جانا چاہیئے

because you see then we have to reconsider whether we should have these rules because they are ultra-vires.

[Mr. Javed Jabbar]

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : یہیں سر condification کی بات آئے گی۔
formulation of Bills کی بات آئے گی۔

جناب چیئرمین : میں تو صرف آپ سے اتنا ہی پوچھ رہا ہوں کہ یہ جو آئین میں لکھا ہوا ہے
I just read it to you

(Interruption)

Mr. Javed Jabbar: Mr. Chairman my individual view point as a Member of the Senate based on the past 5 years is that at best the situation is anamolous which can be interpreted the way you are indicating. It can be interpreted and equally I think our view point has some merit.

Mr. Chairman: You mean you share the view point of the honourable Minister.

Mr. Javed Jabbar: No, I do not share the view point regarding the fact that the discretion of the House is limited that it cannot refer a matter to a Committee. I think the House can, for instance, when an adjournment motion is raised, immediately on the spot, constitute committee and refer the matter to the committee. However, Mr. Chairman with reference to the unusual occurence that took place yesterday, for instance, when under Rule 144 without any advance intimation to the Minister. Now, you will notice that every other item of business on the orders of the day under the Rules of Procedure has provision for advance notice. Sir, in this case there was no advance notice given. Now, even in a matter as substantive as this where the reports have been appearing on the orders of the day for over 1½ years, surely some notice could have been given to that extent to the government. Secondly, Mr. Chairman, my last point is that the scope visualized for this Committee is so large and so comprehensive that it virtually seeks to take-over the role of government and Private Members because it says "submit new Bills all incorporating injunctions of Islam". Now you see, injunctions of Islam cannot be interpreted by a Committee at all.

Mr. Chairman: They will submit Bills. It is for the

House to decide. کر کیا کرنا ہے۔

Mr. Javed Jabbar: But Mr. Chairman, where has a Committee ever previously been given such sweeping powers by the House to formulate Bills and to submit Bills?

Mr. Chairman: You see, for example, a Private Member will submit a Bill to the House, he has not taken over the functions of the government. It is for the House to decide whether they want to agree with the Bill. Whether they want to amend it or reject it. So, to the extent, that you are saying that notice has not been given, I agree with you, there is a requirement of notice, I don't know how much is the requirement

قدرے توقف سے) دو دن کی مدت ہے۔

and to that extent I think
the Hon'ble Senator is correct. جناب چیئرمین: نہیں دو دن کی ہے

پروفیسر خورشید احمد: وہ رولز میں دیکھ لیں گے کہ کیا ہے۔

جناب چیئرمین: رولز میں ہے۔

جناب جاوید جبار: جناب چیئرمین۔ رولز میں بھی ہے لیکن رولز کے علاوہ

there are certain conventions and norms by which this House is run. Now, for instance, one norm that we have been observing, as, you well know, is the norm or the unspoken agreement about the quorum. Now, on many occasions we have deliberately refrained from calling quorum because in some Parliaments an established practice is emerged that even if one Member is sitting in tne House the conduct of business should not be allowed to be affected . Now, there is no rule of procedure which specifies that with one Member sitting in the House the conduct of business can continue. Now we have, therefore, shown difference to certain norms and conventions. Similarly, we would expect that when a move is being made for such a substantive committee sometime we allow the government to consult itself and to arrive at a *modus operandi* with the mover of the motion. Because that is the basis on which such legislative work or reference

[Prof. Khurshid Ahmed]

were always taken place.

جناب چیئرمین: موشن کا کون سا رول ہے۔

پروفیسر خورشید احمد: Amendment کے لیے ہے Motion کے لیے نہیں۔

جناب چیئرمین: motion کے لیے بھی کوئی نہ کوئی رول ہوگا۔

پروفیسر خورشید احمد: آپ ذرا رولز دیکھیں۔ اس سلسلے میں، میں آپ کو مثال پیش کرتا ہوں کہ شریعت بل پر اس ایوان میں بحث ہو رہی تھی، دوران بحث ایک سپیشل کمیٹی کا مسئلہ اٹھا، جو اسی وقت بنائی گئی اس کو کمیٹی کے سپرد کیا، یہ ہاؤس کا right ہے۔

جناب چیئرمین: یہ تو ٹھیک ہے،

پروفیسر خورشید احمد: جہاں تک معاملہ consensus کا ہے اس سلسلے میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں نے صبح اس بارے میں ڈاکٹر شیر افگن کو brief کر دیا تھا ہم یہ چیز لا رہے ہیں جس پر انہوں نے یہ اعتراض کیا کہ کہیں یہ دستور کے خلاف تو نہیں ہے میں نے ان کو بتایا کہ نہیں، اور یہ دستور کے خلاف اس لیے نہیں ہے کہ ہاؤس میں consider کرنے کے معانی یہ ہیں کہ ہاؤس میں consider ہو یا کوئی کمیٹی consider کرے یا سٹینڈنگ کمیٹی consider کرے تو ایسا کرنا تمام ہاؤس کے consider کرنے کے معنی میں آتا ہے اس پر بے شمار evidence موجود ہیں کہ ہاؤس کی کمیٹی جو ہے وہ ہاؤس کی miniature ہے جو سارے اختیارات اور معاملات ہاؤس میں ہو سکتے ہیں وہ کمیٹی میں ہو سکتے ہیں لیکن بعد میں اسے ہاؤس میں آنا ہے فائنل بیان ہوتا ہے یہ معنی ہیں resolution کے ہمارا مطلب کسی کو embarrass کرنا نہیں ہے لیکن fact یہ ہے کہ یہ چیزیں دو، سوا دو سال سے چل رہی ہیں، ہمارا مقصد ہے کہ کچھ کام آگے بڑھے اس کو ہم delay نہ کریں، آج چونکہ آخری دن ہے اس کا فیصلہ کیا جائے۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: اسی رول کو جو کمانڈ کرتا ہے کہ کونسل آف ...

ایڈیٹ بالو جی کو، اس کی Provision II کو آپ ملاحظہ فرمائیں، تو اس میں بھی clear cut ہے کہ discussion کے لیے آپ day مقرر کریں گے۔

جناب چیئرمین: نہیں day تو اور بات ہے وہ جب آئے گا تو کرلیں گے نوٹس کے لیے بتائیں کہاں provision ہے کہ موشن کا نوٹس دینا ضروری ہے

پروفیسر خورشید احمد: جناب والا! موشن کے لیے نوٹس ضروری نہیں ہے

Mr. Javed Jabbar: Normally 2 days are required for moving a motion.

Mr. Chairman: But where is something.

پروفیسر خورشید احمد: نوٹس amendment کے لیے ہے۔

Mr. Javed Jabbar: 2 days are minimum.

پروفیسر خورشید احمد: وہ amendment کے لیے ہے۔

جناب چیئرمین: جاوید صاحب، وہ کون سا ہے؟ 2 days minimum?

جناب جاوید جبار: وہ بل کی amendment to a Bill- میں آئے گا

پروفیسر خورشید احمد: بل میں amendment کے لیے دو دن کا نوٹس ضروری ہے لیکن کسی بھی موشن کے لیے یا کوئی کمیٹی بنانے کے نوٹس ضروری نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: مسعود صاحب، Will you help us on this?

پروفیسر خورشید احمد: جو چیز ہے نہیں، اس کے لئے یہ کہاں سے help کریں؟ ہمارا خیال ہے کہ ان کو ہمارے ساتھ تعاون کرنا چاہیے کیونکہ ہم ایک مفید خدمت انجام دے رہے ہیں اس کو سٹینڈنگ کمیٹی میں بھیج دیں۔ ہم نے اس میں دو دن صرف رکھے ہیں۔

[Dr. Sher Afgan Khan Niazi]

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : یہ جناب مفید نہیں ہے اس میں اور باتیں بھی ہیں۔

جناب چیئرمین : ڈاکٹر صاحب، آپ بتائیں کہ دراصل بات کیا ہے۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : جناب اگر آپ اجازت دیں تو میں عرض کروں کہ اگر آپ اس موشن کے اندر (اے) کا مطالعہ کریں۔

examine and review the changes suggested by the Council in different Federal Laws and recommend to the Senate in the form of Bills incorporating the changes.

یہ سکوپ تو یہ ہو گیا کہ اس Council کا جاب بھی اسی کمیٹی کا ہو گا صرف examine and review نہیں۔

only the recommendatory body will become, this is the normal way.

جناب چیئرمین : آپ کا اختیار ہے کہ آپ قانون بنائیں، اب کونسل نے آپ کو recommend کر دیا ہے اس کونسل کی recommendation سے آپ کہیں agree کریں گے اور کہیں نہیں کریں گے اس کے بعد ہاؤس کا اختیار ہے کہ وہ اسے مانے یا نہ مانے۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: No Sir, this is not the thing.

جناب چیئرمین، میں ابھی آپ کے گوش گزار کرتا ہوں۔

Mr. Javed Jabbar: But this function has already been performed by the Federal Shariat Court which is already examining the laws which are against the injunctions of Islam.

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : آپ Functions of Islamic Council کو پڑھیں کہ وہ جو چیز recommend کرے گی، سب کچھ we have to incorporate.

Mr. Chairman: No. No.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: That is the problem. This not the job of the Committee to look into it.

جناب چیئرمین: ڈاکٹر صاحب کہاں لکھا ہوا ہے۔
ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: یہ ۲۳۰ (۱) کے functions آپ پڑھیں۔
جناب چیئرمین: کہاں لکھا ہوا ہے کہ binding ہے۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: 230 (1) (a):

"means of enabling and encouraging the Muslims of Pakistan to order their lives individually and collectively in all respects in....."

(c) "to make recommendations as to the measures for bringing existing laws into conformity with....."

جناب چیئرمین ہاں لکھا ہوا ہے کہ
"to make recommendations as to the measures....."
یہ recommendation ہی ہے
Recommendation is not binding.

(Pause)

Mr. Chairman: You see, recommendation is a recommendation. It does not say to give directions. So recommendation means that they make a recommendation, it is for you to accept it or not.

Mr. Javed Jabbar: But they have already done that and even in (d),

"to compile in a suitable form....."

Mr. Chairman: You see they have done their job, they have made recommendations. It is now for the Parliament of Pakistan to decide which recommendations to accept, which to change, which not to accept. That is a difference between the Council of the Islamic Ideology and the Shariat Court. Because what the Shariat Court does has a binding effect, what the Council does has a recommendatory effect.

Mr. Javed Jabbar: Right. Right.

[Mr. Javed Jabbar]

جناب چیئرمین: چنانچہ اس میں تو مجھے کوئی ایسی دقت نظر نہیں آتی۔

Mr. Javed Jabbar: What all we say is because of the scope of the Committee, because no advance notice has been given, we refrain from endorsing this.

(Interruption)

Mr. Chairman:
Why don't you recommend some names on to the Committee so you will get full representation?

Mr. Javed Jabbar: No. No. They have already suggested the Minister for Law and Justice and Minister for Religious Affairs but Mr. Chairman, with respect on a matter so substantive as this, neither the Minister for Law and Justice is present nor the Minister for Religious Affairs who is presently in Egypt to communicate the policy view point on Kashmir to the Government of Egypt. He just left two days ago and it would not be fair and appropriate to take a decision on their membership of the Committee without at least informing them in advance. This matter can be taken up in the next session of the Senate.

جناب چیئرمین: چلیں یوں کر لیں، میرے خیال میں

Because the notice was not adequate, we will take it up in the next session but as far as the other arguments are concerned that the House cannot consider in committee I would say that it is an incorrect assumption. The House has full power to consider it in a committee and I would suggest that because there has been so much delay in considering, this is the best way to do it and what you should be suggesting is may be one or two names that you would like to come on to the Committee and also may be you could say that the terms of reference should be like this etc. But this argument that the House cannot consider it in committee, is a very fantastic argument which I don't think is possible for me to accept.

پروفیسر خورشید احمد: آپ نے جو بات کہی سر آنکھوں پر۔ لیکن یہ بات بھی واضح ہونی چاہیئے کہ ہم اس تجویز کو حکومت کی to set the record straight

طرف سے اس لیے مان رہے ہیں کہ ہمارا مقصد accomodate کرنا ہے ہمارا مقصد حل نکالنا ہے بلکہ ہمیں پریشانی ہے کہ ہم ایک ایسی تجویز لا رہے ہیں کہ جس کے نتیجے کے طور پر جو کام اڑھائی سال نہیں، اڑھائی سال سے اٹکا ہوا ہے۔ اس کے بعد تقریباً چھ سیشن ہو چکے ہیں discussion ہو رہی ہے دو موضوعات کے اوپر، اور ایسا نہیں ہے کہ یہ مزید چھ سال نکل جائیں گے تو اس کام کو expedite کرنے کے لیے یہ طریقہ اختیار کیا گیا ہے۔ ہم تعاون کے لیے تیار ہیں لیکن اسکو مثال نہ مانا جائے اس لیے موشن کے لیے رولز کے اندر کوئی ایسی پابندی نہیں ہے جو اس کے لیے لازماً نوٹس دیا جائے۔

Let that be open

جناب چیئرمین: نہیں پروفیسر صاحب اس مسئلے کو میں دیکھ لونگا۔ ویسے بھی جنرل .....

ccommodate پروفیسر خورشید احمد: میں نے کہدیا ہے کہ ہم کرنے کے لیے تیار ہیں۔

But let that issue also remain open and we are not tting a precedent in that direction.

یہ کوئی پھر نہ کہہ دیں کہ adjournment motion نہیں آسکتا۔

Mr. Chairman: I will examine these rules in detail but s you know there are general rules of natural justice that ven if there is no specific provision one reads it into the ules that there is such a requirement. Now, if it is a natter on which one feels that there is no need to give otice then perhaps one can dispense with it, but here ecause the Minister is not present and may be they would ke to discuss it and come out with something we can delay for a few days.

Prof. Khurshid Ahmed: As a courtesy, as an-accommod-ion we have accepted that but let that not be a precedent.

[Dr. Sher Afgan Khan Niazi]

جناب چیئرمین : جی وہ میں examine کرلوں گا کہ اس پہ کیا پوزیشن ہے۔
ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : نوٹس ضروری ہے سوائے ایک موقع پہ

I will bring proof for that

جناب چیئرمین : ابھی بتائیں ناں ڈاکٹر صاحب،

You are the Minister for Parliamentary Affairs, these should be on your fingertips.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: This is available in the book on Parliamentary Practices. I have got the brief.

جناب چیئرمین : آپ تو ماہر ہیں۔
ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : لیکن اب یہاں ہے کہ۔

We have to work on it. Only one motion which can be put i.e. a question of privilege. Anybody can raise that at once during the business of the House otherwise notices are must.

جناب چیئرمین : مجھے قواعد کا حوالہ دیں کوئی قاعدہ بتائیں تو بھی ناں زبانی تو نہیں ہو سکتا۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: In Senate session when this thing has been deferred there I will argue on that.

جناب چیئرمین : نہیں session سے پہلے مجھے دے دیں۔

So that I may be at least clear.....

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی : ہاں اُس سے پہلے میں دے دوں گا۔

Mr. Javed Jabbar: The concept of a notice Mr. Chairman is more a norm than a written specific note.

جناب چیئرمین : اس پر بھی کچھ مل جائے گا

Mr. Javed Jabbar: Because Rule 144 does not give any time.

Mr. Chairman: I am sure there will be something on this also.

کہ norm ہے کہ نہیں، تو مجھے لیٹے ہی دے دیں۔

I will be grateful because then I will be educated on this and I will be able to understand.

جناب چیئرمین: آج مشکل ہو گا جی۔

Mr. Ahmedmian Soomro: Sir, I have given a motion for suspension of certain rules to take up one aspect of the Rules of Procedure.

Mr. Ahmedmian Soomro: Sir, only one.

(Interruption)

Mr. Chairman: No, again there is no notice.

آج یہ کریں گے۔

We will take it up next time.

اسکو آپ آفس میں دے دیں۔

We will process it.

جناب احمد میاں سومرو: وہ تو میں دے چکا ہوں۔

جناب چیئرمین: آج مشکل ہو گا۔

It is not on the agenda and I don't want to take it, again the same problem will arise.

Mr. Ahmedmian Soomro: I don't think they have any objection.

Mr. Chairman: No. I think wherever possible let us not deviate from the norms.

Mr. Ahmedmian Soomro: Sir, I have discussed with them and I am sure they have no objection.

جناب چیئرمین: کوئی اس میں urgency نہیں ہے سومرو صاحب

Mr. Ahmedmian Soomro: But in any case it will go to the Rules of Procedure Committee.

[Prof. Khurshid Ahmed]

جناب چیئرمین، تو اگلی دفعہ چلا جائے گا ناں۔

It can go on one day and we pass it the next day, what is the problem, what is the urgency?

یعنی اس وقت quorum بھی نہیں ہے۔

Somebody can point out the quorum. So, I don't want to take it up now. Anything else.

پروفیسر خورشید احمد: چونکہ ہاؤس prorogue ہو رہا ہے اس لیے میں اس بات کو on record لانا چاہتا ہوں کہ تقریباً ایک ڈیڑھ مہینے سے ہمارا جو سٹاف ہے خاص طور سے Liftmen، پہلے ان کے پاس اسٹول ہوتا تھا یہ بیچارے صبح ۷ بجے سے لے کر کبھی کبھی رات کے ۱۲ بجے تک ڈیوٹی دیتے ہیں اور جس وقت lifts use میں نہیں ہوتیں وہاں بیٹھ جایا کرتے تھے لیکن ڈیڑھ مہینے پہلے سٹول ہٹا لیے گئے کہ اس وقت سے ان کے پاس بیٹھنے کے لیے کوئی جگہ نہیں ہے میں نے اس مسئلے کو اٹھایا اور سیکرٹری صاحب نے CDA والوں سے کہا اور یہ inhuman ہے ان کو آپ سٹول دیجیے۔ لیکن اب تک وہ نہیں ہوا۔ لہٰذا حکومت متوجہ ہو۔

Mr. Chairman: Actually I had already asked the CDA to do this and I am surprised they have not done it so far. Javed Jabbar Sahib, will you kindly look into this?

Mr. Javed Jabbar: Yes, Sir, I will.

Mr. Chairman: Actually I had asked the CDA, I called the officer concerned, I told him to provide them stools and I am really surprised that it has not been done so far but we will look into that.

Anything else that you want to take up before we prorogue?

(Pause)

Mr. Chairman: This is a Zero Hour.

(Pause)

Mr. Chairman: O.K. I will read the prorogation order.